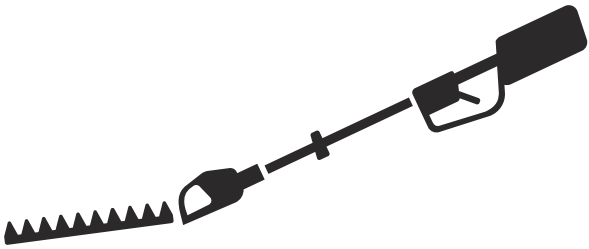


Husqvarna®



525HE3, 525HE4

CS	Návod k použití	2-23
HU	Használati utasítás	24-46
PL	Instrukcja obsługi	47-70
SK	Návod na obsluhu	71-93

Obsah

Úvod 2
Bezpečnost 4
Montáž 9
Provoz 10
Údržba 15
Odstraňování problémů 20
Přeprava, skladování a likvidace 21
Technické údaje 21
ES Prohlášení o shodě 23

Úvod

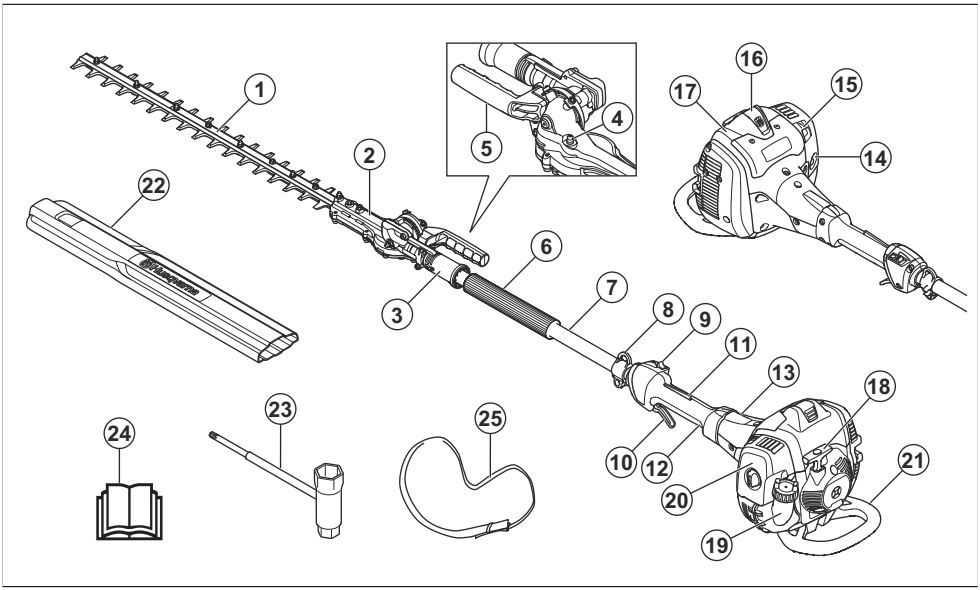
Popis výrobku

Výrobek jsou nůžky na živý plot se spalovacím motorem.

Doporučené použití

Používejte výrobek ke stříhání větviček.
K jiným činnostem výrobek nepoužívejte.

Popis výrobku



1. Lopatka
2. Převodovka
3. Rukojeť pro nastavení polohy
4. Maznice
5. Rukojeť
6. Přední rukojeť
7. Hřídel
8. Opěrný hák nosného popruhu (525HE4)
9. Stop spínač (vypínač zapalování)
10. Páčka plynu
11. Pojistka páčky plynu
12. Zadní rukojeť
13. Kryt spojky
14. Pomocná palivová pumpička
15. Ovládání sytiče
16. Koncovka kabelu zapalovací svíčky a zapalovací svíčka
17. Kryt válce
18. Rukojeť startéru
19. Palivová nádrž
20. Kryt vzduchového filtru
21. Kryt proti nárazu

22.Přepravní kryt
23.Kombinovaný klíč
24.Návod k používání
25.Nosný popruh (525HE4)

Symboly na výrobku



Stop.



Tento výrobek může být nebezpečný a způsobit obsluze či dalším osobám vážné zranění. Buďte opatrní a výrobek používejte správně.



Pečlivě si prostudujte návod k použití a před tím, než tento výrobek budete používat, se ujistěte o tom, že pokynům rozumíte.



Používejte ochrannou přilbu v místech, kde hrozí pád předmětů. Vždy používejte schválenou ochranu sluchu. Vždy používejte schválenou ochranu očí.



Vždy používejte schválené ochranné rukavice.



Používejte pevnou obuv s protiskluzovými podrážkami.



Před manipulací se střihacím nástrojem výrobek zcela zastavte.



Všechny části těla udržujte mimo dosah horkých povrchů.



Palivo.



Sytič.



Pomocná palivová pumpička.

T

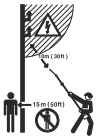
Šroub seřízení volnoběžných otáček.

H

Jehlová tryska vysokých otáček.

L

Jehlová tryska nízkých otáček.



Výrobek nemá elektrickou izolaci. Pokud se výrobek dostane do blízkosti vodičů s vysokým napětím, může to mít za následek smrtelné nebo vážné zranění obsluhy. Elektřina se může pohybovat mezi různými předměty pomocí oblouku. Čím vyšší je napětí, tím větší vzdálenost může elektrický výboj překonat. Elektřina může rovněž procházet mezi větvemi nebo jinými předměty, zejména pokud jsou vlhké. Vždy udržujte minimální vzdálenost 10 m (33 stop) mezi výrobkem a vodiči vysokého napětí. Před zahájením práce v blízkosti elektrických vedení se ujistěte, že je napájení vypnuté. Při práci udržujte vzdálenost minimálně 15 m (50 stop) od dalších osob a zvířat.

CE

Tento výrobek odpovídá příslušným směrnicím ES.



Emise hluku do životního prostředí podle směrnice EU 2000/14/ES a podle nařízení o regulaci hluku v australském Novém Jižním Walesu „Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017“. Údaje o emisích hluku naleznete na štítku stroje a v kapitole Technické údaje.

yyyywwxxxxx Typový štítek s výrobním číslem. Údaj **yyyy** znamená rok výroby, údaj **ww** znamená týden výroby.

Povšimněte si: Další symboly/štítky na výrobku se týkají zvláštních certifikačních požadavků pro určité obchodní trhy.

Emise Euro V

VÝSTRAHA: Manipulace s motorem vede k zneplatnění typového schválení EU tohoto výrobku.

Odpovědnost za výrobek

Jak uvádí zákon o odpovědnosti za výrobek, neneseme odpovědnost za žádnou škodu způsobenou našim výrobkem, pokud:

- byl výrobek nesprávně opraven.
- byl výrobek opraven pomocí součástí od jiného výrobce nebo součástí, které nejsou výrobcem schváleny.
- má výrobek příslušenství od jiného výrobce nebo příslušenství, které není výrobcem schváleno.
- výrobek nebyl opraven ve schváleném servisním středisku nebo schváleným odborníkem.

Bezpečnost

Definice týkající se bezpečnosti

Varování, upozornění a poznámky slouží jako upozornění na specifické důležité části návodu.

VÝSTRAHA: Používá se v případě nebezpečí úrazu nebo usmrcení obsluhy nebo okolních osob, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v této příručce.

VAROVÁNÍ: Používá se v případě nebezpečí poškození výrobku, dalších materiálů či škod na majetku v blízkém okolí, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v této příručce.

Povšimněte si: Používá se k poskytnutí dalších informací, které jsou nezbytné v dané situaci.

Obecné bezpečnostní pokyny

VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Nesprávným nebo neopatrným použitím se výrobek může stát nebezpečným nástrojem, který může způsobit vážná nebo dokonce smrtelná zranění. Je velmi důležité přečíst si tento návod a porozumět jeho obsahu.
- Tento výrobek vytváří během provozu elektromagnetické pole. Toto pole může za určitých okolností narušovat funkci aktivních či pasivních implantovaných lékařských přístrojů. Za účelem snížení

rizika možného zranění nebo smrtelného úrazu doporučujeme osobám s implantovanými lékařskými přístroji poradit se před použitím výrobku s lékařem a s výrobcem implantovaného lékařského přístroje.

- Nadměrné vystavení vibracím může u osob se zhoršenou funkcí krevního oběhu vést k poruchám oběhového nebo nervového systému. V případě, že byste pocítili příznaky obtíží způsobených nadměrným vystavením vibracím, obraťte se na svého lékaře. Mezi tyto příznaky patří strnulost končetin, ztráta citu, mravenčení, píchání, bolest, zeslábnutí, změna barvy nebo vzhledu pokožky. Tyto příznaky se obvykle objevují v prstech, na rukou nebo v zápěstí. Riziko se může zvýšit při nízkých teplotách.
- Dostanete-li se do situace, kdy pocítíte jakoukoliv pochybnost co do práce s vybavením, požádejte o radu odborníka. Spojte se s vaším prodejcem nebo servisem. Nepoužívejte vybavení, necítíte-li se dostatečně kvalifikováni.
- Mějte na paměti, že obsluha je odpovědná za nehody a rizika vzniklá jiným osobám nebo jejich majetku.
- Nedovolte pracovat s výrobkem nikomu, kdo si předem nepřečetl a neporozuměl obsahu návodu k používání.
- Nenechte nikdy děti používat výrobek nebo se zdržovat v jeho blízkosti. Jelikož je výrobek vybaven vypínačem se zpětným pérováním a k jeho nastartování je třeba nízká rychlost a malý tlak na rukojeť startovací šňůry, mohou i děti za určitých okolností mít sílu potřebnou k nastartování stroje. Tím může dojít k nebezpečí vážného úrazu. Proto z výrobku v době, kdy není plně pod dozorem, vždy odpojte koncovku kabelu zapalovací svíčky.
- Výrobek uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nikdy nepoužívejte výrobek, jste-li unaveni, jestliže jste požili alkohol nebo jestliže užíváte léky, které by mohly ovlivnit váš zrak, úsudek nebo pohybovou koordinaci.
- Nikdy nepoužívejte produkt, který není zcela v pořádku. Pravidelně provádějte kontroly a údržbu podle servisních pokynů popsaných v této příručce. Některé úkony údržby a opravy mohou provádět pouze vyškolení a kvalifikovaní odborníci. Přečtěte si pokyny v části Údržba.
- Nikdy nepoužívejte výrobek, jehož konstrukce byla jakkoli pozměněna oproti jeho původním specifikacím.

Bezpečnostní pokyny pro provoz



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Nikdy nepoužívejte výrobek za zvláště nepříznivých povětrnostních podmínek, např. za silného mrazu nebo ve velkém horku anebo vlhku.
- Poškozené nože mohou zvýšit nebezpečí vzniku nehod.
- Zajistěte, aby se během práce nevyskytovaly v okruhu 15 m (50 stop) žádné osoby nebo zvířata.
- Sledujte své okolí a přesvědčte se, že nehrozí žádné nebezpečí, že by mohly nějaké osoby nebo zvířata přijít do styku se střihacím zařízením.
- Zkontrolujte pracovní prostor. Odstraňte všechny předměty, které mohou být odmrštěny.
- Vždy dbejte na to, abyste při práci pevně a stabilně stáli.
- Pokud je spuštěný motor, nikdy nenechávejte produkt bez dozoru.
- Jestliže motor běží, zajistěte, aby se vaše ruce a nohy nedostaly do blízkosti žacího ústrojí.
- Jestliže se při práci něco zachytí mezi čepele, vypněte stroj, a než vyčistíte čepele, počkejte, až se stroj zcela zastaví. Ze zapalovací svíčky odpojte koncovku kabelu zapalovací svíčky.
- Je-li motor vypnutý, nepřibližujte ruce ani nohy k žacímu ústrojí, dokud se zcela nezastaví.
- Dávejte pozor na větve nebo pahýly, které mohou během střihání vylétat.
- Používáte-li ochranu sluchu, vždy je nutné dávat pozor na výstražné signály nebo

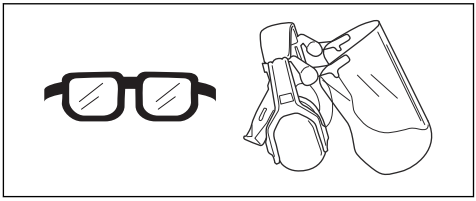
volání. Sejměte vždy ochranu sluchu ihned po zastavení motoru.

- Nikdy nepracujte ze žebříku, stoličky nebo v jiné zvýšené poloze, která není dokonale zajištěna.
- K přidržování výrobku vždy používejte obě ruce. Výrobek držte před svým tělem.
- Pokud dojde k zasažení cizího objektu nebo se objeví vibrace, okamžitě produkt zastavte. Ze zapalovací svíčky odpojte koncovku kabelu zapalovací svíčky. Zkontrolujte, zda není produkt poškozený. Opravte veškerá poškození.
- Aby se zabránilo nebezpečí úrazu elektrickým proudem, kontrolujte, zda nejsou koncovka kabelu zapalovací svíčky a kabel zapalování poškozené.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny matice a šrouby dotažené.
- Zkontrolujte, zda je převodovka řádně promazána. Další informace jsou uvedeny v části *Mazání kuželového soukolí a převodovky na strani 18*.
- Převodovka se během provozu výrobku zahřívá. Nedotýkejte se převodovky, abyste se nespálili.
- Všechny kryty a ochranné kryty musí být před zahájením práce upevněny.
- Jestliže se nože zaseknou, dají se uvolnit zasunutím kombinovaného klíče do převodovky. Zasuňte kombinovaný klíč do ozubení a otáčejte jím dopředu a dozadu. Další informace jsou uvedeny v části *Kontrola nožů na strani 19*.
- Jestliže výrobek nepoužíváte, na žací ústrojí vždy nasaďte přepravní kryt.

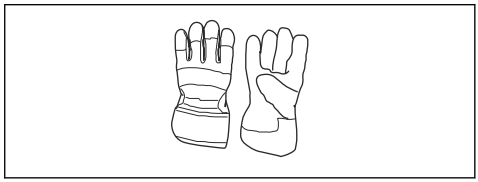
Osobní ochranné prostředky

VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

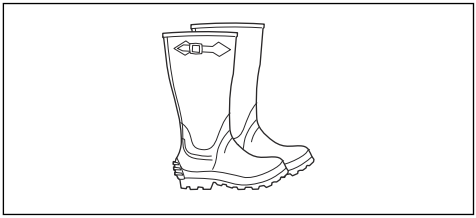
- Při použití výrobku je nutné vždy používat schválené osobní ochranné prostředky. Osobní ochranné prostředky nemohou zcela eliminovat nebezpečí úrazu, ale v případě nehody pomáhají snížit míru poranění. Požádejte prodejce, aby vám pomohl vybrat správné vybavení.
- Použijte schválenou ochranu sluchu s dostatečným tlumicím účinkem. Dlouhodobé vystavování působení hluku může vést k trvalému poškození sluchu.
- Vždy používejte schválenou ochranu očí. Použijete-li štít, je nutno použít i schválené ochranné brýle. Schválené ochranné brýle musí být v souladu s normou ANSI Z87.1 v USA nebo EN 166 v zemích EU.



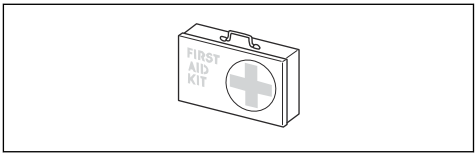
- Vždy používejte ochranné rukavice.



- Používejte pevnou, protiskluzovou obuv.



- Noste oblečení vyrobené z pevné tkaniny. Vždy používejte silné, dlouhé kalhoty a dlouhé rukávy. Nepoužívejte volné oblečení, které se může zachytit o keře nebo větve. Nepoužívejte šperky, krátké kalhoty nebo sandály a nepracujte bosi. Stáhněte si vlasy bezpečně nahoru nad úroveň ramen.
- Mějte při ruce lékárničku.



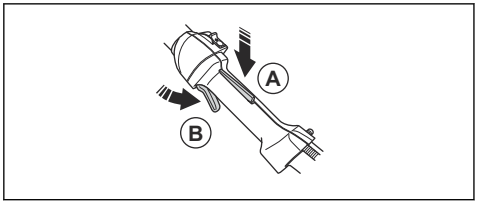
Bezpečnostní zařízení na produktu

VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

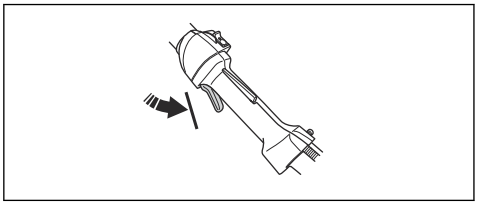
- Nepoužívejte výrobek, jehož bezpečnostní zařízení jsou vadná!
- Pravidelně kontrolujte bezpečnostní zařízení. Pokud je zařízení vadné, obraťte se na servis Husqvarna.

Kontrola pojistky páčky plynu

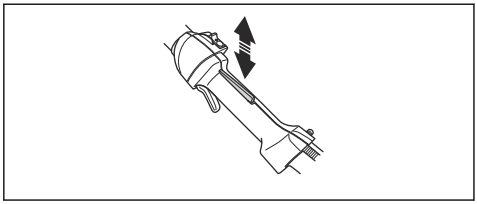
1. Zkontrolujte, zda se pojistka páčky plynu (A) a páčka plynu (B) volně pohybují a zda vratná pružina pracuje správně.



2. Zkontrolujte, zda se při uvolnění pojistky páčky plynu zajistí páčka plynu v nastavení volnoběžných otáček.



3. Stiskněte pojistku páčky plynu a zkontrolujte, zda se po uvolnění vrátí do své výchozí polohy.

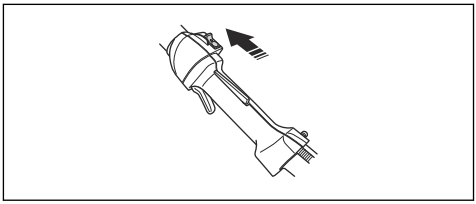


4. Spusťte výrobek a nastavte plný plyn. Další informace jsou uvedeny v části *Nastartování motoru na strani 12*.
5. Uvolněte páčku plynu a zkontrolujte, zda se nůž zastaví a zůstane v klidu.

VÝSTRAHA: Pokud se nože pohybují, když je páčka plynu v poloze volnoběžných otáček, upravte nastavení volnoběžných otáček. Další informace jsou uvedeny v části *Úprava volnoběžných otáček na strani 16*.

Kontrola vypínače

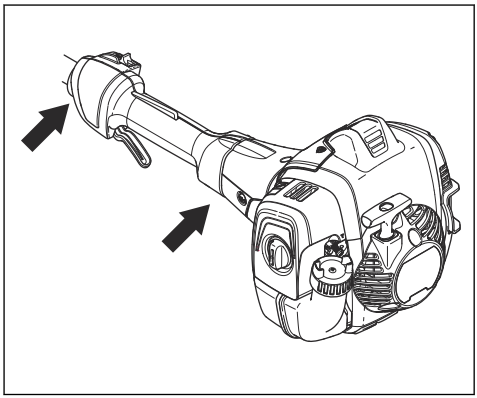
1. Nastartujte motor.
2. Posuňte vypínač do polohy Stop a zkontrolujte, zda se vypne motor.



Kontrola systému tlumení vibrací

VÝSTRAHA: Použití nesprávného řezacího nástavce zvyšuje hladinu vibrací.

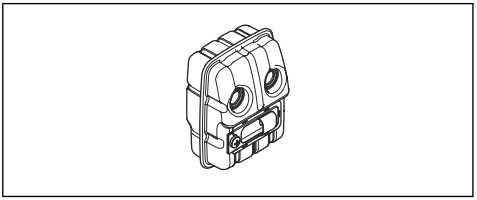
Systém tlumení vibrací snižuje vibrace v rukojetích na minimum. Systém tlumení vibrací omezuje vibrace mezi motorem a hřídelí.



1. Vypněte motor.

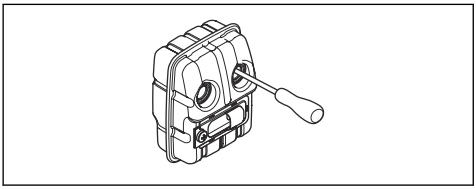
2. Proveďte vizuální kontrolu ohledně deformace a poškození, například prasklin.
3. Zkontrolujte, zda jsou antivibrační prvky připevněny správně.

Kontrola tlumiče výfuku

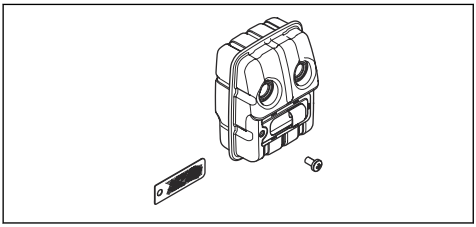


Tlumič výfuku je určen k omezení úrovně hluku na minimum a k usměrnění výfukových plynů směrem od obsluhy.

- Proveďte vizuální kontrolu ohledně poškození a deformací.
- Pravidelně kontrolujte, zda je tlumič výfuku správně připevněn k výrobku.



- Pokud je tlumič vašeho výrobku vybaven sítkem lapače jisker, proveďte vizuální kontrolu. Poškozené sítko lapače jisker je nutné vyměnit.
  a) Pokud je sítko lapače jisker znečištěné, vyčistěte jej. Ucpané sítko lapače jisker způsobuje přehřívání motoru, což způsobí poškození motoru.
  b) Zkontrolujte, zda je lapač jisker správně připevněný.



Kontrola nožů

1. Vypněte motor a přesvědčte se, že se nože zastavily.
2. Ze zapalovací svíčky vyjměte koncovku kabelu zapalovací svíčky.
3. Používejte ochranné rukavice.
4. Zkontrolujte, zda nejsou nože poškozené nebo ohnuté. Vždy vyměňte poškozený nebo ohnutý nůž.
5. Zkontrolujte, že jsou šrouby na nožích utažené.

Kontrola kuželového soukolí a převodovky

VÝSTRAHA: Aby nedošlo ke zranění popálením, nechte výrobek vychladnout, než se dotknete kuželového soukolí a převodovky.

- Proveďte vizuální kontrolu ohledně poškození a deformací.

Bezpečnost při manipulaci s palivem

VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Nemíchejte palivo ve vnitřních prostorech nebo v blízkosti zdrojů tepla.
- Pokud je na výrobku palivo nebo olej, nespouštějte ho. Nechtěné palivo/olej z výrobku odstraňte a nechte výrobek uschnout. Nechtěné palivo z výrobku odstraňte.
- Pokud si palivem polijete oblečení, okamžitě se převlékněte.
- Zabraňte styku paliva s tělem, může způsobit zranění. Pokud se palivo na vaše tělo dostane, omyjte se vodou a mýdlem.
- Pokud polijete výrobek nebo sebe olejem nebo palivem, nespouštějte motor výrobku.
- Nepouštějte motor, pokud z něj něco uniká. Pravidelně kontrolujte, jestli z motoru nic neuniká.
- Při manipulaci s palivem buďte opatrní. Palivo je hořlavé a výpary jsou výbušné a můžou způsobit zranění nebo smrt.

- Nevdechujte palivové výpary, můžou způsobit zranění. Zajistěte dostatečné proudění vzduchu.
- V blízkosti paliva ani motoru nekuřte.
- Do blízkosti paliva ani motoru neumisťujte horké předměty.
- Když je spuštěný motor, nedoplňujte palivo.
- Než začnete doplňovat palivo, přesvědčte se, že je motor studený.
- Než doplníte palivo, pomalu otevřete uzávěr palivové nádrže a opatrně uvolněte tlak.
- Při doplňování a míchání paliva (benzín a olej pro dvoudobé motory) nebo při vypouštění palivové nádrže zajistěte dostatečné proudění vzduchu.
- Palivo a výpary paliva jsou vysoce hořlavé a jsou zdraví škodlivé při jejich vdechnutí a kontaktu s pokožkou. Buďte proto opatrní při manipulaci s palivem a dbejte na to, aby bylo v místě manipulace s palivem dostatečné proudění vzduchu.
- Uzávěr palivové nádrže pečlivě dotáhněte, aby nedošlo k požáru.
- Než výrobek spustíte, přejděte s ním minimálně 3 m (10 stop) od místa, kde jste doplňovali palivo.
- Palivovou nádrž nepřeplňte.
- Přesvědčte se, že při pohybu výrobku nebo nádoby na palivo nemůže dojít k úniku.
- Výrobek ani nádobu na palivo neumisťujte do míst s otevřeným ohněm, jiskrami nebo zapalovacím plamínkem. Přesvědčte se, že v oblasti uložení nevyskytuje otevřený plamen.
- Pro přenášení a skladování paliva používejte pouze schválené nádoby.
- Před dlouhodobým uskladněním vyprázdněte palivovou nádrž. Dodržujte místní zákony ohledně likvidace paliva.
- Před dlouhodobým uskladněním výrobek vyčistěte.
- Než výrobek uskladníte, odstraňte koncovku kabelu zapalovací svíčky, aby motor nahodile nenastartoval.

Bezpečnostní pokyny pro údržbu

VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Vypněte motor a přesvědčte se, že se řezací zařízení zastavilo. Před prováděním údržby nechte výrobek vychladnout.
- Před prováděním údržby odpojte koncovku kabelu zapalovací svíčky.
- Výfukové plyny obsahují oxid uhelnatý, jedovatý a velmi nebezpečný plyn bez zápachu, který může způsobit smrt. Nenechávejte výrobek spuštěný ve vnitřních nebo uzavřených prostorech.
- Výfukové plyny z motoru jsou horké a mohou obsahovat jiskry. Nepoužívejte výrobek uvnitř budov ani v blízkosti hořlavých materiálů.
- Příslušenství a změny výrobku, které neschválí výrobce, mohou způsobit vážné zranění nebo úmrtí. Neprovádějte změny na výrobku. Vždy používejte originální příslušenství.
- Při nesprávném nebo nepravidelném provádění údržby se zvyšuje nebezpečí poranění a poškození výrobku.
- Provádějte pouze údržbu uvedenou v tomto návodu k používání. Veškerý další servis musí provést schválený servisní pracovník Husqvarna.
- Servis výrobku by měl provádět schválený servisní pracovník Husqvarna v pravidelných intervalech.
- Poškozené, opotřebené či prasklé součásti vyměňte.

Montáž

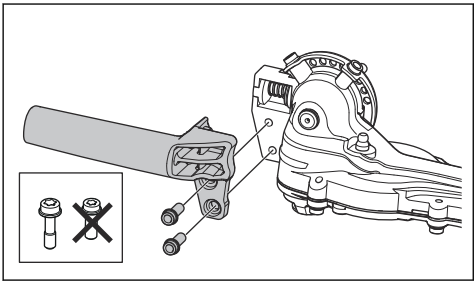
Úvod

V této části je popsána montáž a nastavení produktu.

VÝSTRAHA: Před montáží produktu si pročtěte kapitolu bezpečnosti a montážní pokyny.

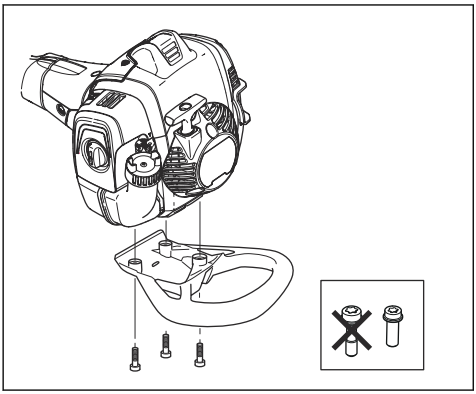
Montáž rukojeti

- Namontujte rukojeť pomocí 2 šroubů.



Instalace krytu proti nárazu (volitelné)

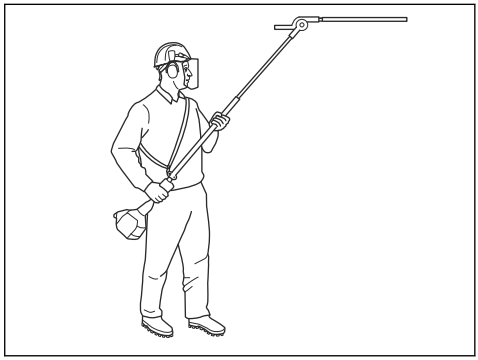
- Namontujte kryt proti nárazu pomocí 3 šroubů.



Seřízení nosného popruhu (525HE4)

Při práci s výrobkem vždy používejte nosný popruh. Nosný popruh poskytuje maximální kontrolu při obsluze výrobku. Nosný popruh také snižuje riziko únavy.

1. Nasaďte si nosný popruh.
2. Zahákněte výrobek do opěrného háku popruhu.
3. Nastavte délku popruhu tak, aby byl opěrný hák na stejné úrovni s vaším bokem.



Provoz

Úvod

VÝSTRAHA: Před používáním produktu je třeba, abyste si přečetli a porozuměli kapitole o bezpečnosti.

Před provozem výrobku

- Prozkoumejte pracovní oblast a odstraňte volné předměty.
- Zkontrolujte žací ústrojí. Další informace naleznete v části *Kontrola nožů na strani 19*.
- Zkontrolujte, zda bezpečnostní zařízení výrobku fungují správně. Nepoužívejte výrobek, pokud nejsou správně nainstalována všechna bezpečnostní zařízení.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby a matice dotažené.
- Před spuštěním výrobku se ujistěte, že jsou všechny kryty správně nasazené a že nejsou poškozené.
- Přesvědčte se, že se žací ústrojí vždy zastaví, když motor běží na volnoběh.

Palivo

Tento výrobek je vybaven dvoudobým motorem.

VAROVÁNÍ: Používání nesprávného typu paliva může vést k poškození motoru. Používejte směs benzinu a oleje pro dvoudobé motory.

Předmíchané palivo

- Používejte předmíchané alkylátové palivo Husqvarna. Zajistí nejlepší výkon výrobku a prodlouží životnost motoru. Toto palivo obsahuje méně škodlivých chemikálií v porovnání s běžným palivem a snižuje množství škodlivých výfukových plynů. Množství zbytků po spálení je s tímto palivem menší a díky tomu jsou součásti motoru čistější.

Míchání paliva

Benzín

- Používejte kvalitní bezolovnatý benzín s obsahem etanolu maximálně 10 %.

VAROVÁNÍ: Nepoužívejte benzín s oktanovým číslem nižším než 90 RON/87 AKI. Při použití benzínu s nízkým oktanovým číslem může docházet ke klepání motoru, které způsobuje jeho poškození.

Olej pro dvoudobé motory

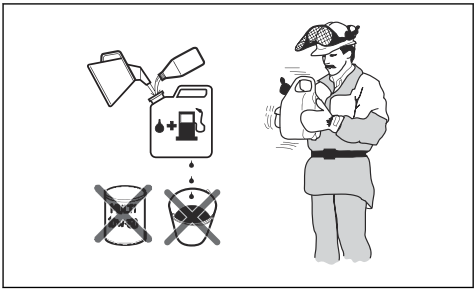
- Nejlepších výsledků dosáhnete s olejem pro dvoudobé motory Husqvarna.
- Není-li k dispozici olej pro dvoudobé motory Husqvarna, použijte kvalitní olej pro dvoudobé motory určený pro vzduchem chlazené motory. Správný olej vám doporučí servisní prodejce.

VAROVÁNÍ: Nepoužívejte olej pro dvoudobé motory chlazené vodou (olej pro lodní motory). Nepoužívejte olej pro čtyřdobé motory.

Míchání paliva a oleje pro dvoudobé motory

Benzín, l	Olej pro dvoutaktní motory, l
	2 % (50:1)
5	0,10
10	0,20
15	0,30
20	0,40

VAROVÁNÍ: Při míchání pouze malého množství paliva hrozí riziko, že malá chyba v poměru významně ovlivní výslednou směs. Pečlivě odměřte množství oleje, který bude přimíchán do paliva, aby bylo zajištěno, že docílíte správného poměru.



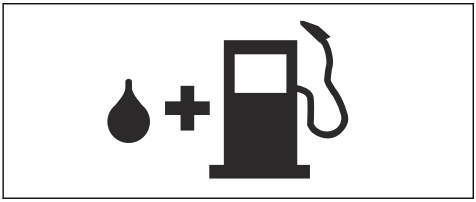
1. Doplňte polovinu množství benzínu do čisté nádoby na palivo.
2. Přidejte celé množství oleje.
3. Směs paliva řádně protřepejte.
4. Přidejte do nádoby zbývající množství benzínu.
5. Směs paliva dobře protřepejte.

VAROVÁNÍ: Neskladujte směs paliva déle než 1 měsíc.

Doplňování paliva do palivové nádrže

VÝSTRAHA: Z bezpečnostních důvodů dodržujte následující postup.

1. Vypněte motor a nechte jej vychladnout.
2. Očistěte plochu kolem víčka palivové nádrže.



3. Protřepejte nádobu, aby se palivo zcela promíchalo.
4. Víčko palivové nádrže otevírejte pomalu, aby se uvolnil tlak.
5. Naplňte palivovou nádrž.

VAROVÁNÍ: Ujistěte se, že v palivové nádrži není příliš mnoho paliva. Palivo se rozpíná, jakmile se zahřeje.

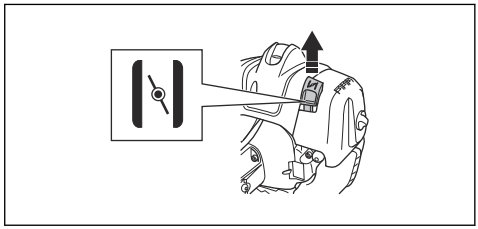
6. Pevně dotáhněte víčko palivové nádrže.
7. Očistěte rozlité palivo na výrobku a v jeho okolí.
8. Před nastartováním přemístěte výrobek alespoň 3 m (10 stop) od místa, kde jste doplňovali palivo, a zdroje paliva.

Povšimněte si: Umístění palivové nádrže na výrobku naleznete v části *Popis výrobku na strani 2*.

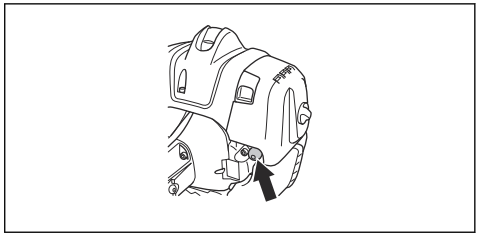
Nastartování motoru

VÝSTRAHA: Před spuštěním výrobku zkontrolujte, zda je dodržena minimální vzdálenost 15 m (50 stop) od osob a zvířat. Hrozí riziko, že se řezací zařízení začne pohybovat.

1. Nastavte ovládání sytiče do polohy sycení.

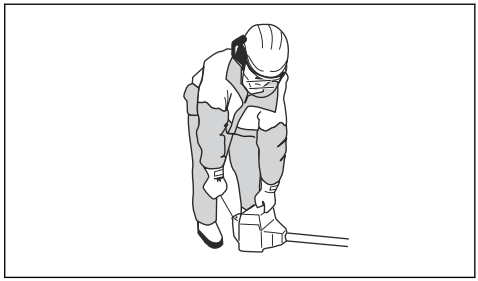


2. Stiskněte několikrát pomocnou palivovou pumpičku, dokud se nezačne plnit palivem.



Povšimněte si: Není nezbytné zcela naplnit pomocnou palivovou pumpičku.

3. Přitiskněte celý výrobek k zemi levou rukou. Nepokládejte nohy na výrobek!



4. Pomalu vytáhněte rukojeť startovací šňůry, než ucítíte odpor, a poté silou zatáhněte za rukojeť startovací šňůry.

VÝSTRAHA: Nikdy si neomotávejte startovací šňůru kolem ruky.

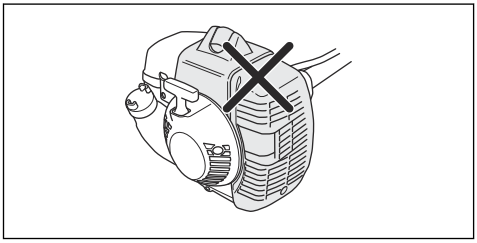
5. Tahejte za rukojeť startovací šňůry, až se motor spustí.

VAROVÁNÍ: Nevytahujte celou délku startovací šňůry a nepouštějte rukojeť. Uvolněte

pomalu startovací šňůru, aby nedošlo k poškození výrobku.

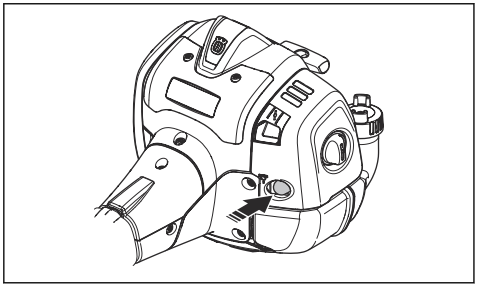
6. Když motor nastartuje, přepněte ovládání sytiče do provozní polohy a nastavte plný plyn. Páčka plynu se automaticky uvolní ze startovací polohy.
7. Zkontrolujte, zda motor běží plynule.

VÝSTRAHA: Nepoužívejte výrobek s poškozenou koncovkou kabelu zapalovací svíčky, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.



Příprava teplého motoru na spuštění

1. Opakovaně stiskněte pomocnou palivovou pumpičku, dokud se nezačne plnit palivem. Není nezbytné zcela naplnit pomocnou palivovou pumpičku.

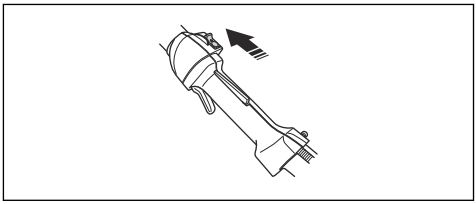


2. Táhněte za rukojeť lana startéru, až se motor spustí. Pomalým stisknutím páčky plynu postupně zvyšujte rychlost.

VAROVÁNÍ: Nevytahujte celou délku startovací šňůry. Když je startovací šňůra zcela vytažená, nepouštějte rukojeť. Můžete tím výrobek poškodit.

Zastavení výrobku

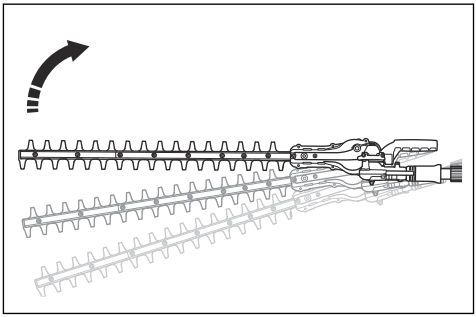
1. Posunutím vypínače do polohy Stop vypněte motor.



VAROVÁNÍ: Vypínač se automaticky vrátí do původní polohy. Abyste se při montáži, kontrole anebo údržbě vyhnuli náhodnému nastartování, je nutno vždy vyjmout koncovku kabelu zapalovací svíčky ze zapalovací svíčky.

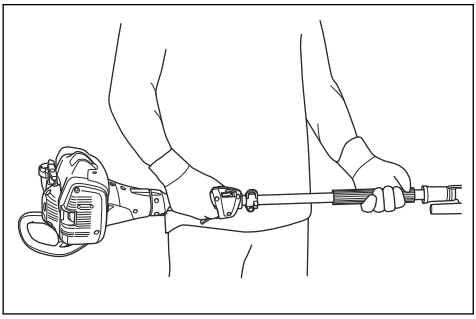
Obsluha výrobku

- Při stříhání boků začněte v blízkosti země a pohybujte výrobkem nahoru podél živého plotu.



- Dávejte pozor, aby se motor nedotýkal živého plotu.

- Držte výrobek v blízkosti těla a udržujte stabilní pracovní polohu.



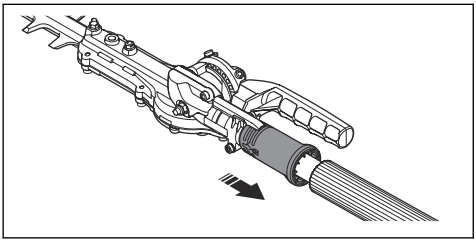
- Ověřte si, že se žací ústrojí nedotýká země.
- Postupujte opatrně a pracujte pomalu, dokud nebudou správně uříznuté všechny větve.

Seřízení úhlu žacího ústrojí

Žací ústrojí lze nastavit do 10 různých poloh.

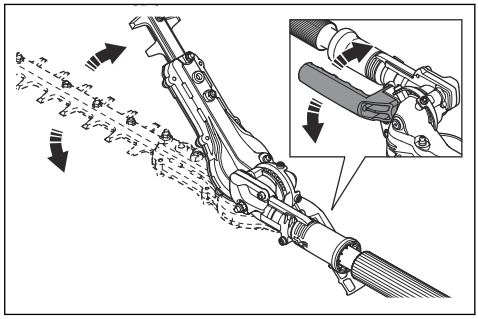
VÝSTRAHA: Při nastavování úhlu nepoužívejte žací ústrojí.

1. Nechte motor běžet ve volnoběžných otáčkách a zkontrolujte, zda se žací ústrojí nepohybuje.
2. Stáhněte rukojeť pro nastavování poloh.

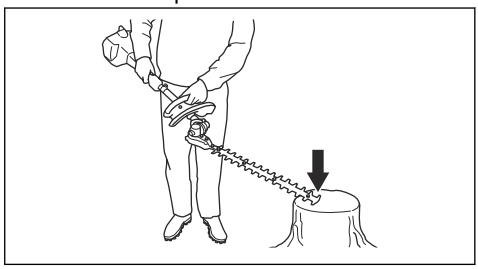


3. Nakloňte žací ústrojí do správné polohy. Použijte 1 z následujících postupů.

a) Použijte rukojeť.



b) Zatlačte konec žacího ústrojí proti stabilnímu povrchu.



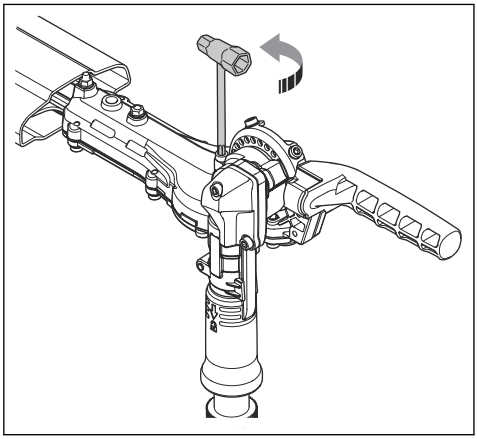
4. Uvolněním rukojeti pro nastavení polohy zajistěte žací ústrojí.
5. Zatlačte žací ústrojí proti živému plotu a zkontrolujte, zda je zajištěno.

Nastavení tření pro seřízení úhlu

VÝSTRAHA: Při nastavování tření nepoužívejte žací ústrojí.

1. Stisknutím vypínače zapalování vypněte výrobek.
2. Připevněte přepravní kryt na žací ústrojí.
3. Stáhněte rukojeť pro nastavování poloh.

4. Nakloňte žací ústrojí do příslušné polohy.

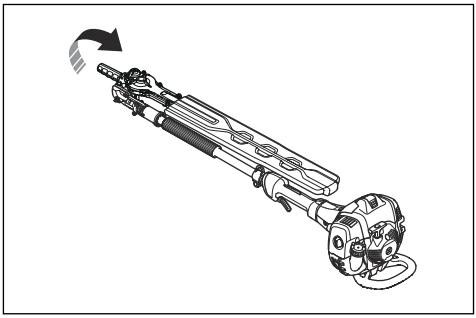


5. Nastavením šroubu nastavte tření.
6. Nastavte žací ústrojí do různých poloh, abyste vyzkoušeli tření.

Nastavení produktu do přepravní polohy

VÝSTRAHA: Nestartujte výrobek, pokud je výrobek v přepravní poloze.

1. Stisknutím vypínače zapalování vypněte výrobek.
2. Připevněte přepravní kryt na žací ústrojí.
3. Stáhněte rukojeť pro nastavování poloh.
4. Sklopte žací ústrojí tak, aby bylo rovnoběžně s hřídelem.



Údržba

Úvod

VÝSTRAHA: Než začnete na výrobku provádět údržbu, přečtěte si pozorně kapitolu o bezpečnosti.

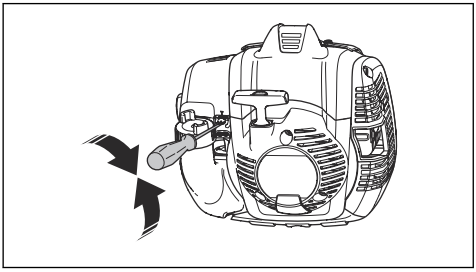
Plán údržby

Údržba	Denně	Týdně	Měsíčně
Vyčistěte vnější povrch.	Po každém použití.		
Odstraňte z tlumiče výfuku, výfukového potrubí a motoru listí, nečistoty a přebytečné mazivo.	Po každém použití.		
Zkontrolujte, zda se žací ústrojí nepohybuje při chodu motoru na volnoběžné otáčky.	X		
Proveďte kontrolu vypínače.	X		
Zkontrolujte kryt žacího ústrojí, jestli není poškozený nebo naprasklý. V případě poškození proveďte výměnu.	X		

Údržba	Denně	Týdně	Měsíčně
Proveďte kontrolu pojistky páčky plynu a páčky plynu.	X		
Zkontrolujte těsnost motoru, palivové nádrže a palivových vedení.	X		
Dotáhněte matice a šrouby.	X		
Zkontrolujte, zda není palivový filtr znečištěný nebo hadice přívodu paliva popraskaná nebo zda nejsou přítomny jiné závady. V případě potřeby jej vyměňte.	X		
Zkontrolujte startér a startovací šňůru ohledně poškození.		X	
Vyčistěte vzduchový filtr. V případě potřeby proveďte výměnu.		X	
Zkontrolujte, zda nejsou antivibrační prvky poškozené nebo naprasklé.		X	
Zkontrolujte zapalovací svíčku viz *Technické údaje na strani 21*.		X	
Vyčistěte chladicí systém.		X	
Vyčistěte vnější povrch karburátoru a jeho okolí.		X	
Vyčistěte nebo vyměňte lapač jisker.			X
Vyčistěte vnitřní povrch palivové nádrže.			X
Zkontrolujte, zda je převodovka naplněna mazivem.			X

Úprava volnoběžných otáček

1. Vyčistěte vzduchový filtr a kryt vzduchového filtru.
2. Nastartujte výrobek. Další informace naleznete v části *Nastartování motoru na strani 12*.
3. Otáčejte stavěcím šroubem T volnoběžných otáček ve směru hodinových ručiček, dokud se žací ústrojí nezačne pohybovat.



4. Otáčejte stavěcím šroubem volnoběžných otáček proti směru hodinových ručiček, dokud se žací ústrojí nezastaví.

VÝSTRAHA: Pokud se žací ústrojí nezastaví po nastavení volnoběžných otáček, obraťte se na nejbližší servis. Nepoužívejte výrobek, dokud není správně seřízen nebo opraven.

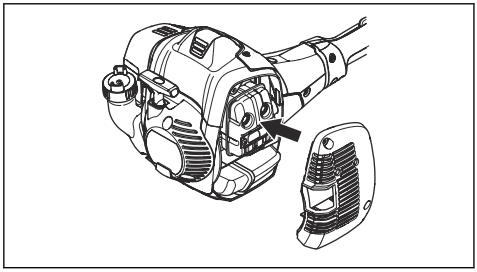
Povšimněte si: Rychlost volnoběhu je správná tehdy, když má motor klidný chod v každé poloze. Doporučené volnoběžné otáčky naleznete v části *Technické údaje na strani 21*.

Údržba tlumiče výfuku

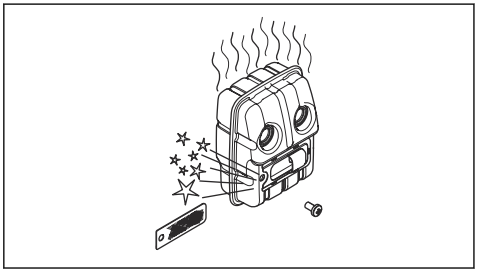
Tlumič výfuku snižuje hladinu hluku a usměrňuje výfukové plyny směrem od uživatele.

VÝSTRAHA: Tlumiče výfuku vybavené katalyzátorem se během provozu velmi zahřívají a zůstávají horké ještě určitou dobu po vypnutí výrobku. To platí i při volnoběhu. Pokud se dotknete výrobku, může dojít k popálení kůže. Myslete na nebezpečí požáru.

1. Vypněte výrobek a nechte jej vychladnout.
2. Sundejte kryt tlumiče výfuku.



3. Odmontujte šroub držící lapač jisker.



4. Pokud je lapač jisker znečištěný, vyčistěte jej, nebo jej vyměňte, pokud je poškozený.

VAROVÁNÍ: Pokud je lapač jisker poškozený, je nutné jej vyměnit. Nepoužívejte výrobek, pokud lapač jisker v tlumiči výfuku chybí nebo je vadný.

VAROVÁNÍ: Často znečištěný lapač jisker indikuje sníženou funkčnost katalytického konvertoru. Požádejte servis o kontrolu tlumiče výfuku. Znečištěný lapač jisker způsobuje přehřívání, které může vést k poškození válce a pístu.

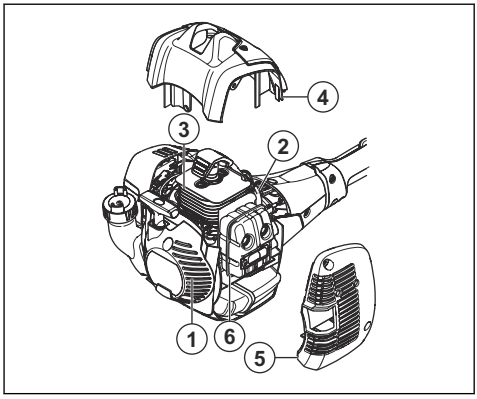
Chladicí systém

Výrobek je vybaven chladicím systémem, který udržuje nejnižší možnou provozní teplotu.

Čistěte součásti chladicího systému kartáčem jednou týdně nebo v náročných podmínkách častěji. Znečištěný nebo ucpaný chladicí systém má za následek přehřívání výrobku, což vede k poškození válce a pístu.

Chladicí systém se skládá z následujících součástí:

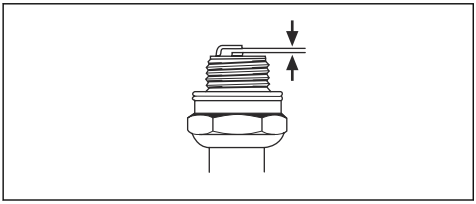
1. Sání vzduchu v krytu startéru,
2. Lopatky ventilátoru,
3. Chladicí žebra na válci
4. Kryt válce.
5. Kryt tlumiče výfuku.
6. Plech tlumiče výfuku.



Kontrola zapalovací svíčky

VAROVÁNÍ: Použijte doporučenou zapalovací svíčku. Další informace naleznete v části *Technické údaje na strani 21*. Nesprávná zapalovací svíčka může výrobek poškodit.

1. Pokud výrobek nelze snadno spustit nebo ovládat, nebo jestliže výrobek nepracuje správně při volnoběžných otáčkách, zkontrolujte, zda nejsou na zapalovací svíčce nechtěné materiály. Aby se snížilo nebezpečí přítomnosti nechtěných materiálů na elektrodách zapalovací svíčky, proveďte tyto kroky:
   a) zkontrolujte, zda jsou správně nastaveny volnoběžné otáčky;
   b) zkontrolujte správnost palivové směsi;
   c) zkontrolujte, zda je vzduchový filtr čistý.
2. Pokud je zapalovací svíčka znečištěná, vyčistěte ji.
3. Zkontrolujte, zda je vzdálenost elektrod správná. Další informace naleznete v části *Technické údaje na strani 21*.



4. Zapalovací svíčku vyměňujte jedenkrát za měsíc nebo ještě častěji v případě potřeby.

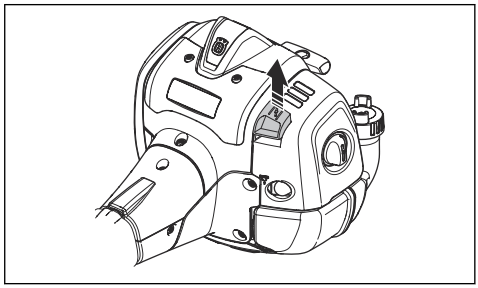
Čištění vzduchového filtru

VAROVÁNÍ: Poškozený či velmi znečištěný vzduchový filtr nebo filtr nasáklý palivem je nutné vždy vyměnit.

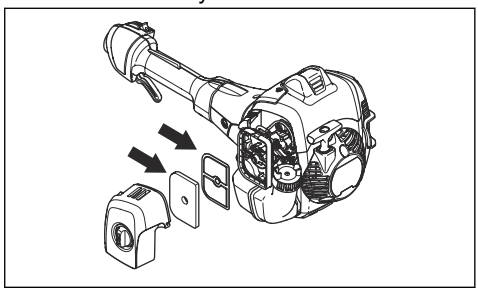
Pravidelně odstraňujte ze vzduchového filtru nečistoty a prach. To slouží jako prevence poruch karburátoru, problémů se startování, ztráty výkonu motoru, opotřebení dílů motoru a větší než obvyklé spotřeby paliva.

Pokud používáte vzduchový filtr dlouho, nelze jej řádně vyčistit. Vzduchový filtr měňte v pravidelných intervalech za nový. Další informace jsou uvedeny v části *Plán údržby na strani 15*.

1. Přesunutím páčky sytiče nahoru uzavřete klapku sytiče.



2. Odmontujte kryt vzduchového filtru a vzduchové filtry.



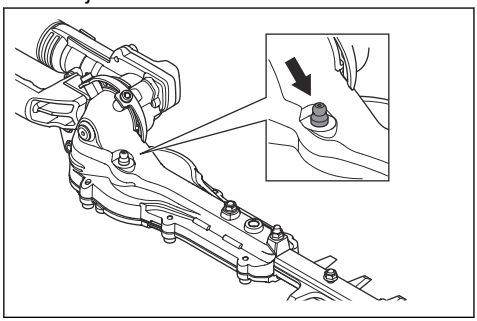
3. Vyčistěte filtry teplou mýdlovou vodou.
4. Pokud nelze vzduchové filtry zcela vyčistit, vyměňte je. Poškozený vzduchový filtr vždy vyměňte.
5. Vyčistěte vnitřní povrch krytu vzduchového filtru. Použijte stlačený vzduch nebo kartáč.
6. Zkontrolujte pryžové těsnění na vzduchovém filtru. Pokud je pryžové těsnění poškozeno, vyměňte vzduchový filtr.
7. Před montáží zkontrolujte, že je vzduchový filtr suchý.

Mazání kuželového soukolí a převodovky

VÝSTRAHA: Aby nedošlo ke zranění popálením, nechte výrobek vychladnout, než se dotknete kuželového soukolí a převodovky.

Povšimněte si: Nové výrobky se poprvé naplní mazivem po přibližně 20 hodinách provozu.

- Používejte speciální mazivo Husqvarna. Další informace získáte u svého prodejce poskytujícího servis.
- Přidejte mazivo do maznice.



VAROVÁNÍ: Nenaplňujte převodovku na maximum.

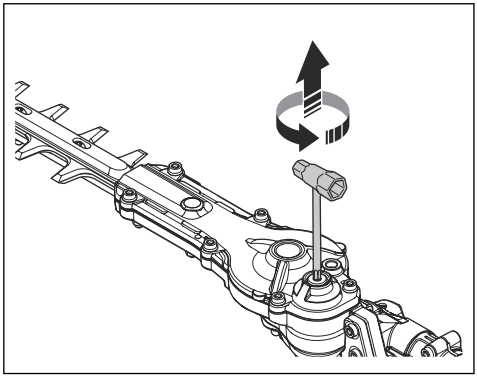
Čištění a mazání nožů

1. Před a po použití výrobku odstraňte z nožů nežádoucí materiály.
2. Před dlouhodobým uložením namažte nože.

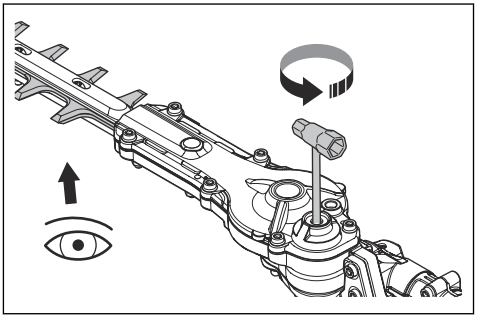
Povšimněte si: Další informace o doporučených čisticích prostředcích a mazivu získáte u svého servisního prodejce.

Kontrola nožů

1. Vyšroubujte šroub z převodovky.



2. Vložte kombinovaný klíč do převodovky a otočte jím ve směru a proti směru hodinových ručiček. Zkontrolujte, zda se nože volně pohybují.



3. Zkontrolujte, zda nejsou ostří nožů poškozená nebo deformovaná.
4. Pomocí pilníku odstraňte z nožů otřepy.
5. Montáž proveďte v opačném pořadí.

Odstraňování problémů

Motor nestartuje.		
Problém	**Možná příčina**	**Doporučený krok**
Zatuhlý startér	Západky startéru se volně nepohybují.	Upravte nebo vyměňte západky startéru.
		Očistěte prostor okolo západek startéru.
		Obraťte se na schválený servis.
Palivová nádrž	Nesprávný typ paliva.	Vypusťte a použijte správné palivo.
Karburátor	Nesprávné volnoběžné otáčky.	Seřiďte volnoběžné otáčky.
Žádná jiskra	Zapalovací svíčka je znečištěná nebo mokrá.	Ujistěte se, že je zapalovací svíčka suchá a čistá.
	Nesprávná vzdálenost elektrod.	Vyčistěte zapalovací svíčku. Zkontrolujte, zda je vzdálenost elektrod zapalovací svíčky správná. Zkontrolujte, zda je zapalovací svíčka vybavena krytem.
		Správnou vzdálenost elektrod naleznete v části *Technické údaje na strani 21*.
Zapalovací svíčka	Zapalovací svíčka je povolená.	Dotáhněte zapalovací svíčku.

Motor startuje, ale znovu se vypíná.		
Problém	**Možná příčina**	**Doporučený krok**
Palivová nádrž	Nesprávný typ paliva.	Vypusťte a použijte správné palivo.
Karburátor	Nesprávné volnoběžné otáčky.	Seřiďte volnoběžné otáčky. Další informace naleznete v části *Úprava volnoběžných otáček na strani 16*. Pokud je to nutné, obraťte se na servis.
Vzduchový filtr	Ucpaný vzduchový filtr.	Vyčistěte vzduchový filtr.

Žací nůž		
Problém	**Možné příčiny**	**Doporučený krok**
Nůž se pohybuje pomalu nebo vůbec.	Nůž se zablokoval nebo je poškozený.	Odstraňte z nože nežádoucí materiály. Další informace naleznete v části *Čištění a mazání nožů na strani 19*. Jak odstranit otřepy z nože naleznete v části *Kontrola nožů na strani 19*. Poškozený nůž je nutné vyměnit.
Nůž neseká s lehkostí.	Nůž není ostrý nebo je poškozený.	Naostřete nůž podle pokynů v části *Kontrola nožů na strani 19*. Poškozený nůž je nutné vyměnit.
Nůž je horký.	Mezi noži vzniká tření.	Odstraňte z nože otřepy a promažte ho. Další informace naleznete v části *Kontrola nožů na strani 19*.

Přeprava, skladování a likvidace

Přeprava a skladování

- Před uložením nechte výrobek vychladnout.
- Před uskladněním a přepravou výrobku či paliva zkontrolujte, zda nejsou přítomny známky úniku nebo výparů. Jiskry a otevřený oheň, například z elektrických zařízení nebo kotlů, mohou zažehnout požár.
- Vždy používejte schválené nádoby na skladování a přepravu paliva.
- Před přepravou nebo dlouhodobým uskladněním vyprázdněte palivovou nádrž. Odevzdejte palivo na příslušném sběrném místě.
- Během přepravy a skladování musí být nasazený přepravní kryt.
- Ze zapalovací svíčky vyjměte koncovku kabelu zapalovací svíčky.
- Během přepravy musí být výrobek řádně upevněný. Ujistěte se, že se nepohybuje.
- Před dlouhodobým uskladněním výrobek vyčistěte a proveďte servis.

Technické údaje

Technické údaje

	525HE3	**525HE4**
Motor		
Zdvihový objem válce, cm^3	25,4	25,4
Otáčky chodu naprázdno, ot/min	2800–3200	2800–3200
Doporučené maximální otáčky, ot/min	11 000–12 000	11 000–12 000

	525HE3	525HE4
Max. výkon motoru, dle normy ISO 8893, kW/hp při ot/min	1,0/1,3 při 8500	1,0/1,3 při 8500
Tlumič výfuku s katalytickým konvertorem	Ano	Ano
Systém zapalování		
Zapalovací svíčka	Husqvarna HQT-2	Husqvarna HQT-2
Vzdálenost elektrod, mm	0,65	0,65
Palivo		
Objem palivové nádrže, l/cm^3	0,5	0,5
Hmotnost		
Hmotnost, kg	5,9	6,3
Emise hluku [1]		
Hladina akustického výkonu, změřená dB (A)	106	106
Hladina akustického výkonu, zaručená L_{WA} dB (A)	107	107
Hladiny hluku [2]		
Ekvivalentní hladina akustického tlaku v úrovni uší obsluhy, změřená podle normy EN ISO 10517, dB(A)	96	95
Úrovně vibrací [3]		
Ekvivalentní hladiny vibrací ($a_{hv,eq}$) v rukojetích, měřené podle norem EN ISO 10517, m/s^2:		
Přední/zadní, m/s^2	5,6/4,4	4,6/3,9
Nože		
Typ	Dvoustranné	Dvoustranné
Délka řezu, mm	600	600
Rychlost, řezů/min	4400	4400

[1] Emise hluku v životním prostředí měřené jako akustický výkon (L_{WA}) v souladu se směrnicí 2000/14/ES. Uváděná hladina akustického výkonu pro výrobek byla měřena s originálním řezacím nástavcem, který generuje nejvyšší hladinu. Rozdíl mezi garantovaným a měřeným akustickým výkonem je v tom, že garantovaný akustický výkon rovněž zahrnuje rozptyl výsledků měření a rozdíly mezi různými výrobky téhož modelu podle Směrnice 2000/14/ES.

[2] Uváděná data pro hladinu tlaku zvuku mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 1 dB (A).

[3] Uváděná data o úrovni vibrací mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 1 m/s^2.

ES Prohlášení o shodě

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švédsko, tel.: +46--36--146500, prohlašuje, že nůžky na živý plot **Husqvarna 525HE3, 525HE4** se sériovými čísly od roku 2020 a dále (rok je zřetelně vyznačen v textu na typovém štítku a za ním následuje sériové číslo) vyhovují požadavkům následujících SMĚRNIC RADY EVROPSKÉ UNIE:

- ze 17. května 2006 „týkající se strojních zařízení" **2006/42/EC**
- z 26. února 2014 „týkající se elektromagnetické kompatibility" **2014/30/EU**
- z 8. května 2000 „týkající se emisí hluku v okolním prostředí" **2000/14/ES**. Posouzení shody dle Přílohy V.
- ze dne 8. června 2011 „o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních" **2011/65/EU**.

Byly uplatněny následující normy:

EN ISO 12100:2010, EN ISO 10517:2009/ A1:2013, ISO 14982:2009, CISPR 12:2009, EN 50581:2012.

Institut RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden, provedl jménem společnosti Husqvarna AB dobrovolnou typovou zkoušku. Certifikát má toto číslo: **SEC/20/2543**.

Společnost RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden, navíc potvrdila shodu s dodatkem V ke Směrnici rady z 8. května 2000 „týkající se emisí hluku v životním prostředí" **2000/14/ES**. Certifikát má toto číslo: **01/094/030**. Informace o emisích hluku najdete v části *Technické údaje na strani 21*.

Huskvarna, 2019-12-15



Per Gustafsson, ředitel vývoje (autorizovaný zástupce společnosti Husqvarna AB zodpovědný za technickou dokumentaci)

TARTALOMJEGYZÉK

Bevezető....24
Biztonság....26
Összeszerelés....32
Üzemeltetés....33
Karbantartás....38
Hibaelhárítás....43
Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás....44
Műszaki adatok....44
EK megfelelőségi nyilatkozat....46

Bevezető

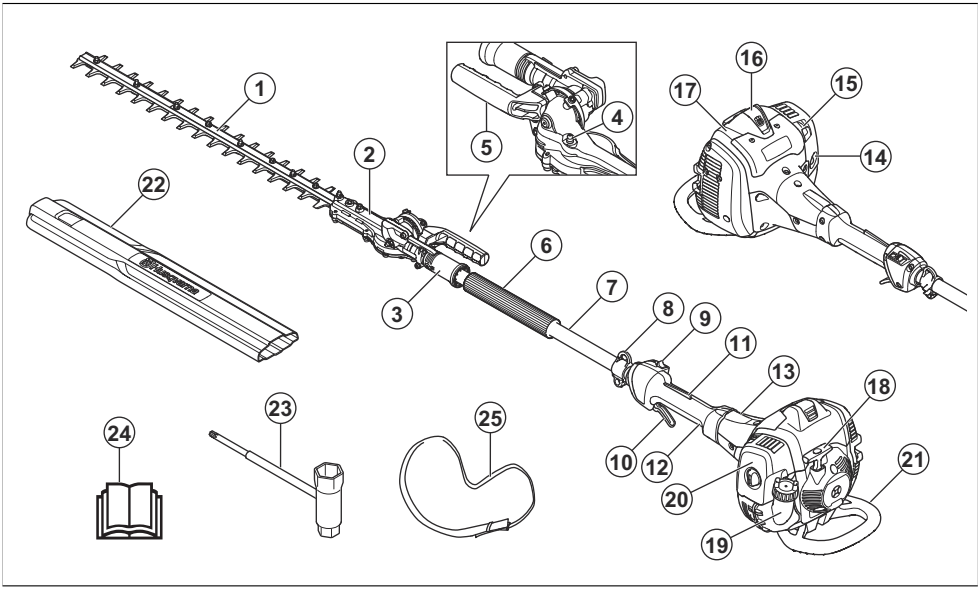
Termékleírás

A termék egy belső égésű motorral működő sövénynyíró.

Rendeltetésszerű használat

A termék ágak és gallyak vágáshoz használható. Ne használja a terméket egyéb feladatokra.

A termék áttekintése



1. Kés
2. Sebességváltó
3. Pozícióállító fogantyú
4. Zsírzószem
5. Fogantyúkar
6. Elülső fogantyú
7. Nyél
8. Hevedertartó horog (525HE4)
9. Leállítókapcsoló
10. Gázadagoló
11. Gázadagoló retesze
12. Hátsó fogantyú
13. Tengelykapcsoló-fedél
14. Üzemanyagpumpa
15. Hidegindító kar
16. Gyertyapipa és gyújtógyertya
17. Hengerköpeny
18. Indítókötél fogantyúja
19. Üzemanyagtartály
20. Légszűrő fedél

21.Ütésvédő burkolat
22.Szállítási biztosítószerkezet
23.Kombinált kulcs
24.Kezelői kézikönyv
25.Heveder (525HE4)

A termék szimbólumai



Stop.



A termék veszélyes lehet a kezelőre és másokra, valamint a súlyos sérülésüket és halálukat okozhatja. Körültekintően járjon el, és megfelelően használja a terméket.



Olvassa el a használati utasítást, és a termék használatba vétele előtt mindenképpen legyen tisztában a benne foglaltakkal.



Használjon védősisakot minden olyan helyen, ahol tárgyak hullhatnak le. Használjon jóváhagyott fülvédőt. Használjon jóváhagyott védőszemüveget.



Használjon mindig megfelelő védőkesztyűt.



Viseljen stabil, csúszásgátló talppal ellátott bakancsot.



A vágóeszköz megérintése előtt teljesen állítsa le a terméket.



Minden testrészét tartsa távol a forró felületektől.



Üzemanyag.



Szívató.



Üzemanyagpumpa.

T

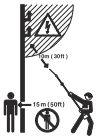
Alapjárat-beállító csavar.

H

Magas fordulatszám tűje.

L

Alacsony fordulatszám tűje.



A termék nincs ellátva elektromos szigeteléssel. Ha a termék nagyfeszültségű vezetékhez ér vagy annak a közelébe kerül, súlyos, akár halálos sérüléshez is vezethet. Az áram ív útján mozoghat a különböző tárgyak között. Minél nagyobb a feszültség, az áram annál nagyobb távolságot képes megtenni. Az áram ágakon és más tárgyakon is áthaladhat, különösen, ha az adott tárgy nedves. Mindig tartson legalább 10 méteres távolságot a termék és a nagy feszültségű vezetékek között. Győződjön meg róla, hogy az áram le van-e kapcsolva, mielőtt munkavégzésbe kezdene elektromos vezetékek közelében. Használat közben tartson legalább 15 méteres távolságot más személyektől és az állatoktól.

CE

Ez a termék megfelel a vonatkozó EK-irányelveknek.



A 2000/14/EK számú európai irányelvnek és New South Wales „Környezetben történő munkavégzés (zajszabályozás) szabályozása, 2017” irányelvének megfelelő környezeti zajszennyezés. A zajszennyezésre vonatkozó adatok a gép címkéjén és a Műszaki adatok című fejezetben találhatók.

éééehhxxxxx A sorozatszámot feltüntető típustábla. **éééé** a gyártási év, **hh** pedig a gyártási hét.

Megjegyzés: A terméken szereplő többi jel/címke egyes piacok specifikus vizsgáztatási követelményeire vonatkozik.

Euro V. kibocsátási norma

FIGYELMEZTETÉS: A motor módosítása érvényteleníti a termékre vonatkozó európai uniós típusjóváhagyást.

Termékszavatosság

A termékszavatosságra vonatkozó jogszabályok értelmében nem vagyunk felelősek a termékeink által okozott károkért az alábbi esetekben:

- a termék javítását helytelenül végezték;
- a termék javítása nem a gyártótól származó vagy általa jóváhagyott alkatrészekkel történt;
- a terméket nem a gyártótól származó vagy általa jóváhagyott kiegészítővel szerelték fel;
- a termék javítását nem hivatalos szakszerviz vagy jóváhagyott egyéb szerviz végezte.

Biztonság

Biztonsági meghatározások

A figyelmeztetések, óvintézkedések és megjegyzések a használati utasítás kiemelten fontos részeire hívják fel a figyelmet.

FIGYELMEZTETÉS: Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a kezelő vagy a közelben tartózkodók sérülésének vagy halálának veszélye.

VIGYÁZAT: Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a vagyoni kár, illetve a termék vagy a környező terület károsodásának veszélye.

Megjegyzés: További információt biztosít az adott helyzetben szükséges tennivalókról.

Általános biztonsági utasítások

FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Helytelen vagy gondatlan használat esetén a termék veszélyessé válhat, és súlyos, akár halálos sérülést is okozhat. Rendkívül fontos, hogy elolvassa és megértse a jelen használati utasítást.
- A termék működés közben elektromágneses mezőt hoz létre. Ez bizonyos körülmények esetén hatással lehet az aktív vagy passzív orvosi implantátumokra. A súlyos vagy halálos sérülés kockázatának csökkentése érdekében azt javasoljuk, hogy az orvosi

implantátumot használó személyek a termék alkalmazása előtt kérjék ki orvosuk vagy az orvosi implantátum gyártójának tanácsát.

- Az erős rezgés miatt a vérkeringési zavarokban szenvedő személyeknél ér- vagy idegsérülések léphetnek fel. Forduljon orvoshoz, ha olyan tüneteket tapasztal, amelyek az erős rezgés hatására jöhettek létre. Ezek a tünetek többek között zsibbadás, érzéskiesés, bizsergés, szúró érzés, fájdalom, erőtlenség, a bőr színének vagy felületének megváltozása. A tünetek többnyire az ujjakban, a kézben vagy a csuklóban jelentkeznek. Alacsony hőmérsékleten a veszély növekedhet.
- Ha munka közben elbizonytalanodik a munka folytatását illetően, kérje szakember tanácsát. Forduljon kereskedőhöz vagy márkaszervizhez. Ne használja a gépet olyan feladatok elvégzésére, amelyekhez úgy véli, nem rendelkezik elegendő szakértelemmel.
- Más személyek vagy vagyontárgyaik veszélyeztetéséért, illetve a sérelmükre bekövetkezett balesetekért a készülék kezelője felel.
- Soha ne engedje meg senkinek a termék használatát, amíg nem győződött meg arról, hogy az illető elolvasta és megértette a használati utasítás tartalmát.
- Soha ne engedje, hogy gyermekek használják a terméket, vagy a gép közelében tartózkodjanak. Mivel a termék rugós leállítókapcsolóval van felszerelve, és enyhe mozgatással vagy az indítókarra kifejtett kis erővel is beindítható, bizonyos körülmények között kisgyermekek is elegendő erőt tudnak kifejteni a termék elindításához. Ez súlyos személyi sérüléshez vezethet. Ezért a gyertyapipát mindig húzza le a gyújtógyertyáról, ha nem tudja folyamatosan felügyelni a terméket.
- A termék gyermekektől elzárva tartandó.
- Soha ne használja a terméket, ha fáradt, ha szeszesitalt fogyasztott, vagy ha olyan gyógyszert szed, amely befolyásolhatja a látását, az ítélőképességét vagy a koordinációs képességét.
- Soha ne használjon olyan terméket, amely hibás. Végezze el a jelen használati utasításban előírt ellenőrzési, karbantartási és szervizműveleteket. Bizonyos karbantartási és szervizmunkákat szakembernek kell végrehajtania. Lásd a Karbantartás című fejezetben szereplő utasításokat.
- Soha ne használjon olyan terméket, amelynek eredeti konstrukcióján bármilyen módon is változtattak.

Biztonsági utasítások az üzemeltetéshez



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

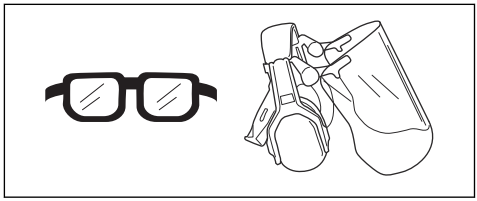
- Ne használja a terméket szélsőséges időjárási körülmények között, például nagy hidegben illetve nagy melegben és/vagy párás éghajlaton.
- A hibás kés használata növeli a balesetveszélyt.
- Ügyeljen arra, hogy a munka közben se ember, se állat ne jöjjön 15 m-nél közelebb Önhöz.
- Vizsgálja meg környezetét, és győződjön meg róla, hogy sem ember, sem állat nem kerülhet kapcsolatba a termékkel.
- Ellenőrizze a munkaterületet. Távolítson el minden olyan tárgyat, amelyet a termék kivethet.
- Mindig gondoskodjon róla, hogy biztonságos és stabil munkahelyzetben dolgozzon.
- Amikor a termék működésben van, ne hagyja a gépet felügyelet nélkül.
- Ügyeljen rá, hogy keze és lába ne érhessen az egységhez, amikor a motor jár.
- Ha munka közben valami beszorul a kések közé, állítsa le a motort, és várja meg, amíg teljesen leáll. Csak ezután tisztítsa meg a késeket. Válassza le a gyertyapipát a gyújtógyertyáról.

- A motor leállítása után se a kezével, se a lábával ne érjen a vágóegységhez, amíg az teljesen le nem áll.
- Ügyeljen az ágakon lévő gallyakra, melyek vágás közben elrepülhetnek.
- Amikor fülvédőt visel, mindig figyeljen a figyelmeztető jelzésekre és hangokra. A motor leállítása után azonnal vegye le a fülvédőket.
- Csak akkor dolgozzon létrán, széken vagy más emelvényen, ha azt teljes mértékben rögzítette.
- Mindig két kézzel fogja a terméket. A terméket a teste előtt tartsa.
- Ha a termék bármilyen idegen tárgynak ütközik vagy rezegni kezd, azonnal állítsa le. Válassza le a gyertyapipát a gyújtógyertyáról. Ellenőrizze, hogy a termék nem sérült-e meg. Javítson ki minden sérülést.
- Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy a gyújtógyertya-pipa és a gyújtáskábel nem sérült.
- Ellenőrizze, hogy az anyák és csavarok szorosan meg vannak-e húzva.
- Ügyeljen arra, hogy a sebességváltó kenése megfelelő legyen. Lásd: *A szöghajtás és a sebességváltó kenése41. oldalon*.
- A sebességváltó a termék használata közben felforrósodik. Ne érjen a sebességváltóhoz, különben megégetheti magát.
- A gép beindítása előtt az összes burkolatot és védőlemezt fel kell szerelni.
- Ha a pengék elakadnak, kiszabadításukhoz a kombinált kulccsal be kell nyúlni a sebességváltóba. Nyúljon be a kombinált kulccsal a fogaskerekek közé, és forgassa előre-hátra. Lásd: *A kések ellenőrzése42. oldalon*.
- Mindig szerelje fel a vágóegység szállítási biztosítószerkezetét, ha nem használja a terméket.

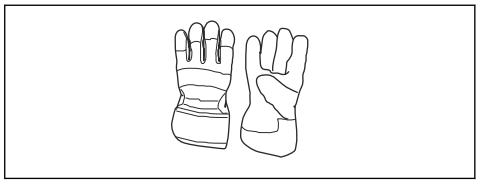
Személyi védőfelszerelés

FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

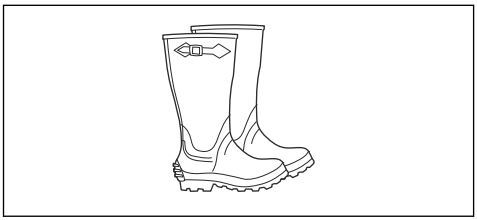
- A termék használata során viseljen jóváhagyott személyi védőfelszerelést. A személyi védőfelszerelés nem küszöböli ki teljes mértékben a sérülés kockázatát, de csökkenti a sérülés mértékét, ha bekövetkezik a baleset. A megfelelő felszerelés kiválasztásában kérje a kereskedő segítségét.
- Használjon elegendő hangtompító hatással rendelkező, jóváhagyott fülvédőt. Hosszú távon a tartós zajártalom maradandó halláskárosodást okozhat.
- Használjon jóváhagyott védőszemüveget. Ha arcvédőt használ, jóváhagyott védőszemüveget is kell viselnie. Jóváhagyott védőszemüvegek azok, amelyek megfelelnek az ANSI Z87.1 (USA) illetve EN 166 (EU-országok) szabványoknak.



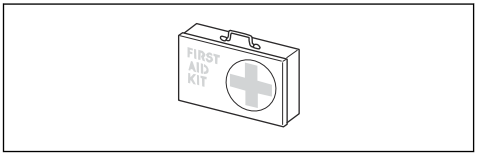
- Mindig viseljen védőkesztyűt.



- Viseljen stabil, csúszásgátló talppal ellátott csizmát vagy cipőt.



- Viseljen sűrű szövésű anyagból készült ruházatot. Vastag, hosszú nadrágot és hosszú ujjú felsőrészt viseljen. Ne viseljen bő ruházatot, mert az beakadhat a gallyakba és a bokrok ágaiba. Ne viseljen ékszereket, rövidnadrágot, szandált, illetve ne legyen mezítláb. Igazítsa haját vállmagasság fölé.
- Tartson elsősegélykészletet a közelben.



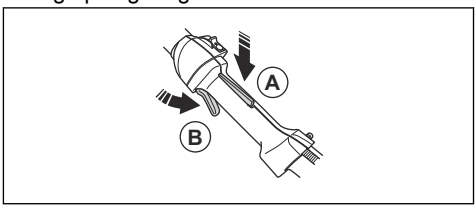
Biztonsági eszközök a terméken

FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

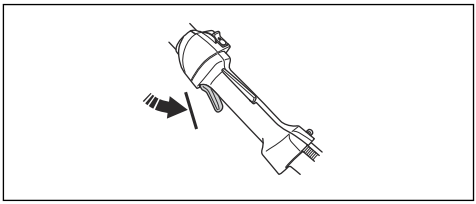
- Ne használjon olyan terméket, amelynek hibásak a biztonsági eszközei.
- Rendszeresen ellenőrizze a biztonsági eszközöket. A biztonsági eszközök meghibásodása esetén vegye fel a kapcsolatot a Husqvarna szervizműhellyel.

A gázadagoló reteszének ellenőrzése

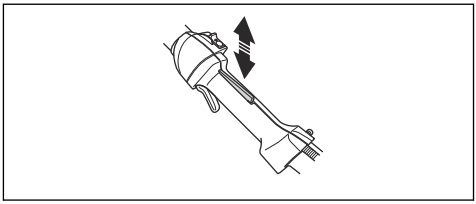
1. Győződjön meg arról, hogy a gázadagoló retesze (A) és a gázadagoló (B) akadálymentesen mozog, a visszatérítő rugó pedig megfelelően működik.



2. Ellenőrizze, hogy a reteszt elengedve a gázadagoló alapjárati pozícióban reteszelődik-e.



3. Nyomja le a gázadagoló reteszét, és győződjön meg arról, hogy a felengedése után visszatér alaphelyzetbe.



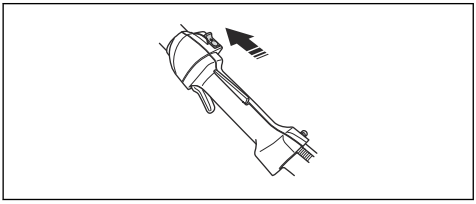
4. Indítsa be a terméket, és adjon teljes gázt. Lásd: *A motor beindítása35. oldalon*.
5. Engedje el a gázadagolót, és győződjön meg róla, hogy a kések megállnak és mozdulatlanok maradnak.

FIGYELMEZTETÉS: Ha a kések a gázadagoló alapjárati helyzetében is mozognak, állítsa be az alapjárati fordulatszámot. Lásd: *Az alapjárati fordulatszám beállítása39. oldalon*.

A leállítókapcsoló ellenőrzése

1. Indítsa be a motort.

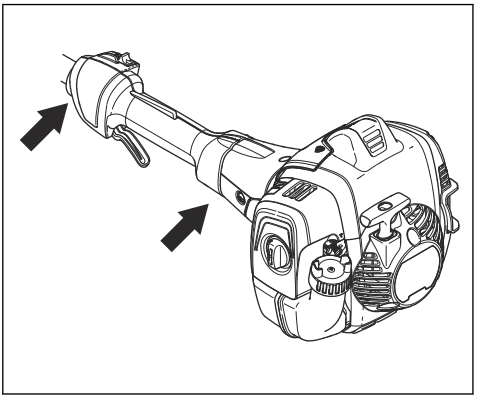
2. Állítsa a leállítókapcsolót a stop pozícióba és ellenőrizze, hogy a motor leállt-e.



A rezgéscsillapító rendszer ellenőrzése

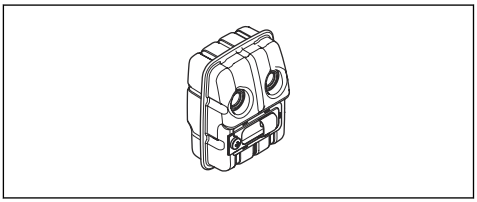
FIGYELMEZTETÉS: A nem megfelelő vágófelszerelés használata emeli a rezgésszintet.

A rezgéscsillapító rendszer minimálisra csökkenti a fogantyúk rezgését. A rezgéscsillapító rendszer csökkenti a motorblokk és a tengelyegység közötti rezgéseket.



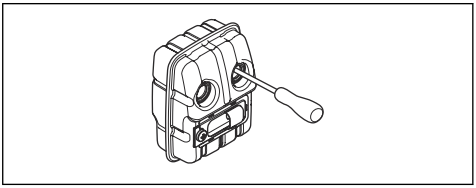
1. Állítsa le a motort.
2. Keressen deformációt és sérüléseket, például repedéseket.
3. Győződjön meg arról, hogy a rezgéscsillapító egységek megfelelően vannak-e rögzítve.

A hangfogó ellenőrzése

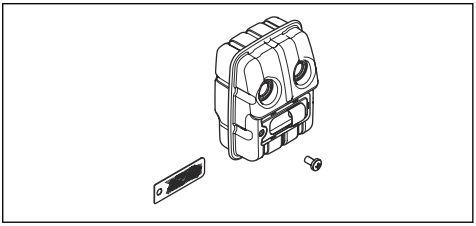


A hangfogó minimálisra csökkenti a zajszintet és elvezeti a kipufogógázokat a kezelő közeléből.

- Keressen sérüléseket és deformációt.
- Ellenőrizze, hogy a hangfogó megfelelően csatlakozik-e a termékhez.



- Ha a termékéhez tartozó hangfogón szikrafogó háló van, ellenőrizze annak épségét. Ha a szikrafogó háló sérült, cserélje ki.
  a) Ha a szikrafogó háló eltömődött, tisztítsa meg. Az eltömődött szikrafogó háló a motor túlhevülését okozhatja, amely a motor károsodásához vezet.
  b) Ellenőrizze, hogy a szikrafogó háló megfelelően van-e rögzítve.



A kések ellenőrzése

1. Állítsa le a motort, és győződjön meg arról, hogy a kések leálltak-e.
2. Távolítsa el a gyertyapipát a gyújtógyertyáról.
3. Vegyen fel védőkesztyűt.

4. Ellenőrizze, hogy a kések nem sérültek, vagy görbültek-e el. A sérült vagy meghajlott kést minden esetben ki kell cserélni.
5. Ellenőrizze, hogy a pengék csavarjai szorosan meg vannak-e húzva.

A szöghajtás és a sebességváltó ellenőrzése

FIGYELMEZTETÉS: Az égési sérülések elkerülése érdekében hagyja a terméket lehűlni, mielőtt hozzáérne a szöghajtáshoz és a sebességváltóhoz.

- Keressen sérüléseket és deformációt.

Üzemanyaggal kapcsolatos biztonság

FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Ne keverjen üzemanyagot beltéren vagy hőforrás közelében.
- Ne indítsa be a terméket, ha üzemanyag vagy motorolaj került rá. Távolítsa el a nem kívánt üzemanyagot/motorolajat és hagyja megszáradni a terméket. Távolítsa el a nem kívánt üzemanyagot a termékről.
- Ha a kiömlött üzemanyag a ruhájára csöppent, öltözzön át azonnal.
- Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön üzemanyag a testére, mert az sérülést okozhat. Ha üzemanyag került a testére, távolítsa el szappannal és vízzel.
- Ne indítsa be a motort, ha olaj vagy üzemanyag került a termékre vagy Önre.
- Ne indítsa be a motort, ha szivárog a motor. Vizsgálja meg rendszeresen a motort szivárgás szempontjából.
- Bánjon óvatosan az üzemanyaggal. Az üzemanyag gyúlékony, a gőzei robbanásveszélyesek, ezért súlyos, akár végzetes sérülést is okozhat.
- Ne lélegezze be az üzemanyag gőzeit, egészségkárosodást okozhatnak. Gondoskodjon megfelelő légáramlásról.
- Az üzemanyag vagy a motor közelében ne dohányozzon.
- Az üzemanyag vagy a motor közelébe ne tegyen forró tárgyakat.
- Ne tankoljon járó motornál.
- Várja meg a tankolással, amíg lehűl a motor.
- Tankolás előtt nyissa meg lassan a tanksapkát, engedje ki óvatosan a nyomást.
- Gondoskodjon a megfelelő légáramlásról újratöltéskor, az üzemanyag keverésekor (benzin és kétütemű olaj) és az üzemanyagtartály leeresztésekor.
- Az üzemanyag és annak gőze tűzveszélyes lehet, és belélegezve, illetve bőrrel érintkezve súlyos sérüléseket okozhat. Legyen ezért nagyon óvatos, amikor az üzemanyaggal bánik, és gondoskodjon megfelelő légáramlásról.
- Körültekintően húzza meg a tanksapkát, különben tűz keletkezhet.
- Vigye legalább 3 m (10 láb) távolságra a terméket a tankolás helyétől, mielőtt beindítaná.
- Ne töltse túl üzemanyaggal a terméket.
- Ügyeljen arra, hogy ne forduljon elő szivárgás, amikor a terméket vagy az üzemanyagtartályt mozgatja.
- Ne vigye olyan helyre a terméket vagy az üzemanyagtartályt, ahol nyílt láng, szikra vagy őrláng található. Győződjön meg arról, hogy a tárolás helyén nem található nyílt láng.
- Csak jóváhagyott tartályt használjon az üzemanyag szállítására vagy tárolására.
- Hosszú távú tárolás előtt ürítse ki az üzemanyagot a termékből. A lefejtett üzemanyag elhelyezésekor járjon el a hatályos helyi előírások szerint.
- Hosszú távú tárolás előtt tisztítsa meg a terméket.
- A motor véletlen beindulásának elkerülése érdekében húzza le a gyertyapipát, mielőtt a terméket eltenné.

Biztonsági utasítások a karbantartáshoz

FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Állítsa le a motort, és győződjön meg arról, hogy a vágószerkezet megállt-e. A karbantartás elvégzése előtt várja meg, amíg a termék lehűl.
- A karbantartás megkezdése előtt vegye le a gyertyapipát.
- A motorból származó kipufogógázok szén-monoxidot tartalmaznak. A szén-monoxid egy szagtalan, mérgező, rendkívül veszélyes gáz, amely halált okozhat. Ne működtesse a járművet beltérben vagy zárt helyen.
- A motor kipufogógázai forróak, a gázokkal együtt akár szikrák is távozhatnak a motorból. Ne működtesse a terméket zárt helyiségben vagy gyúlékony anyagok közelében.
- A gyártó által nem jóváhagyott tartozékok és változtatások súlyos sérülést vagy halált okozhatnak. Ne végezzen módosításokat a terméken. Mindig eredeti tartozékokat használjon.
- Megnövekszik a személyi sérülés és a termék károsodásának kockázata, ha nem végez rendszeresen karbantartást, vagy azt helytelenül végzi.
- Csak a használati utasítás által javasolt karbantartási feladatokat végezze el. Minden egyéb szervizelési munkát hagyjon egy jóváhagyott Husqvarna szervizműhelyre.
- Végeztesse a termék rendszeres szervizelését hivatalos Husqvarna szervizműhellyel.
- A sérült, kopott vagy törött alkatrészt cserélje ki.

Összeszerelés

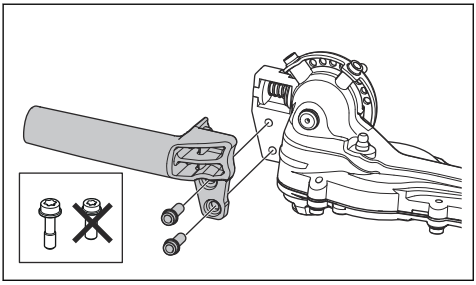
Bevezető

Ez a szakasz a termék összeszerelését és beállítását írja le.

FIGYELMEZTETÉS: A termék összeszerelése előtt olvassa el a biztonságra vonatkozó fejezetet és az összeszerelési utasításokat.

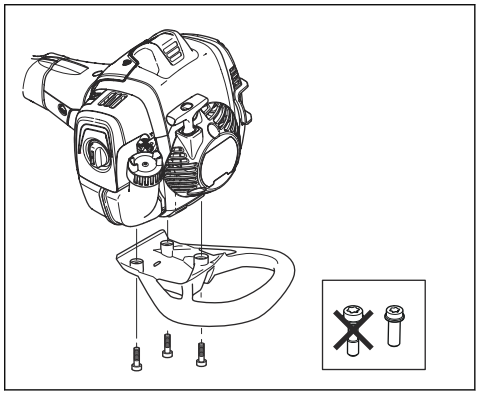
A fogantyú felszerelése

- Szerelje fel a fogantyút a 2 csavar segítségével.



Az ütésvédő burkolat (opcionális) felszerelése

- Szerelje fel az ütésvédő burkolatot a 3 csavar segítségével.

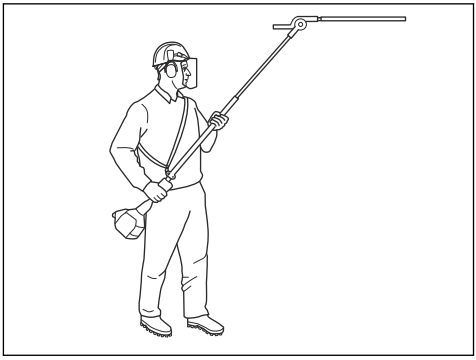


A heveder beállítása (525HE4)

A termék működtetésekor mindig használja a hevedert. A heveder maximális ellenőrzést garantál a kezelőnek a termék használata

során. A heveder használata esetén kevésbé valószínű, hogy a kezelő teste elfárad.

1. Vegye fel a szíjat.
2. Rögzítse a terméket a hevedertartó horoghoz.
3. Állítsa be a heveder hosszát úgy, hogy a tartóhorog egy szintben legyen a csípőjével.



Üzemeltetés

Bevezető

FIGYELMEZTETÉS: A termék működtetése előtt el kell olvasnia és meg kell értenie a biztonságról szóló fejezetet.

A termék működtetése előtti teendők

- Vizsgálja meg a munkaterületet, és távolítsa el a mozdítható tárgyakat.
- Ellenőrizze a vágóegységet. Lásd: *A kések ellenőrzése42. oldalon*.
- Ellenőrizze, hogy a termék biztonsági eszközei megfelelően működnek-e. Ne használja a terméket, ha nincs minden biztonsági eszköz megfelelően felszerelve.
- Ellenőrizze, hogy a csavarok és az anyák szorosan meg vannak-e húzva.
- A termék elindítása előtt győződjön meg arról, hogy minden fedőelem megfelelően van-e rögzítve és nem sérült-e.
- Ellenőrizze, hogy a vágóegység teljesen leáll-e, amikor a motor alapjárati fordulatszámon működik.

Üzemanyag

A termékben kétütemű motor működik.

VIGYÁZAT: A nem megfelelő üzemanyag használata a motor károsodásához vezethet. Benzin és kétütemű motorolaj keverékét használja üzemanyagként.

Előkevert üzemanyag

- A jó teljesítmény és a motor élettartamának megnövelése érdekében előkevert Husqvarna alkilüzemanyagot használjon. Ez az üzemanyagtípus kevesebb a hagyományos üzemanyagokhoz képest kevesebb vegyszert tartalmaz, így a kipufogó károsanyag-kibocsátása is mérséklődik. Az égés után visszamaradó anyagok mennyisége ezen üzemanyag esetében kevesebb, ami tisztább állapotban tartja a motor alkotóelemeit.

Az üzemanyag keverése

Benzin

- Jó minőségű, legfeljebb 10% etanolt (E10) tartalmazó, ólmozatlan benzint használjon.

VIGYÁZAT: Ne használjon 90 RON/87 AKI értéknél alacsonyabb oktánszámú benzint. Alacsonyabb oktánszám esetén kopogás jelentkezhet a motorban, ami a motor károsodását okozhatja.

Kétütemű motorhoz való olaj

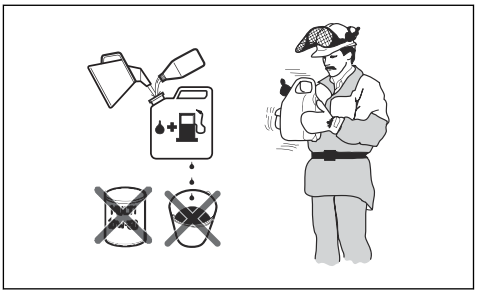
- A legjobb eredmények és teljesítmény érdekében használjon Husqvarna kétütemű motorolajat.
- Ha nem áll rendelkezésre Husqvarna kétütemű motorolaj, használjon más jó minőségű, léghűtéses motorokhoz készült kétütemű olajat. A megfelelő olaj kiválasztását illetően forduljon az illetékes szakszervizhez.

VIGYÁZAT: Ne használjon vízhűtéses külső motorokhoz való kétütemű motorolajat (más néven „outboard” olajat). Soha ne használjon négyütemű motorokhoz való olajat.

Benzin és kétütemű olaj összekeverése

Benzin, liter	Kétütemű olaj, liter
	2% (50:1)
5	0,10
10	0,20
15	0,30
20	0,40

VIGYÁZAT: Kisebb mennyiségű üzemanyag kikeverésekor fennáll a veszélye, hogy az apróbb hibák jelentősen befolyásolják a keverési arányt. A helyes keverési arány érdekében gondosan mérje ki a keverékhez adagolandó olaj mennyiségét.



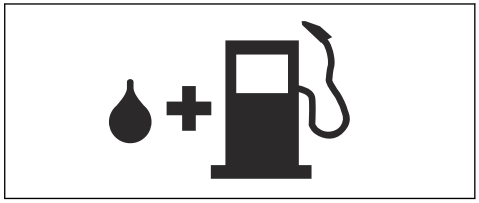
1. Töltse bele a benzin felét egy üzemanyaghoz való, tiszta tartályba.
2. Töltse be a teljes olajmennyiséget.
3. Rázza össze az üzemanyag-keveréket.
4. Öntse bele a benzin megmaradó részét a tartályba.
5. Óvatosan rázza össze az üzemanyag-keveréket.

VIGYÁZAT: Ne keverjen be 1 havi adagnál több üzemanyagot egyszerre.

Az üzemanyagtartály feltöltése

FIGYELMEZTETÉS: Biztonsága érdekében tartsa be az alábbi eljárást.

1. Állítsa le a motort, és várja meg, amíg lehűl.
2. Tartsa tisztán az üzemanyagtartály sapkájának környékét.



3. Rázza össze a tartályt, és győződjön meg róla, hogy az üzemanyag megfelelően összekeveredett-e.
4. Lassan távolítsa el az üzemanyagtartály sapkáját, hogy kiengedje a nyomást.
5. Töltse fel az üzemanyagtartályt.

VIGYÁZAT: Ügyeljen arra, hogy ne töltsön túl sok üzemanyagot az üzemanyagtartályba. Hő hatására az üzemanyag kitágul.

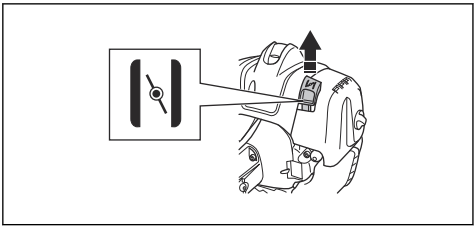
6. Húzza meg óvatosan az üzemanyagtartály sapkáját.
7. Távolítsa el a kiömlött üzemanyagot a termékről és környékéről.
8. A motor beindítása előtt, vigye el a terméket a tankolás helyétől és forrásától legalább 3 m távolságra.

Megjegyzés: Ha szeretné megtudni, hogy az üzemanyagtartály hol van a terméken, lásd: *A termék áttekintése24. oldalon*.

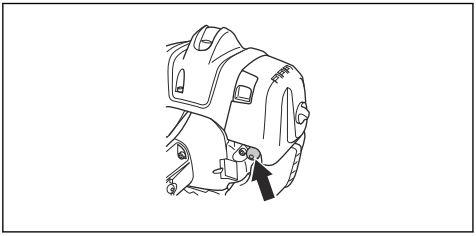
A motor beindítása

FIGYELMEZTETÉS: A termék elindításakor tartson legalább 15 méteres távolságot más személyektől és az állatoktól. Fennáll a kockázata, hogy a vágófelszerelés elmozdul.

1. Állítsa a hidegindítót hidegindítás helyzetbe.

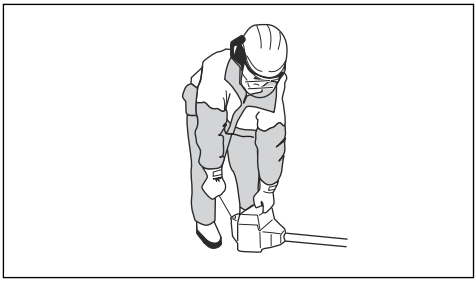


2. Tartsa nyomva az üzemanyagpumpát addig, amíg töltődni nem kezd üzemanyaggal.



Megjegyzés: Az üzemanyagpumpát nem szükséges teljes mértékben megtölteni.

3. Nyomja a géptestet bal kézzel a talajnak. Ne tegye a lábát a termékre.



4. Húzza lassan az indítózsinór fogantyúját addig, amíg ellenállást nem érez, majd húzza meg teljes erővel.

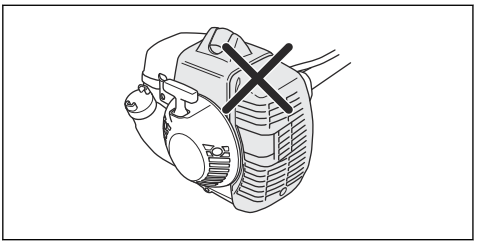
FIGYELMEZTETÉS: Ne tekerje az indítózsinórt a keze köré.

5. Addig húzza az indítózsinór fogantyúját, amíg a motor be nem indul.

VIGYÁZAT: Ne húzza ki teljesen az indítózsinórt, és ne engedje el a berántókötél fogantyúját. A termék károsodásának elkerülése érdekében lassan engedje el az indítókötelet.

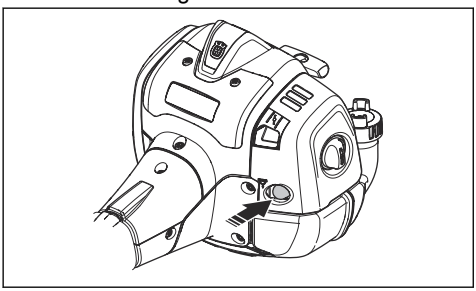
6. Amikor a motor beindul, állítsa a szívatókart üzemelés állásba, és adjon teljes gázt. A gázadagoló automatikusan kiold az indítási helyzetből.
7. Ellenőrizze, hogy a motor egyenletesen jár-e.

FIGYELMEZTETÉS: Az áramütés elkerülése érdekében soha ne használjon olyan terméket, amelyben a gyertyapipa meghibásodott.



Meleg motor felkészítése az indításra

1. Nyomja meg többször az üzemanyagpumpát, amíg töltődni nem kezd üzemanyaggal. Az üzemanyagpumpát nem szükséges teljes mértékben megtölteni.

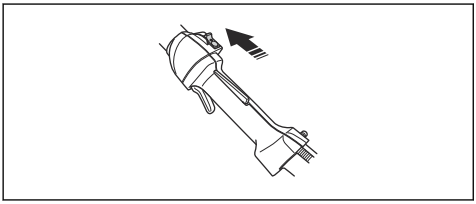


2. Húzza meg az indítózsinór fogantyúját, amíg a motor be nem indul. A gázadagolót lassan lenyomva fokozatosan növelje a fordulatszámot.

VIGYÁZAT: Az indítózsinórt ne húzza ki teljesen. Az indítózsinór teljes kihúzását követően ne engedje el a zsinór fogantyúját. Ezzel kárt tehet a termékben.

A termék leállítása

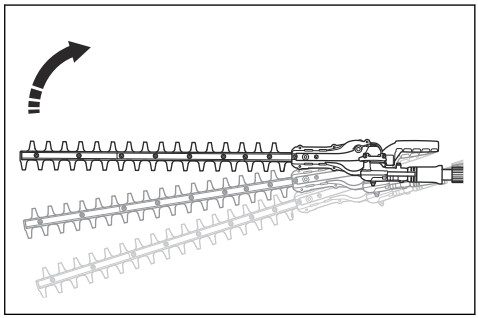
1. A motor leállításához állítsa a leállítókapcsolót a stop pozícióba.



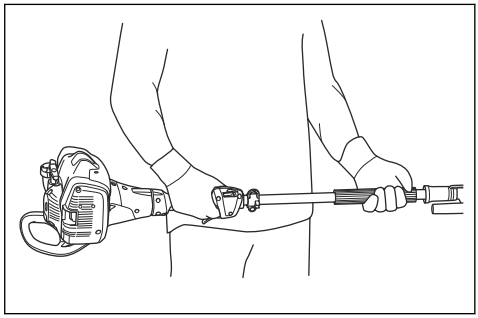
VIGYÁZAT: A leállítókapcsoló magától visszaáll alaphelyzetbe. A véletlen beindítás elkerülése érdekében összeszereléskor, ellenőrzéskor és/vagy karbantartáskor húzza le a gyertyapipát a gyújtógyertyáról.

A termék működtetése

- Az oldalak vágását kezdje a talajról, majd mozgassa felfelé a terméket a sövény mentén.



- Ügyeljen rá, hogy a motor ne érjen a sövényhez.
- Tartsa a terméket a testéhez közel, így stabil testtartást vehet fel.



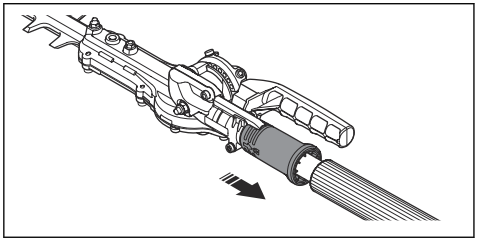
- Ügyeljen rá, hogy a vágóegység ne érintkezzen a talajjal.
- Óvatosan és lassan dolgozzon, amíg az összes ágat nem vágja le megfelelően.

A vágóegység szögének beállítása

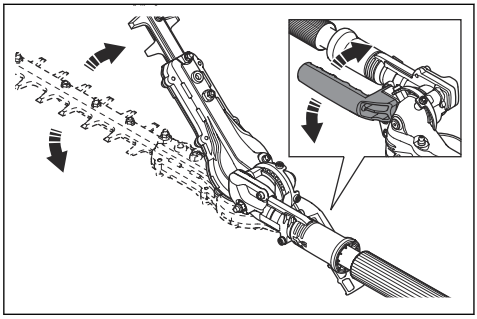
A vágóegység 10 különböző helyzetbe állítható.

FIGYELMEZTETÉS: A szög beállítása közben ne működtesse a vágóegységet.

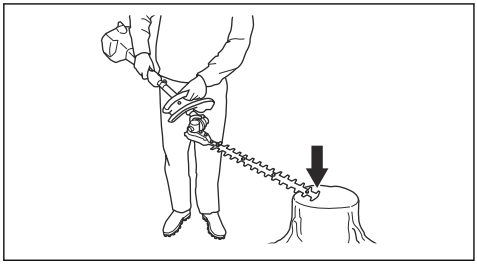
1. Hagyja alapjárati fordulatszámon járni a motort és ellenőrizze, hogy a vágóegység nem mozog-e.
2. Húzza le a pozícióállító fogantyút.



3. Emelje a vágóegységet a megfelelő helyzetbe. Kövesse az alábbi eljárások egyikét.
   a) Használja a fogantyút.



   b) Nyomja a vágóegység végét szilárd felülethez.

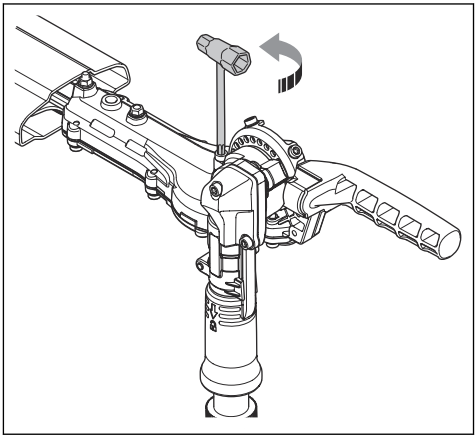


4. Engedje el a pozícióállító fogantyút a vágóegység zárolásához.
5. Nyomja a vágóegységet a sövényhez, így ellenőrizve, hogy zárolva van-e.

A súrlódás módosítása szögbeállításhoz

FIGYELMEZTETÉS: A súrlódás beállítása közben ne működtesse a vágóegységet.

1. Nyomja meg a leállítókapcsolót a termék leállításához.
2. Szerelje fel a szállítási biztosítószerkezetet a vágóegységre.
3. Húzza le a pozícióállító fogantyút.
4. Emelje a vágóegységet az előírt helyzetbe.



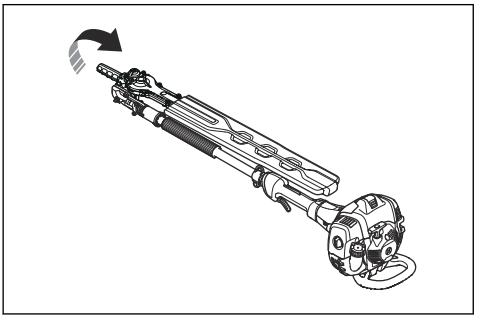
5. Állítson a csavaron a súrlódás beállításához.
6. Állítsa a vágóegységet különböző helyzetekbe a súrlódás ellenőrzéséhez.

A termék szállítási pozícióba állítása

FIGYELMEZTETÉS: Ne működtesse a terméket szállítási helyzetben.

1. Nyomja meg a leállítókapcsolót a termék leállításához.
2. Szerelje fel a szállítási biztosítószerkezetet a vágóegységre.
3. Húzza le a pozícióállító fogantyút.

4. Hajtsa be a vágóegységet, hogy az párhuzamosan álljon a tengellyel.



Karbantartás

Bevezető

FIGYELMEZTETÉS: A termék karbantartása előtt olvassa el és értelmezze a biztonsággal foglalkozó fejezetet.

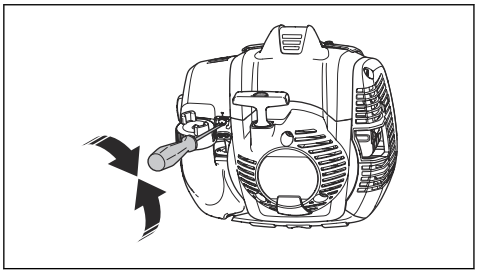
Karbantartási terv

Karbantartás	Naponta	Hetente	Havonta
Tisztítsa meg a külső felületeket.	Minden használat után.		
Tisztítsa meg a hangfogót, a kipufogócsövet és a motort a levelektől, szennyeződésektől és a felesleges kenőanyagtól.	Minden használat után.		
Győződjön meg arról, hogy a vágóegység alapjárati fordulatszámon nem mozog.	X		
Ellenőrizze a leállítókapcsolót.	X		
Ellenőrizze, hogy nem található-e sérülés vagy repedés a vágóegységen. Ha sérült, cserélje ki.	X		
Ellenőrizze a gázadagoló reteszét és a gázadagolót.	X		
Keressen szivárgást a motoron, az üzemanyagtartályon és az üzemanyag-vezetékeken.	X		
Húzza meg a csavarokat és az anyákat.	X		
Ellenőrizze, hogy az üzemanyagszűrő nincs-e elszennyeződve, és hogy az üzemanyag-vezetéken nincsenek-e repedések vagy egyéb sérülések. Ha szükséges, cserélje ki.	X		
Keressen sérülést az indítón és az indítózsinóron.		X	
Légszűrő tisztítása. Szükség esetén cserélje ki.		X	

Karbantartás	Naponta	Hetente	Havonta
Keressen sérülést és repedést a rezgéscsillapító egységeken.		X	
Ellenőrizze a gyújtógyertyát – to *Műszaki adatok44. oldalon*.		X	
Tisztítsa ki a hűtőrendszert.		X	
Tisztítsa meg a porlasztó külsejét és környezetét.		X	
Tisztítsa meg vagy cserélje a szikrafogó hálót.			X
Tisztítsa meg az üzemanyagtartály belső felületét.			X
Ellenőrizze, hogy a sebességváltó fel van-e töltve zsírral.			X

Az alapjárati fordulatszám beállítása

1. Tisztítsa meg a levegőszűrőt és szerelje fel a levegőszűrő fedelét.
2. Indítsa be a terméket. Lásd: *A motor beindítása35. oldalon*.
3. Csavarja a T jelzésű alapjárat-beállító csavart az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a vágóegység mozogni nem kezd.



4. Csavarja az alapjárat-beállító csavart az óramutató járásával ellenkező irányba, amíg a vágóegység le nem áll.

FIGYELMEZTETÉS: Ha az alapjárati fordulatszám beállításakor a vágóegység tovább működik, forduljon a legközelebbi szakszervizhez. Addig ne használja a terméket, amíg az nincs megfelelően beállítva vagy megjavítva.

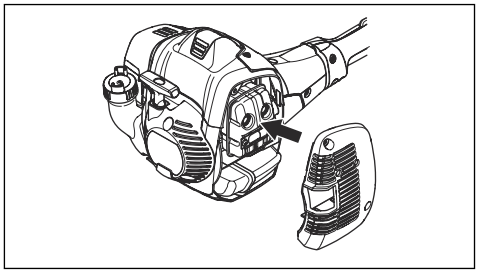
Megjegyzés: Az alapjárati fordulatszám akkor van helyesen beállítva, ha a motor minden helyzetben egyenletesen jár. Az ajánlott alapjárati fordulatszámmal kapcsolatban lásd: *Műszaki adatok44. oldalon*.

A hangfogó karbantartása

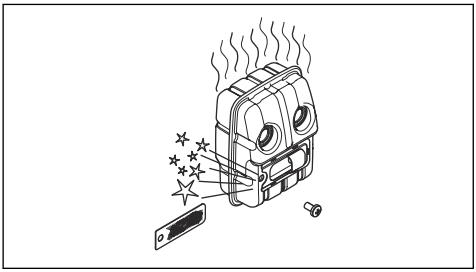
A hangfogó csökkenti a zajszintet, és eltereli a kipufogógázokat a gép kezelőjétől.

FIGYELMEZTETÉS: A katalizátorral ellátott hangfogók erősen felhevülnek üzemeltetés közben, és egy ideig a termék leállítását követően is forróak maradnak. Ez az üresjáratra is vonatkozik. A termék megérintése égési sérülést okozhat. Ne feledkezzen meg a tűzveszélyről.

1. Állítsa le, és hagyja lehűlni a terméket.
2. Távolítsa el a hangfogó fedelét.



3. Távolítsa el a szikrafogó hálót tartó csavart.



4. Eltömődés esetén tisztítsa meg, sérülés esetén pedig cserélje ki a szikrafogó hálót.

VIGYÁZAT: Ha a szikrafogó háló megsérült, akkor ki kell cserélni. Ha a hangfogó szikrafogó hálója hiányzik vagy hibás, ne használja a terméket.

VIGYÁZAT: Ha a szikrafogó háló gyakran eltömődik, az annak a jele lehet, hogy csökkent a katalizátor teljesítménye. A hangfogó ellenőrzésével kapcsolatban forduljon a szakszervizhez. Az eltömődött szikrafogó háló a termék túlmelegedéséhez, valamint a henger és a dugattyú sérüléséhez vezet.

A hűtőrendszer

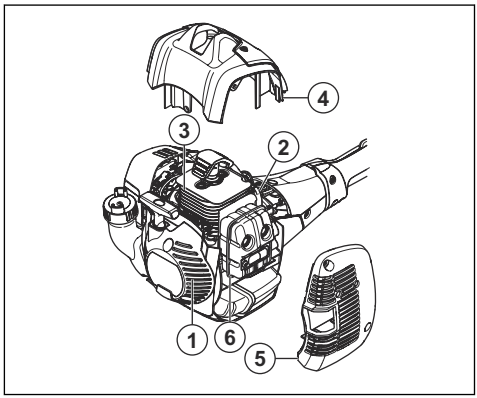
A lehető legalacsonyabb üzemi hőmérséklet megtartása érdekében a termék hűtőrendszerrel van felszerelve.

Tisztítsa meg kefével a hűtőrendszert hetente egyszer, erős igénybevétel esetén gyakrabban is. A szennyezett vagy eltömődött hűtőrendszer a gép túlhevüléséhez vezet, ami a dugattyú és a henger károsodását okozza.

A hűtőrendszer az alábbi elemekkel rendelkezik:

1. Levegőbeömlő nyílás az indítón.
2. Bordák a lendkeréken.
3. Hűtőbordák a hengeren.
4. Hengerfedél.
5. Hangfogó fedele.

6. Hangfogó lemez.

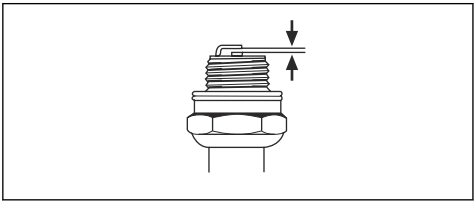


A gyújtógyertya ellenőrzése

VIGYÁZAT: Használjon ajánlott típusú gyújtógyertyát. Lásd az *Műszaki adatok44. oldalon* fejezetet. A nem megfelelő gyújtógyertya károsíthatja a terméket.

1. Ha a termék nehezen indul vagy nehéz működtetni, illetve ha a termék rendellenesen működik alapjárati fordulatszámon, ellenőrizze, hogy nincs-e szennyeződés a gyújtógyertyán. A gyújtógyertya elektródái közötti lerakódások kialakulásának csökkentése érdekében végezze el a következő lépéseket:
   a) gondoskodjon az alapjárati fordulatszám megfelelő beállításáról;
   b) gondoskodjon a megfelelő üzemanyag-keverékről;
   c) gondoskodjon a levegőszűrő tisztaságáról.
2. Tisztítsa meg a gyújtógyertyát, ha elszennyeződött.

3. Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a szikraköz. Lásd: *Műszaki adatok44. oldalon*.



4. Havonta vagy szükség esetén ennél gyakrabban cserélje ki a gyújtógyertyát.

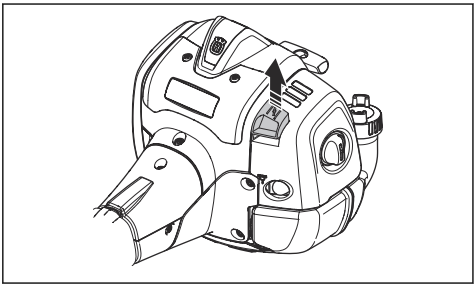
A levegőszűrő megtisztítása

VIGYÁZAT: A sérült, rendkívül piszkos vagy üzemanyaggal átitatott levegőszűrőt minden esetben ki kell cserélni.

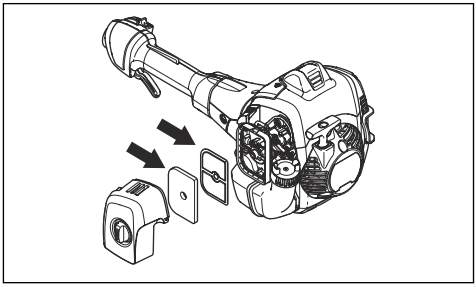
Rendszeresen tisztítsa meg a levegőszűrőt a szennyeződéstől és a portól. Ezzel megelőzheti a karburátor működési hibáit, az indítási problémákat, a motorteljesítmény csökkenését, a motor alkatrészeinek kopását és a szokásosnál nagyobb üzemanyag-fogyasztást.

Ha hosszabb ideig használ egy levegőszűrőt, nem lehet teljes mértékben megtisztítani. Rendszeres időközönként cserélje ki az elhasznált levegőszűrőt egy új szűrőre. Lásd: *Karbantartási terv38. oldalon*.

1. A szívatószelep lezárásához tolja fel a szívatókart.



2. Távolítsa el a levegőszűrő fedelét és a levegőszűrőket.



3. Meleg szappanos víz segítségével tisztítsa meg a levegőszűrőket.
4. Cserélje ki a levegőszűrőket, ha azok nem tisztíthatók meg teljesen. Mindig cserélje ki a sérült levegőszűrőt.
5. Tisztítsa meg a levegőszűrő fedelének belső felületét. Ezt sűrített levegő vagy egy kefe segítségével végezheti el.
6. Ellenőrizze a levegőszűrő gumitömítését. Cserélje ki a levegőszűrőt, ha a gumitömítés sérült.
7. A levegőszűrőt teljesen szárazon szerelje csak vissza.

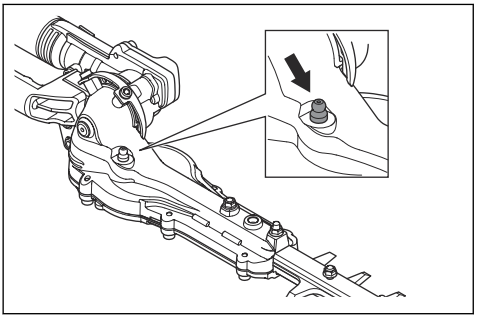
A szöghajtás és a sebességváltó kenése

FIGYELMEZTETÉS: Az égési sérülések elkerülése érdekében hagyja a terméket lehűlni, mielőtt hozzáérne a szöghajtáshoz és a sebességváltóhoz.

Megjegyzés: Az új termékeket először körülbelül 20 munkaórát követően kell feltölteni zsírral.

- Használjon speciális Husqvarna zsírt. További tájékoztatásért forduljon az illetékes szakszervizhez.

- Vigye fel a zsírt a zsírzószemen keresztül.



VIGYÁZAT: Ne töltse fel teljesen a sebességváltót.

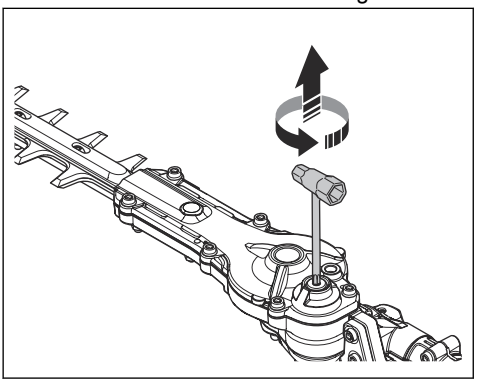
A kések tisztítása és kenése

1. A termék használata előtt és után tisztítsa meg a késeket a nemkívánatos anyagoktól.
2. Hosszú időtartamú tárolás előtt kenje be a késeket kenőanyaggal.

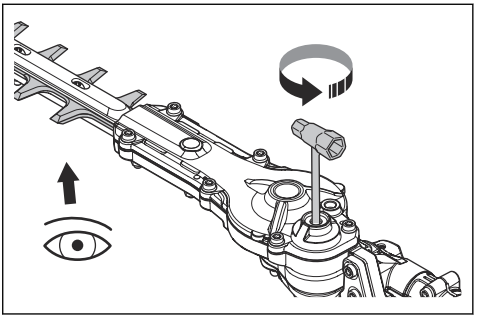
Megjegyzés: Az ajánlott tisztítószerekkel és kenőanyagokkal kapcsolatos további információkért forduljon az illetékes szakszervizhez.

A kések ellenőrzése

1. Távolítsa el a csavart a sebességváltóból.



2. Helyezze a kombinált kulcsot a sebességváltóba, majd fordítsa el az óramutató járásával egyező és ellentétes irányba. Ellenőrizze, hogy a pengék szabadon forognak-e.



3. Ellenőrizze, hogy nem található-e sérülés vagy deformáció a kések élein.
4. A késeken lévő sorjákat reszelő segítségével távolíthatja el.
5. A beszerelést fordított sorrendben végezze el.

Hibaelhárítás

A motor nem indul		
Probléma	**Lehetséges ok**	**Ajánlott lépés**
Indítófogak	Az indítófogak nem tudnak szabadon mozogni.	Állítsa be vagy cserélje ki az indítófogakat.
		Tisztítsa meg az indítófogak környékét.
		Beszéljen egy hivatalos szakszervizzel.
Üzemanyagtartály	Nem megfelelő üzemanyag.	Engedje le, majd használjon megfelelő üzemanyagot.
Porlasztó	Nem megfelelő alapjárati fordulatszám.	Állítsa be az alapjárati fordulatszámot.
Nincs szikra	A gyújtógyertya koszos vagy nedves.	Bizonyosodjon meg róla, hogy a gyújtógyertya száraz és tiszta.
	Nem megfelelő szikraköz.	Tisztítsa meg a gyújtógyertyát. Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a szikraköz. Ellenőrizze, hogy a gyújtógyertyának van-e zavarszűrője.
		A helyes szikraközt illetően tekintse át a következőt: *Műszaki adatok44. oldalon*.
Gyújtógyertya	A gyújtógyertya kilazult.	Húzza meg a gyújtógyertyát.

A motor elindul, de leáll		
Probléma	**Lehetséges ok**	**Ajánlott lépés**
Üzemanyagtartály	Nem megfelelő üzemanyag.	Engedje le, majd használjon megfelelő üzemanyagot.
Porlasztó	Nem megfelelő alapjárati fordulatszám.	Állítsa be az alapjárati fordulatszámot. Lásd: *Az alapjárati fordulatszám beállítása39. oldalon*. Szükség esetén forduljon az illetékes szakszervizhez.
Légszűrő	Eltömődött a légszűrő.	Légszűrő tisztítása.

Kés		
Probléma	**Lehetséges okok**	**Ajánlott lépés**
A kés lassan vagy egyáltalán nem forog.	A kés sérült vagy valami akadályozza.	Tisztítsa meg a késeket a nemkívánatos anyagoktól. Lásd: *A kések tisztítása és kenése42. oldalon*. Távolítsa el a késen lévő sorjákat, lásd: *A kések ellenőrzése42. oldalon*. Ha sérülést talál, cserélje ki a kést.
A kés nehézkesen vág.	A kés sérült vagy nem elég éles.	Élezze meg a kést, lásd: *A kések ellenőrzése42. oldalon*. Ha sérülést talál, cserélje ki a kést.
A kés felforrósodik.	A kések között súrlódás jött létre.	Távolítsa el a késen lévő sorjákat, majd kenje meg a kést. Lásd: *A kések ellenőrzése42. oldalon*.

Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás

Szállítás és raktározás

- Tárolás előtt mindig várja meg, amíg a termék lehűl.
- A termék és az üzemanyag tárolásához és szállításához győződjön meg róla, hogy nincsenek szivárgások vagy gőzök. Szikra vagy nyílt láng, például elektromos készülékektől vagy kazánoktól, tüzet okozhat.
- Mindig engedélyezett tartályokat használjon az üzemanyag tárolására és szállítására.
- Szállítás vagy hosszú távú tárolás előtt ürítse ki az üzemanyagot a termékből. A felesleges üzemanyagot adja le egy erre kijelölt gyűjtőponton.
- Szállításhoz és tároláshoz helyezze fel a szállítási biztosítószerkezetet.
- Távolítsa el a gyertyapapát a gyújtógyertyáról.
- Szállításkor rögzítse a terméket. Győződjön meg arról, hogy nem tud elmozdulni.
- Hosszú távú tárolás előtt tisztítsa meg a terméket és végezzen rajta karbantartást.

Műszaki adatok

Műszaki adatok

	525HE3	**525HE4**
Motor		
Hengerűrtartalom, cm^3	25,4	25,4
Üresjárati fordulatszám, ford/perc	2800–3200	2800–3200
Javasolt maximális fordulatszámot, ford/perc	11000-12000	11000-12000

	525HE3	525HE4
Legnagyobb motorteljesítmény az ISO 8893 szerint, kW/hp @ rpm	1,0/1,3@8500	1,0/1,3@8500
Katalizátoros hangtompító	Igen	Igen
Gyújtásrendszer		
Gyújtógyertya	Husqvarna HQT-2	Husqvarna HQT-2
Elektródahézag, mm	0,65	0,65
Üzemanyag		
Üzemanyagtartály űrtartalma, l/cm^3	0,5	0,5
Tömeg		
Tömeg, kg	5,9	6,3
Zajkibocsátás [4]		
Hangteljesítményszint, mért dB (A) érték	106	106
Hangteljesítményszint, garantált , L_{WA} dB (A)	107	107
Zajszintek [5]		
A kezelő hallószervére gyakorolt, EN ISO 10517 szerint mért hangnyomásszint, dB(A)	96	95
Rezgésszintek [6]		
Az EN ISO 10517 szabvány szerint mért ekvivalens rezgésszintek ($a_{hv,eq}$) a fogantyúknál, m/s^2:		
Első/hátsó fogantyú, m/s^2	5,6/4,4	4,6/3,9
Kések		
Típus	Kétoldalas	Kétoldalas
Vágáshossz, mm	600	600
Vágási sebesség, vágás/perc	4400	4400

[4] A környezetben a 2000/14/EK sz. EK irányelvvel összhangban hangteljesítményként mért zajkibocsátás (L_{WA}). A termék jelentésben szereplő hangteljesítményszintjét a legmagasabb szintet produkáló eredeti vágófelszereléssel mérték. A garantált és a mért hangteljesítmény közötti különbségnek az az oka, hogy a garantált hangteljesítmény tartalmazza a mérési eredményben lévő ingadozást és az azonos modellű termékek közti eltéréseket is a 2000/14/EK jelű irányelv értelmében.

[5] A zajnyomásszintre vonatkozó jelentési adatok az 1 dB (A) tipikus statisztikus ingadozásával (szórásával) rendelkeznek.

[6] A rezgésszintre vonatkozó jelentési adatok az 1 m/s^{2}tipikus statisztikus ingadozásával (szórásával) rendelkeznek.

EK megfelelőségi nyilatkozat

Husqvarna AB, SE-561 82 Husqvarna, Svédország, tel: +46-36-146500, kijelenti, hogy azok a **Husqvarna 525HE3, 525HE4** sövénynyírók, amelyek a 2020 évtől kezdve kaptak sorozatszámot (az év jól látható a típustáblán, a sorozatszám előtt), megfelelnek az EGK TANÁCSA következő IRÁNYELVEINEK:

- a 2006. május 17-i, „gépekre vonatkozó” irányelv **2006/42/EK**
- a 2014. február 26-i, „elektromágneses megfelelőséggel kapcsolatos” irányelv **2014/30/EU**
- a 2000. május 8-i, „környezeti zajkibocsátással kapcsolatos” irányelv **2000/14/EK**. Megfelelőségi felmérés az V. melléklet értelmében.
- a 2011. június 8-i, „az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozására” vonatkozó irányelv **2011/65/EU**.

A következő szabványok kerültek alkalmazásra:

EN ISO 12100:2010, EN ISO 10517:2009/ A1:2013, ISO 14982:2009, CISPR 12:2009, EN 50581:2012.

A RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden, önkéntes típusbevizsgálást végzett a Husqvarna AB nevében. A tanúsítvány a következő számmal rendelkezik: **SEC/20/2543**.

Ezen túlmenően a RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden, kiértékelte „a környezeti zajkibocsátásról szóló”, 2000. május 8-i **2000/14/EK** sz. tanácsi irányelv V. mellékletének való megfelelőséget. A tanúsítvány a következő számmal rendelkezik: **01/094/030**. A zajkibocsátásra vonatkozó tájékoztatást illetően tekintse át a következőt: *Műszaki adatok44. oldalon*.

Huskvarna, 2019-12-15



Per Gustafsson, Fejlesztési Igazgató (A Husqvarna AB technikai dokumentációért felelős hivatalos képviselője)

SPIS TREŚCI

Wstęp....47
Bezpieczeństwo....49
Montaż....55
Przeznaczenie....56
Przegląd....61
Rozwiązywanie problemów....66
Transport, przechowywanie i utylizacja....67
Dane techniczne....68
Deklaracja zgodności WE....70

Wstęp

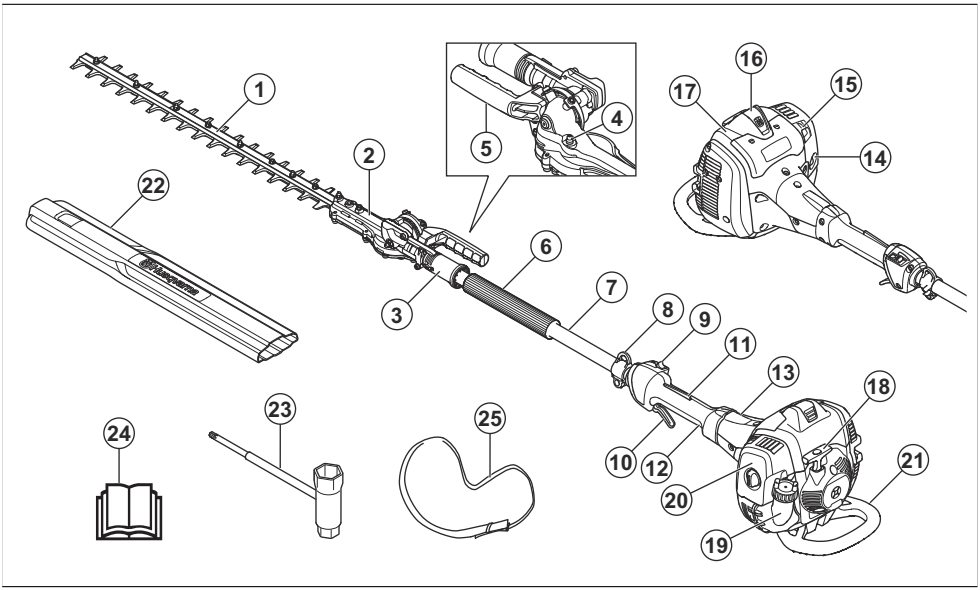
Opis produktu

Ten produkt to nożyce do żywopłotu z silnikiem spalinowym.

Przeznaczenie

Produkt jest przeznaczony do obcinania gałęzi. Nie używać produktu do innych zadań.

Przegląd produktu



1. Nóż
2. Przekładnia
3. Uchwyt regulacji położenia
4. Smarowniczka
5. Uchwyt
6. Uchwyt przedni
7. Wysięgnik
8. Hak do zawieszania maszyny na uprzęży (525HE4)
9. Wyłącznik
10. Spust przepustnicy
11. Blokada manetki gazu
12. Uchwyt tylny
13. Osłona sprzęgła
14. Gruszka pompki paliwa
15. Dźwignia ssania
16. Nasadka świecy i świeca zapłonowa
17. Osłona cylindra
18. Rączka linki rozrusznika
19. Zbiornik paliwa
20. Pokrywa filtra powietrza
21. Osłona przeciwuderzeniowa

22.Osłona transportowa
23.Klucz dwustronny
24.Instrukcja obsługi
25.Szelki (525HE4)

Symbole znajdujące się na produkcie



Stop.



Produkt może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć operatora lub innych osób. Zachować ostrożność i prawidłowo korzystać z produktu.



Należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i przed użyciem osprzętu upewnić się, że wszystkie wskazówki zostały zrozumiane.



Stosować kask ochronny w miejscach zagrożonych spadającymi obiektami. Stosować atestowane ochronniki słuchu. Stosować atestowane środki ochrony oczu.



Należy zawsze używać zatwierdzonych rękawic ochronnych.



Nosić stabilne buty z podeszwami antypoślizgowymi.



Przed dotknięciem narzędzia tnącego należy całkowicie zatrzymać produkt.



Trzymaj wszystkie części ciała z dala od powierzchni gorących.



Paliwo.



Ssanie.



Gruszka pompki paliwa.

T

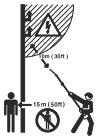
Dysza regulacyjna obrotów biegu jałowego.

H

Iglica wysokich obrotów.

L

Iglica niskich obrotów.



W tym produkcie nie ma żadnej izolacji elektrycznej. Dotknięcie lub zbliżenie produktu do linii wysokiego napięcia może doprowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci operatora. Elektryczność może przemieszczać się między różnymi obiektami po łuku. Im wyższe napięcie, tym dalej elektryczność jest się w stanie przemieścić. Gałęzie i inne przedmioty również mogą przewodzić elektryczność, szczególnie gdy są mokre. Zawsze należy zachować odstęp wynoszący co najmniej 10 m / 33 stóp między produktem a przewodami znajdującymi się pod napięciem. Przed rozpoczęciem pracy w pobliżu linii elektroenergetycznych należy upewnić się, że zasilanie jest wyłączone. Podczas pracy należy zachować odległość co najmniej 15 m / 50 stóp od innych osób oraz zwierząt.

Maszyna jest zgodna z odpowiednimi dyrektywami Rady Europejskiej.



Emisje hałasu do środowiska zgodnie z dyrektywą europejską 2000/14/WE i przepisami Nowej Południowej Walii „Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017". Dane dotyczące emisji hałasu można znaleźć na etykiecie maszyny oraz w rozdziale „Dane techniczne".

yyyywwxxxxx

Tabliczka znamionowa z numerem seryjnym. **yyyy** oznacza rok produkcji, a **ww** tydzień produkcji.

Uwaga: Pozostałe symbole/naklejki samoprzylepne umieszczone na produkcie dotyczą specjalnych wymogów certyfikacyjnych dla niektórych rynków.

Emisje Euro V

OSTRZEŻENIE: Ingerencja w silnik powoduje unieważnienie europejskiego zatwierdzenia typu produktu.

ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZA PRODUKT

Zgodnie z przepisami dotyczącymi odpowiedzialności za produkt nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane przez nasz produkt, jeśli:

- produkt jest nieprawidłowo naprawiany.
- produkt jest naprawiany przy użyciu części niepochodzących od producenta lub niezatwierdzonych przez producenta.
- produkt jest wyposażony w akcesoria niepochodzące od producenta lub niezatwierdzone przez producenta.
- produkt nie jest naprawiany w autoryzowanym centrum serwisowym lub przez autoryzowaną placówkę.

Bezpieczeństwo

Definicje dotyczące bezpieczeństwa

Ostrzeżenia, uwagi i informacje są używane do zwrócenia uwagi na szczególnie ważne sekcje instrukcji obsługi.

OSTRZEŻENIE: Jest używane, gdy istnieje ryzyko poważnych obrażeń, śmierci operatora lub uszkodzenia otoczenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

UWAGA: Jest używane, gdy istnieje ryzyko uszkodzenia materiałów lub urządzenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

Uwaga: stosuje się, aby przekazać więcej informacji, które są przydatne w danej sytuacji.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- W razie nieprawidłowego lub nieostrożnego posługiwania się produktem może on okazać się niebezpiecznym narzędziem, które może spowodować poważne, a nawet śmiertelne obrażenia. Dlatego bardzo ważne jest przeczytanie i

zrozumienie treści niniejszej instrukcji obsługi.

- Podczas pracy urządzenie wytwarza pole elektromagnetyczne. W pewnych okolicznościach pole to może zakłócać pracę aktywnych lub pasywnych implantów medycznych. Przed użyciem tego produktu osoby z wszczepionym implantem medycznym powinny skonsultować się z lekarzem i producentem implantu w celu ograniczenia ryzyka poważnych lub śmiertelnych obrażeń.
- Nadmierne wibracje mogą spowodować uszkodzenia naczyń krwionośnych lub nerwów u osób mających problemy z krążeniem. Zgłoś się do lekarza, jeżeli wystąpią objawy fizyczne, które mogą być związane z nadmiernymi wibracjami. Przykładem takich objawów jest drętwienie, brak czucia, mrowienie, kłucie, ból, utrata sił, zmiany koloru lub wyglądu skóry. Objawy te występują najczęściej w palcach, dłoniach lub nadgarstkach. Ryzyko wzrasta przy niskich temperaturach.
- Jeżeli znajdziesz się w sytuacji, w której nie jesteś pewny prawidłowości dalszego sposobu postępowania, zasięgnij porady eksperta. Zwróć się do swojego dealera lub warsztatu obsługi technicznej. Nie podejmuj się pracy, gdy uważasz, że nie masz wystarczających kwalifikacji.
- Należy pamiętać, że operator ponosi odpowiedzialność za wypadki i zagrożenie dla osób postronnych oraz mienia.
- Produkt mogą obsługiwać wyłącznie osoby, które wcześniej dokładnie zapoznały się z niniejszą instrukcją obsługi
- Nigdy nie należy pozwalać dzieciom na użytkowanie urządzenia lub przebywanie w jego pobliżu. Ponieważ produkt wyposażony jest w sprężynujący wyłącznik i może zostać uruchomiona nawet przez powolne i słabe oddziaływanie na rączkę rozrusznika, nawet małe dzieci w pewnych okolicznościach mogą być w stanie uruchomić urządzenie. Oznacza to ryzyko poważnych obrażeń. Dlatego należy zdejmować nasadkę świecy zapłonowej, gdy produkt nie znajduje się pod nadzorem.
- Przechowywać produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie wolno korzystać z produktu w stanie przemęczenia, po spożyciu alkoholu lub po przyjęciu leków osłabiających wzrok, zdolność oceny i koordynację.
- Nie wolno używać produktu, jeśli jest uszkodzony. Stosuj się do instrukcji dotyczących konserwacji, kontroli i obsługi technicznej podanych w niniejszej instrukcji obsługi. Niektóre czynności konserwacyjne i obsługowe muszą być wykonane przez przeszkolonego i wykwalifikowanego specjalistę. Dalsze wskazówki można znaleźć w sekcji Konserwacja.
- Nie wolno używać produktu, który został w jakikolwiek sposób zmodyfikowany.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące obsługi

OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

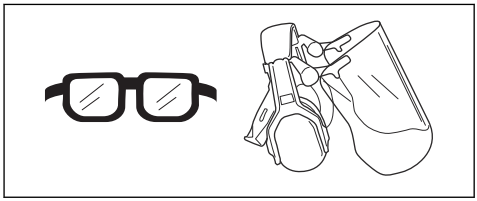
- Nigdy nie używać produktu w ekstremalnych warunkach pogodowych i klimatycznych, np. przy bardzo dużym mrozie lub w bardzo gorącym lub/oraz wilgotnym klimacie.
- Uszkodzone lub nieodpowiednie noże zwiększają ryzyko wypadków przy pracy.
- Należy dopilnować, aby podczas pracy żadne osoby postronne ani zwierzęta nie znajdowały się w odległości mniejszej niż 15 m / 50 stóp.
- Należy obserwować, co dzieje się w otoczeniu i upewnić się, czy nie zachodzi ryzyko, że ludzie lub zwierzęta mogą zetknąć się z osprzętem tnącym.
- Dokonać inspekcji obszaru pracy. Usunąć przedmioty, które mogłyby zostać odrzucone spod maszyny podczas pracy.
- Zawsze należy dbać o to, aby mieć bezpieczną i pewną pozycję przy pracy.
- Nigdy nie należy pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy uruchomiony jest silnik.
- Należy uważać, aby podczas pracy silnika nie dotknąć zespołu tnącego ręką lub nogą.

- Jeżeli podczas pracy coś przyczepi się do noży, należy najpierw wyłączyć silnik, odczekać do całkowitego zatrzymania się maszyny, zdjąć przewód ze świecy zapłonowej, a dopiero potem przystąpić do czyszczenia noży. Odłączyć fajkę świecy zapłonowej od świecy.
- Po wyłączeniu silnika trzymać ręce i nogi z dala od zespołu tnącego, dopóki ostrza całkowicie się nie zatrzymają.
- Uważać na koniuszki gałęzi, które podczas cięcia mogą być odrzucane przez maszynę z dużą siłą.
- Mając założone ochronniki słuchu, należy zawsze być szczególnie uważnym na sygnały i zawołania ostrzegawcze. Ochronniki słuchu należy zdejmować zaraz po wyłączeniu silnika.
- Nigdy nie pracować, stojąc na drabinie lub stołku ani na żadnym podwyższeniu, które nie jest stabilne i nie zapewnia zachowania statecznej postawy podczas pracy.
- Produkt należy zawsze trzymać obiema rękami. Produkt należy trzymać przed sobą.
- W razie najechania na twardy przedmiot lub w razie powstania wibracji należy zatrzymać urządzenie. Odłączyć fajkę świecy zapłonowej od świecy. Sprawdzić, czy urządzenie nie jest uszkodzone. Naprawić maszynę, jeśli została uszkodzona.
- Aby wyeliminować ryzyko porażenia prądem, sprawdzić, czy fajka świecy i przewód zapłonowy nie są uszkodzone.
- Sprawdzić, czy dokręcone są wszystkie śruby i nakrętki.
- Dopilnować, by przekładnia była odpowiednio nasmarowana. Patrz *Smarowanie przekładni zębatej stożkowej i przekładni na stronie 65*.
- Po zakończeniu pracy urządzeniem przekładnia jest gorąca. Nie dotykać przekładni, aby się nie oparzyć.
- Przed uruchomieniem zamontować wszystkie osłony i pokrywy.
- W przypadku zaklinowania ostrzy mogą być one uwolnione poprzez włożenie klucza płasko-oczkowego do przekładni. Włożyć klucz płasko-oczkowy do przekładni i obrócić go do tyłu i do przodu. Patrz *Sprawdzanie noży na stronie 65*.
- Gdy produkt nie jest używany, na zespół tnący należy zawsze zakładać osłonę transportową.

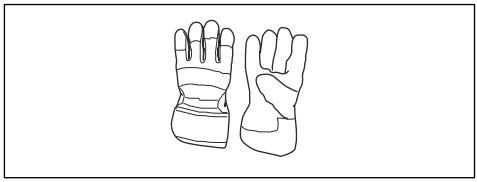
Środki ochrony osobistej

OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu zapoznaj się z poniższymi ostrzeżeniami.

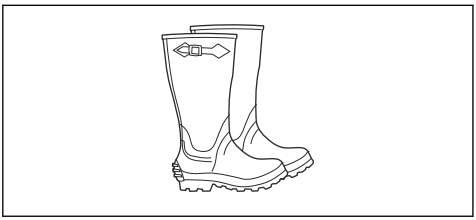
- Podczas używania produktu zawsze nosić na sobie zatwierdzone środki ochrony osobistej. Środki ochrony osobistej nie eliminują ryzyka odniesienia obrażeń, ograniczają natomiast ich rozmiar w razie zaistnienia wypadku. Skorzystaj z pomocy dealera przy wyborze odpowiedniego sprzętu.
- Stosować ochronnik słuchu o wystarczających właściwościach tłumiących. Długotrwałe przebywanie w hałasie może doprowadzić do trwałej utraty słuchu.
- Stosuj atestowane środki ochrony oczu. Używając maski ochronnej twarzy, nosić także zatwierdzone okulary ochronne. Za zatwierdzone okulary ochronne uważane są takie, które są zgodne z normami ANSI Z87.1 dla USA lub EN 166 dla krajów UE.



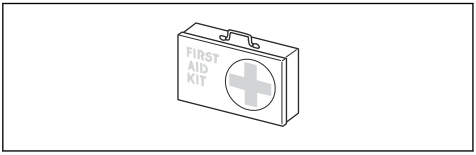
- Zawsze należy używać zatwierdzonych rękawic ochronnych.



- Nosić mocne, przeciwpoślizgowe, wysokie obuwie ochronne lub robocze.



- Noś odzież wykonaną z mocnego materiału. Noś odzież z długimi nogawkami i długimi rękawami, wykonaną z mocnego materiału. Luźne części odzieży mogą zahaczyć o krzewy lub gałęzie. Nie noś biżuterii, krótkich spodni ani sandałów i nie pracuj z odsłoniętymi stopami. Związuj włosy w sposób bezpieczny powyżej poziomu barków.
- Zawsze miej pod ręką apteczkę pierwszej pomocy.



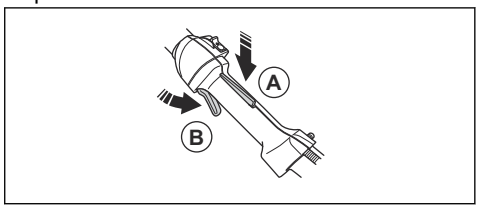
Zespoły zabezpieczające na osprzęcie

OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

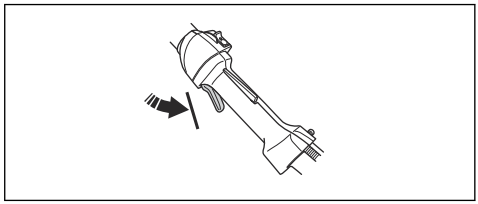
- Nie należy używać maszyny z uszkodzonymi urządzeniami zabezpieczającymi.
- Regularnie przeprowadzać kontrole urządzeń zabezpieczających. Jeśli urządzenia zabezpieczające są uszkodzone, skontaktować się z warsztatem obsługi technicznej Husqvarna.

Sprawdzanie blokady dźwigni gazu

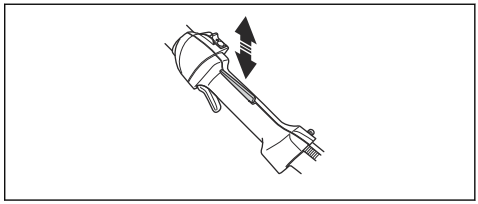
1. Sprawdzić, czy blokada dźwigni gazu (A) i dźwignia gazu (B) poruszają się swobodnie oraz czy sprężyna powrotna działa prawidłowo.



2. Sprawdzić, czy po zwolnieniu manetki gazu jest ona zablokowana w położeniu jałowym.



3. Wcisnąć blokadę manetki gazu i sprawdzić, czy po zwolnieniu powraca ona do pierwotnego położenia.

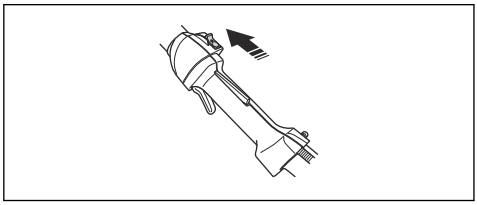


4. Włączyć produkt i ustawić na pełne obroty. Patrz *Uruchamianie silnika na stronie 58*.
5. Zwolnić dźwignię gazu i upewnić się, że noże zatrzymały się i pozostają nieruchome.

OSTRZEŻENIE: Jeżeli ostrza poruszają się, podczas gdy dźwignia gazu znajduje się w położeniu biegu jałowego, należy wyregulować obroty biegu jałowego. Patrz *Regulacja obrotów biegu jałowego na stronie 62*.

Sprawdzanie wyłącznika

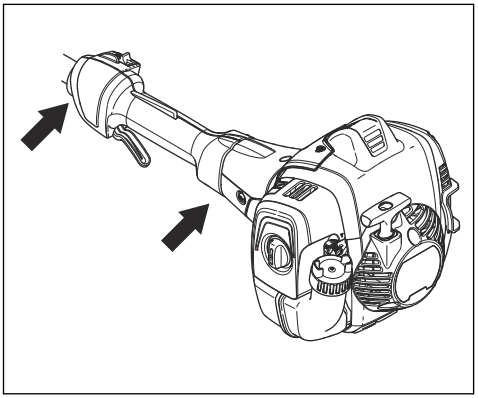
1. Uruchomić silnik.
2. Przestawić wyłącznik do położenia STOP i sprawdzić, czy silnik się zatrzymuje.



Sprawdzanie układu tłumienia drgań

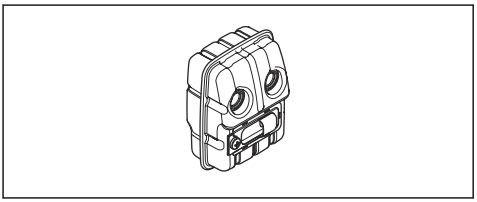
OSTRZEŻENIE: Niewłaściwy osprzęt tnący powoduje wzrost wibracji.

System tłumienia drgań zmniejsza drgania na uchwytach do minimum. Układ amortyzowania drgań zmniejsza drgania między silnikiem a wałem.



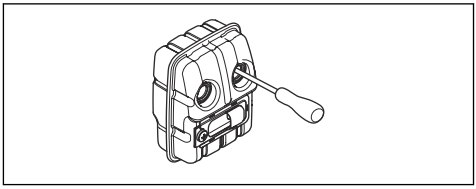
1. Zatrzymać silnik.
2. Przeprowadzić kontrolę wzrokową pod kątem odkształceń i uszkodzeń, na przykład pęknięć.
3. Sprawdzić, czy elementy amortyzujące są prawidłowo zamontowane.

Sprawdzanie tłumika

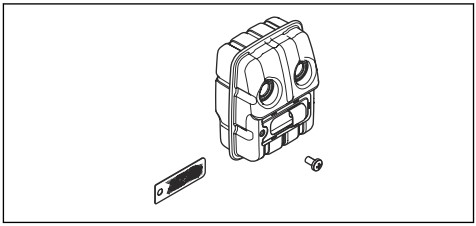


Tłumik ogranicza do minimum poziom hałasu i odprowadza spaliny poza strefę pracy operatora.

- Przeprowadzić kontrolę wzrokową pod kątem uszkodzeń i odkształceń.
- Sprawdzić, czy tłumik jest prawidłowo przymocowany do produktu.



- Jeśli tłumik jest wyposażony w chwytacz iskier, przeprowadzić kontrolę wzrokową. Wymienić chwytacz iskier, jeśli jest uszkodzony.
  a) Wyczyścić chwytacz iskier, jeśli jest zatkany. Zatkany chwytacz iskier może powodować przegrzewanie się silnika, a w konsekwencji jego uszkodzenie.
  b) Sprawdzić, czy osłona przeciwiskrowa jest odpowiednio zamocowana.



Kontrola ostrzy

1. Zatrzymać silnik i upewnić się, że ostrza się nie obracają.
2. Odłączyć fajkę świecy zapłonowej od świecy.
3. Założyć rękawice ochronne.

4. Sprawdzić, czy ostrze nie są uszkodzone ani wygięte. Zawsze wymieniać uszkodzone lub wygięte noże.
5. Upewnić się, że wszystkie śruby ostrzy są mocno dokręcone.

Kontrola przekładni zębatej stożkowej i przekładni



OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć oparzeń, przed dotknięciem przekładni zębatej stożkowej i przykładni należy poczekać, aż produkt ostygnie.

- Przeprowadzić kontrolę wzrokową pod kątem uszkodzeń i odkształceń.

Zasady bezpieczeństwa dotyczące paliwa



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Nie mieszać paliwa wewnątrz pomieszczeń ani w pobliżu źródła ciepła.
- Nie uruchamiać produktu, jeśli znajduje się na nim paliwo lub olej silnikowy. Usunąć zabrudzenia paliwem/olejem i odczekać, aż produkt wyschnie. Usunąć niepożądane paliwo z produktu.
- W przypadku rozlania paliwa na ubranie należy je natychmiast zmienić.
- Nie dopuścić do kontaktu paliwa z ciałem, ponieważ może to spowodować obrażenia. Jeśli dojdzie do kontaktu paliwa z ciałem, zmyć paliwo używając wody z mydłem.
- Nie uruchamiać silnika, jeśli doszło do rozlania paliwa lub oleju na maszynę lub na ciało.
- Nie uruchamiać maszyny, jeśli silnik jest nieszczelny. Regularnie sprawdzać silnik pod kątem nieszczelności.
- Zachować ostrożność przy pracy z paliwem. Paliwo jest łatwopalne, a jego opary mogą wybuchnąć, powodując obrażenia lub śmierć.
- Nie wdychać oparów paliwa, ponieważ może to być groźne dla zdrowia lub życia. Zapewnić odpowiednią wentylację.
- Nie palić tytoniu w pobliżu paliwa lub silnika.
- Nie umieszczać gorących przedmiotów w pobliżu paliwa lub silnika.
- Nie dolewać paliwa podczas pracy silnika.
- Przed tankowaniem upewnić się, że silnik jest zimny.
- Przed tankowaniem pomału odkręcić korek zbiornika paliwa i ostrożnie zwolnić ciśnienie.
- Podczas tankowania i przygotowywania mieszanki paliwa do silników dwusuwowych (benzyna i olej do dwusuwów), a także w przypadku opróżniania zbiornika paliwa, należy zadbać o odpowiednią wentylację.
- Paliwo i jego opary są bardzo łatwopalne. Wdychanie oparów paliwa lub kontakt paliwa ze skórą może doprowadzić do poważnych obrażeń. Należy zachować ostrożność i zapewnić dobrą wentylację podczas postępowania z paliwem.
- Dokładnie dokręcić korek zbiornika paliwa, aby nie dopuścić do pożaru.
- Przed uruchomieniem przesunąć produkt o co najmniej 3 m (10 stóp) od miejsca, w którym było dolewane paliwo.
- Nie wlewać zbyt dużo paliwa do zbiornika.
- Podczas ruchu produktu lub pojemnika na paliwo istnieje niebezpieczeństwo wycieku paliwa. Podjąć odpowiednie działania, aby nie dopuścić do wycieku.
- Nie umieszczać produktu lub pojemnika na paliwo w pobliżu otwartego płomienia, iskry lub płomienia zapłonowego. Należy upewnić się, że w miejscu przechowywania nie ma źródła otwartego płomienia.
- Do transportu i przechowywania paliwa należy używać wyłącznie zatwierdzonych zbiorników.
- Opróżnić zbiornika paliwa przed długim przechowywaniem. Przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji paliwa.
- Wyczyścić maszynę przed długim przechowywaniem.
- Odłączyć fajkę świecy zapłonowej przed przechowywaniem produktu, aby uniemożliwić przypadkowe uruchomienie silnika.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące konserwacji

OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Zatrzymać silnik i upewnić się, że zespół tnący się nie obraca. Przed rozpoczęciem wykonywania prac konserwacyjnych poczekać na ostygnięcie urządzenia.
- Przed przystąpieniem do konserwacji odłączyć fajkę świecy zapłonowej.
- Spaliny z silnika zawierają tlenek węgla, który jest bezwonnym, trującym oraz niebezpiecznym gazem i może spowodować śmierć. Nie uruchamiać maszyny w pomieszczeniach ani zamkniętych przestrzeniach.
- Spaliny silnikowe mają wysoką temperaturę i mogą zawierać iskry. Nigdy nie włączać urządzenia w pomieszczeniach zamkniętych ani w pobliżu materiałów łatwopalnych.
- Niezatwierdzone przez producenta akcesoria i modyfikacje maszyny mogą spowodować poważne obrażenia lub śmierć. Nie należy modyfikować maszyny. Zawsze należy korzystać z oryginalnych akcesoriów.
- W przypadku nieprawidłowo lub nieregularnie przeprowadzanej konserwacji wzrasta ryzyko obrażeń oraz uszkodzenia produktu.
- Konserwację należy przeprowadzać wyłącznie w sposób określony w niniejszej instrukcji użytkownika. Zlecić autoryzowanemu warsztatowi obsługi technicznej Husqvarna wykonanie pozostałych czynności serwisowych.
- Należy dopilnować przeprowadzania regularnej konserwacji maszyny przez autoryzowany serwis Husqvarna.
- Wymienić uszkodzone, zużyte lub zniszczone części.

Montaż

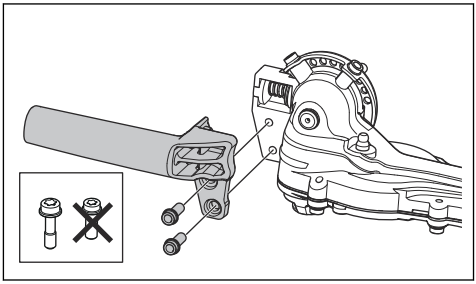
Wstęp

W tym rozdziale opisano sposób montażu i regulacji urządzenia.

OSTRZEŻENIE: Przed zmontowaniem urządzenia należy przeczytać rozdział poświęcony bezpieczeństwu i instrukcje montażu.

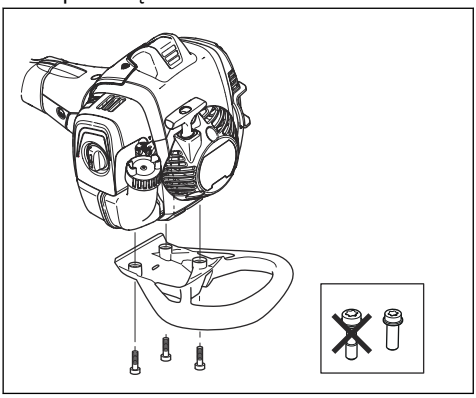
Montowanie uchwytu

- Zamontować uchwyt za pomocą 2 śrub.



Montaż osłony przeciwuderzeniowej (opcja)

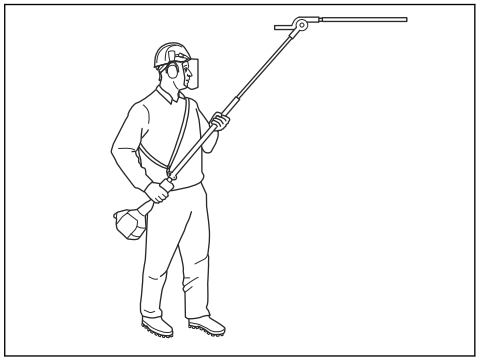
- Zamontować osłonę przeciwuderzeniową za pomocą 3 śrub.



Regulacja uprzęży (525HE4)

Podczas korzystania z produktu należy zawsze używać szelek. Szelki zapewniają maksymalną kontrolę podczas działania produktu. Szelki zapobiegają zmęczeniu ciała.

1. Założyć szelki.
2. Przyczepić produkt do haka znajdującego się przy szelkach.
3. Wyregulować długość szelek, tak aby hak do zawieszania maszyny znajdował się na wysokości biodra.



Przeznaczenie

Wstęp

OSTRZEŻENIE: Przed użyciem urządzenia należy przeczytać ze zrozumieniem rozdział poświęcony bezpieczeństwu.

Przed obsługą produktu

- Sprawdzić obszar roboczy i usunąć wszelkie luźne przedmioty.
- Sprawdzić zespół tnący. Patrz *Sprawdzanie noży na stronie 65*.
- Sprawdzić, czy urządzenia zabezpieczające działają prawidłowo. Nie wolno używać produktu, jeżeli nie wszystkie urządzenia zabezpieczające są poprawnie zamontowane.
- Sprawdzić, czy wszystkie nakrętki i śruby są prawidłowo dokręcone.
- Przed uruchomieniem urządzenia należy upewnić się, że wszystkie osłony są prawidłowo zamocowane i nie są uszkodzone.
- Sprawdzić, czy zespół tnący zawsze zatrzymuje się, gdy silnik pracuje na biegu jałowym.

Paliwo

Produkt jest wyposażony w silnik dwusuwowy.

UWAGA: Nieprawidłowy rodzaj paliwa może doprowadzić do uszkodzenia silnika. Używać mieszanki benzyny i oleju do silników dwusuwowych.

Wstępnie wymieszane paliwo

- W celu zapewnienia najlepszej wydajności i wydłużenia żywotności silnika należy używać wstępnie wymieszanego paliwa alkiliowego Husqvarna. Takie paliwo zawiera mniej szkodliwych substancji chemicznych w porównaniu z tradycyjnym paliwem, dzięki czemu wytwarza mniej szkodliwych gazów wydechowych. Ilość pozostałości po spaleniu tego paliwa jest

mniejsza, co zapewnia większą czystość elementów silnika.

Mieszanie paliwa

Benzyna

- Należy używać wysokiej jakości benzyny bezołowiowej o maks. 10% zawartości etanolu.

UWAGA: Nie używać benzyny o liczbie oktanowej niższej niż 90 RON/87 AKI. Używanie benzyny o niższej liczbie oktanowej może powodować odgłosy stukania i prowadzić do uszkodzenia silnika.

Olej do silników dwusuwowych

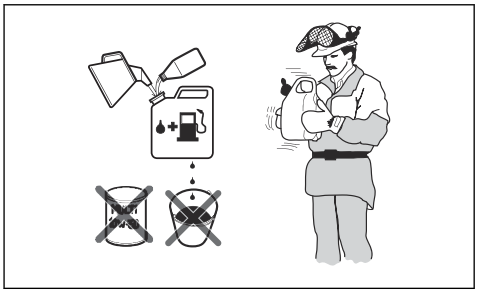
- Aby uzyskać najlepsze wyniki i wydajność, należy używać oleju do silników dwusuwowych Husqvarna.
- Jeśli olej Husqvarna do silników dwusuwowych nie jest dostępny, należy użyć dobrej jakości oleju do silników dwusuwowych chłodzonych powietrzem. Skontaktować się z dealerem ds. serwisu w celu wybrania właściwego oleju.

UWAGA: Nigdy nie używaj oleju do silników dwusuwowych przeznaczonego do chłodzonych wodą, zaburtowych silników do łodzi. Nie używać oleju przeznaczonego do silników czterosuwowych.

Mieszanie benzyny i oleju do silników dwusuwowych

Benzyna, w litrach	Olej do silników dwusuwowych, w litrach
	2% (50:1)
5	0,10
10	0,20
15	0,30
20	0,40

UWAGA: Podczas mieszania małych ilości paliwa niewielkie błędy mogą mieć znaczny wpływ na proporcje mieszanki. W celu uzyskania prawidłowej mieszanki należy dokładnie odmierzyć ilość dodawanego oleju.



1. Wlać połowę objętości benzyny do czystego pojemnika na paliwo.
2. Wlać pełną ilość oleju.
3. Wymieszać dokładnie paliwo z olejem, potrząsając pojemnikiem.
4. Dodać pozostałą objętość benzyny do pojemnika.
5. Wymieszać dokładnie paliwo z olejem, potrząsając pojemnikiem.

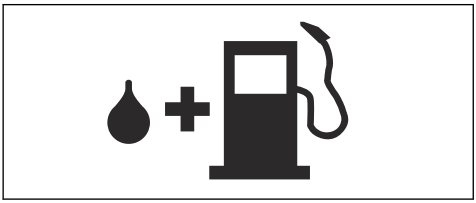
UWAGA: Nie mieszać jednorazowo większej ilości paliwa niż wymagana na 1 miesiąc pracy.

Napełnianie zbiornika paliwa

OSTRZEŻENIE: Dla własnego bezpieczeństwa należy postępować zgodnie z procedurą.

1. Wyłączyć silnik i poczekać, aż ostygnie.

2. Oczyścić korek wlewowy i powierzchnię wokół niego.



3. Wstrząsnąć pojemnikiem i upewnić się, że paliwo jest dobrze wymieszane.
4. Wyjąć korek zbiornika paliwa w celu wyrównania ciśnienia.
5. Napełnianie zbiornika paliwa.

UWAGA: Upewnić się, że w zbiorniku paliwa nie ma zbyt dużo paliwa. Paliwo rozszerza się po nagrzaniu.

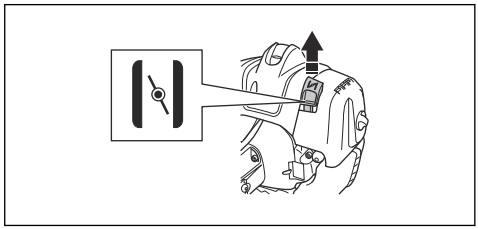
6. Ostrożnie dokręcić korek zbiornika paliwa.
7. Wyczyścić rozlane paliwo na powierzchni urządzenia i wokół niego.
8. Przed uruchomieniem silnika należy przenieść produkt na odległość 3 m/10 stóp lub więcej od miejsca tankowania i przechowywania paliwa.

Uwaga: Aby sprawdzić, gdzie w produkcie znajduje się zbiornik paliwa, patrz *Przegląd produktu na stronie 47*.

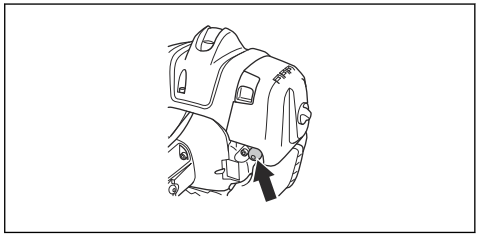
Uruchamianie silnika

OSTRZEŻENIE: Podczas uruchamiani produktu należy zachować minimalną odległość 15 m/50 stóp od osób postronnych oraz zwierząt. Istnieje ryzyko, że osprzęt tnący zacznie się poruszać.

1. Ustaw dźwignię ssania w położeniu włączenia.

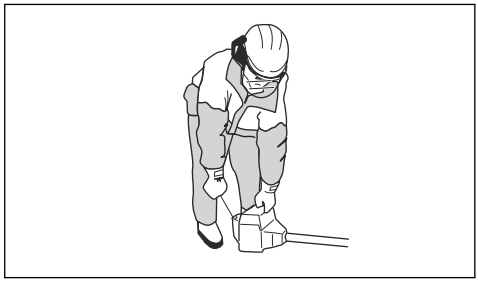


2. Naciskać pompkę zastrzykową, aż zacznie napełniać się paliwem.



Uwaga: Nie jest konieczne całkowite napełnienie gruszki pompki paliwa.

3. Przycisnąć korpus maszyny do ziemi lewą ręką. Nie należy stawiać stóp na produkcie.



4. Pociągnąć rączkę linki rozrusznika powoli, aż będzie wyczuwalny opór, a następnie pociągnąć z dużą siłą.

OSTRZEŻENIE: Nie owijać linki rozrusznika wokół dłoni.

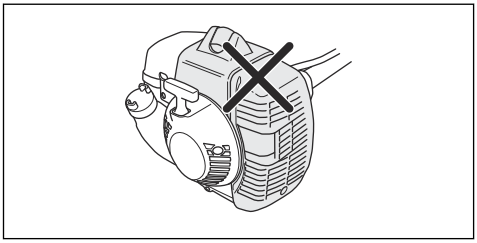
5. Pociągać rączkę linki rozrusznika, aż silnik się uruchomi.

UWAGA: Nie ciągnąć linki rozrusznika do pełnego wysunięcia i nie puszczać uchwytu rozrusznika. Powoli

zwolnić linkę rozrusznika, aby zapobiec uszkodzeniu produktu.

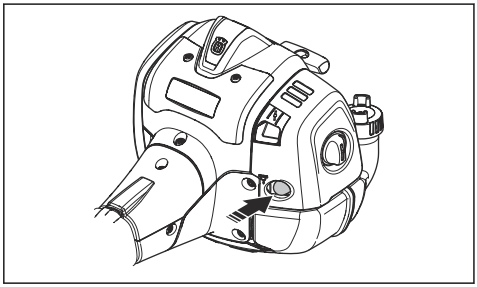
6. Po uruchomieniu silnika należ ustawić dźwignię ssania w położeniu roboczym i ustawić pełen gaz. Położenie rozruchowe manetki gazu automatycznie wyłącza się.
7. Sprawdzić, czy silnik pracuje płynnie.

OSTRZEŻENIE: Nie należy używać produktu z uszkodzoną fajką świecy zapłonowej, aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym.



Przygotowanie rozgrzanego silnika do rozruchu

1. Nacisnąć kilkakrotnie gruszkę ręcznej pompy paliwowej, aby napełniła się paliwem. Nie jest konieczne całkowite napełnienie gruszki pompki paliwa.

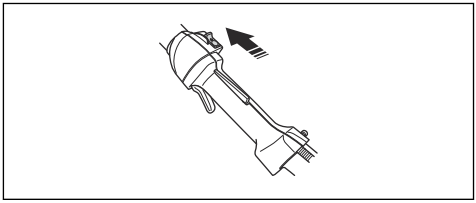


2. Pociągnąć rączkę linki rozrusznika, aż silnik zacznie pracować. Powoli naciskać dźwignię gazu, aby stopniowo zwiększyć prędkość obrotową silnika.

UWAGA: Nie wolno ciągnąć za linkę rozrusznika do całkowitego rozciągnięcia. Nie puszczać uchwytu linki rozrusznika, gdy jest całkowicie wyciągnięta. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować uszkodzenie produktu.

Zatrzymywanie urządzenia

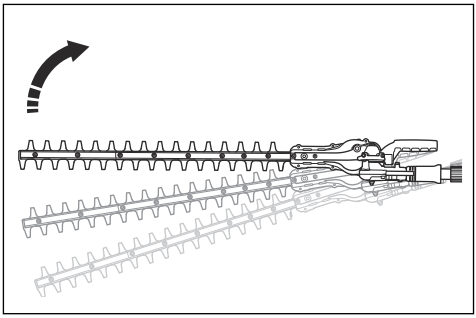
1. Przestawić wyłącznik w położenie wyłączenia, aby zatrzymać silnik.



UWAGA: Wyłącznik automatycznie powraca do położenia początkowego. Dlatego na czas montażu, kontroli i/lub konserwacji należy zawsze zdejmować nasadkę ze świecy zapłonowej, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu silnika.

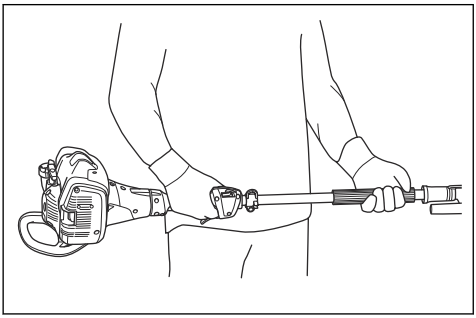
Obsługa produktu

- Produkt uruchamiać przy ziemi i przesuwać do góry wzdłuż żywopłotu podczas obcinania boków.



- Należy zadbać, aby silnik nie dotykał żywopłotu.

- Trzymać urządzenie w pobliżu ciała, aby mieć pewną pozycję przy pracy.



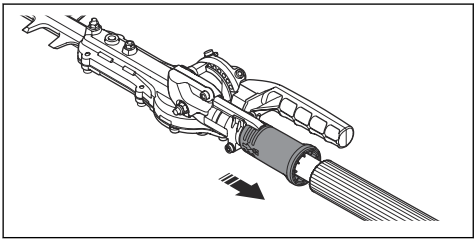
- Uważać, aby zespół tnący nie dotykał ziemi.
- Zachować ostrożność i pracować powoli, dopóki wszystkie gałęzie nie zostaną prawidłowo przycięte.

Regulacja kąta zespołu tnącego

Zespół tnący można ustawić w 10 różnych pozycjach cięcia.

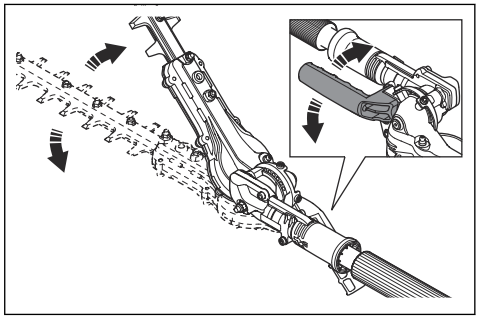
OSTRZEŻENIE: Podczas ustawiania kąta nie obsługiwać zespołu tnącego.

1. Pozostawić silnik pracujący na biegu jałowym i upewnić się, że zespół tnący nie porusza się.
2. Pociągnąć w dół uchwyt regulacji pozycji.

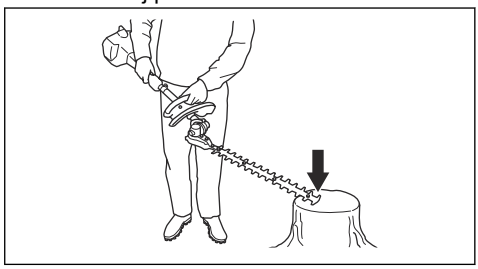


3. Przechylić zespół tnący do prawidłowego położenia. Zastosować jedną z poniższych procedur.

a) Użyć uchwytu.



b) Przycisnąć koniec zespołu tnącego do stabilnej powierzchni.



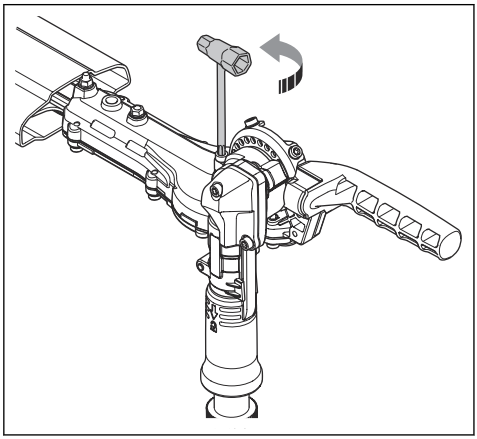
4. Zwolnić uchwyt regulacji położenia, aby zablokować zespół tnący.
5. Docisnąć zespół tnący do żywopłotu, aby upewnić się, że jest zablokowany.

Dostosowywanie siły tarcia w celu regulacji kąta

OSTRZEŻENIE: Podczas dostosowywania siły tarcia nie obsługiwać zespołu tnącego.

1. Nacisnąć wyłącznik, aby wyłączyć produkt.
2. Zamontować osłonę transportową na zespole tnącym.
3. Pociągnąć w dół uchwyt regulacji pozycji.

4. Przechylić zespół tnący do odpowiedniego położenia.

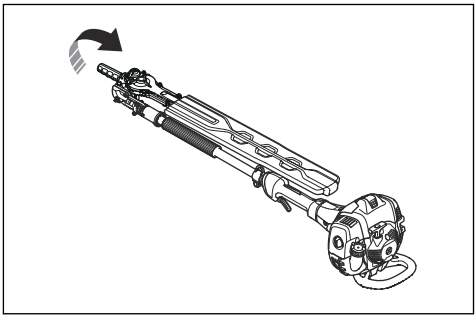


5. Wyregulować śrubę, aby ustawić siłę tarcia.
6. Ustawić zespół tnący w różnych pozycjach, aby sprawdzić tarcie.

Ustawienie kosiarki w pozycji transportowej

OSTRZEŻENIE: Nie używać produktu, gdy uchwyt znajduje się w pozycji do przechowywania.

1. Nacisnąć wyłącznik, aby wyłączyć produkt.
2. Zamontować osłonę transportową na zespole tnącym.
3. Pociągnąć w dół uchwyt regulacji pozycji.
4. Złożyć zespół tnący, aby był ustawiony równolegle do wałka.



Przegląd

Wstęp

OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do konserwacji produktu zapoznać się z rozdziałem dotyczącym bezpieczeństwa.

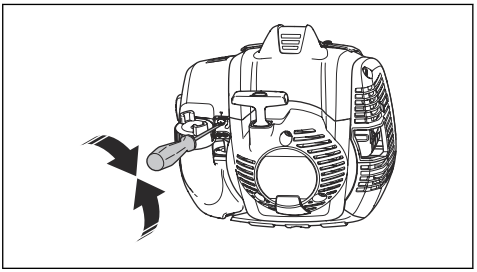
Plan konserwacji

Przegląd	Co-dzien-nie	Co ty-dzień	Co mie-siąc
Oczyścić powierzchnię zewnętrzną.	Po każdym użyciu.		
Wyczyścić tłumik, rurę wydechową i silnik, usuwając liście, brud i nadmiar smaru.	Po każdym użyciu.		
Sprawdzić, czy zespół tnący się nie porusza, gdy silnik pracuje na biegu jałowym.	X		
Sprawdzić stan wyłącznika.	X		

Przegląd	Co-dzien-nie	Co ty-dzień	Co mie-siąc
Sprawdzić, czy zespół tnący nie jest uszkodzony bądź pęknięty. Wymienić, jeśli jest uszkodzony.	X		
Sprawdzić blokadę dźwigni gazu oraz dźwignię gazu.	X		
Sprawdzić silnik, zbiornik paliwa i przewody paliwowe pod kątem wycieków.	X		
Dokręcić nakrętki i śruby.	X		
Sprawdzić, czy filtr paliwa nie jest zanieczyszczony i czy na przewodzie giętkim paliwa nie ma pęknięć ani innych uszkodzeń. W razie potrzeby wymienić element na nowy.	X		
Sprawdzić rozrusznik i linkę rozrusznika pod kątem uszkodzeń.		X	
Oczyścić filtr powietrza. W razie potrzeby wymienić.		X	
Sprawdzić elementy amortyzujące pod kątem uszkodzeń i pęknięć.		X	
Sprawdzić świecę zapłonową, patrz *Dane techniczne na stronie 68*.		X	
Oczyścić układ chłodzenia.		X	
Wyczyścić zewnętrzną powierzchnię gaźnika oraz przestrzeń wokół niego.		X	
Oczyścić lub wymienić siatkę przeciwiskrową.			X
Oczyścić wnętrze zbiornika paliwa.			X
Sprawdzić, czy przekładnia jest wypełniona smarem.			X

Regulacja obrotów biegu jałowego

1. Wyczyścić filtr powietrza i przymocować pokrywę filtra powietrza.
2. Uruchamianie produktu Patrz *Uruchamianie silnika na stronie 58*.
3. Przekręcić śrubę regulacyjną biegu jałowego T w prawo do momentu, gdy zespół tnący zacznie się obracać.



4. Przekręcić śrubę regulacji obrotów biegu jałowego w lewo do momentu, gdy zespół tnący zatrzyma się.

OSTRZEŻENIE: Jeżeli zespół tnący nie zatrzymuje się po ustawieniu biegu jałowego, należy skontaktować się z najbliższym serwisem. Nie należy używać produktu, dopóki nie zostanie prawidłowo wyregulowany lub naprawiony.

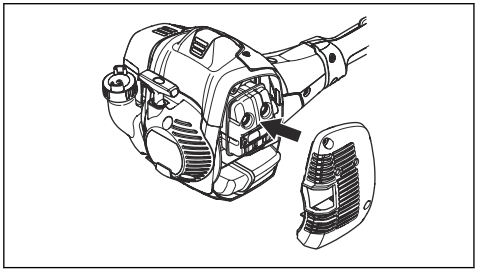
Uwaga: Obroty jałowe są ustawione prawidłowo, jeżeli silnik pracuje płynnie w każdym położeniu. Zalecana prędkość obrotowa biegu jałowego — patrz *Dane techniczne na stronie 68*.

Konserwacja tłumika

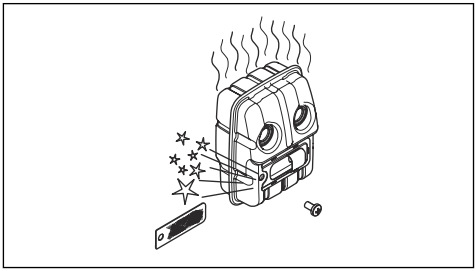
Tłumik obniża poziom hałasu i kieruje gazy spalinowe poza strefę pracy operatora.

OSTRZEŻENIE: Tłumiki z katalizatorem mocno nagrzewają się w trakcie pracy i mogą pozostawać gorące przez pewien czas po wyłączeniu urządzenia. Dotyczy to również pracy silnika na biegu jałowym. Dotknięcie urządzenia może spowodować oparzenia skóry. Należy pamiętać o zagrożeniu pożarem.

1. Wyłączyć produkt i poczekać, aż ostygnie.
2. Zdjąć pokrywę tłumika.



3. Wykręcić śrubę mocującą siatkę przeciwiskrową.



4. Oczyścić siatkę przeciwiskrową, jeśli jest ona zapchana. Wymienić ją w przypadku uszkodzenia.

UWAGA: Uszkodzoną siatkę przeciwiskrową należy wymienić na nową. Nigdy nie należy używać produktu, jeżeli na tłumiku nie ma siatki przeciwiskrowej lub jest ona uszkodzona.

UWAGA: Jeżeli siatka zapycha się często, może to oznaczać, że efektywność działania katalizatora uległa zmniejszeniu. W takim przypadku należy oddać tłumik do przeglądu w punkcie serwisowym. W przypadku zapchania siatki silnik nagrzewa się nadmiernie, co może doprowadzić do uszkodzenia cylindra i tłoka.

Układ chłodzenia

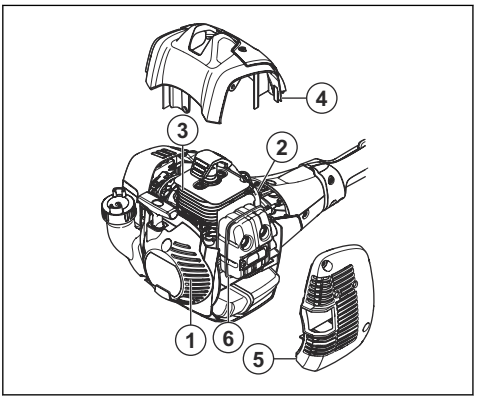
Urządzenie jest wyposażone w układ chłodzenia, który umożliwia utrzymywanie jak najniższej temperatury w podczas pracy.

Elementy układu chłodzenia należy czyścić szczotką raz w tygodniu lub częściej, jeżeli praca jest wykonywana w trudnych warunkach. Zanieczyszczony lub zatkany układ chłodzenia powoduje przegrzanie

silnika, co może skutkować uszkodzeniem cylindra i tłoka.

Układ chłodzenia składa się z następujących elementów:

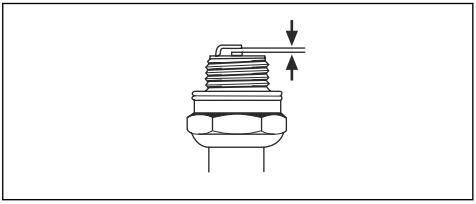
1. Wlot powietrza umieszczony w obudowie rozrusznika.
2. Skrzydełka wentylatora.
3. Żeberka chłodzące cylindra.
4. pokrywa cylindra,
5. Pokrywa tłumika.
6. Płytka tłumika.



Sprawdzanie świecy zapłonowej

UWAGA: Używać zalecanej świecy zapłonowej. Patrz *Dane techniczne na stronie 68*. Nieprawidłowa świeca zapłonowa może doprowadzić do uszkodzenia maszyny.

1. Jeśli produkt trudno się uruchamia lub pracuje, lub jeśli produkt działa nieprawidłowo na biegu jałowym, sprawdzić świecę zapłonową pod kątem niepożądanych materiałów. Aby zmniejszyć ryzyko przedostawania się niepożądanych materiałów na elektrody świecy zapłonowej, należy przestrzegać poniższych instrukcji:
   a) Dopilnować, by obroty biegu jałowego zostały prawidłowo wyregulowane.
   b) Dopilnować, aby używana była odpowiednia mieszanka paliwowa.
   c) Zadbać o czystość filtra powietrza.
2. Wyczyścić świecę zapłonową, jeśli jest brudna.
3. Upewnić się, że odstęp między elektrodami jest prawidłowy. Patrz *Dane techniczne na stronie 68*.



4. Wymieniać świecę zapłonową co miesiąc lub częściej, jeśli zachodzi taka potrzeba.

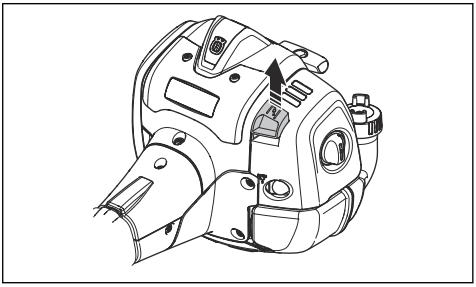
Czyszczenie filtra powietrza

UWAGA: W przypadku uszkodzenia, znacznego zabrudzenia lub zalania paliwem filtra powietrza należy go obowiązkowo wymienić.

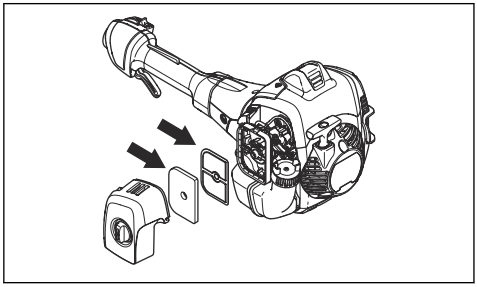
Regularnie czyścić filtr powietrza z brudu i kurzu. Zapobiega to usterkom gaźnika, problemom z rozruchem, utracie mocy silnika, zużyciu części silnika i większemu niż zwykle zużyciu paliwa.

Nie da się całkowicie wyczyścić filtra powietrza używanego przez długi czas. Dlatego należy regularnie wymieniać filtry powietrza na nowe. Patrz *Plan konserwacji na stronie 61*.

1. Przesunąć dźwignię ssania w górę, aby zamknąć zawór ssania.



2. Zdjąć pokrywę filtra powietrza i filtry powietrza.



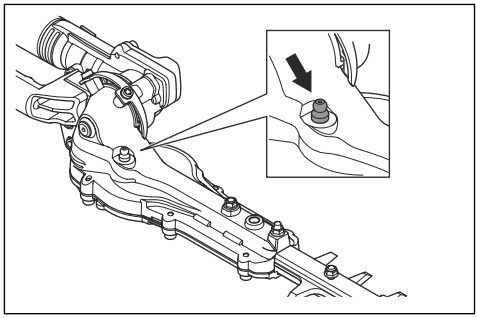
3. Wyczyścić filtry powietrza w ciepłej wodzie z mydłem.
4. Wymienić filtry powietrza, jeśli nie można ich całkowicie oczyścić. Zawsze wymieniać uszkodzony filtr powietrza.
5. Oczyścić wewnętrzną powierzchnię pokrywy filtra powietrza. Użyć sprężonego powietrza lub szczotki.
6. Sprawdzić gumową uszczelkę filtra powietrza. Jeśli uszczelka jest uszkodzona, należy wymienić filtr.
7. Przed zamontowaniem filtra poczekać na jego wyschnięcie.

Smarowanie przekładni zębatej stożkowej i przekładni

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć oparzeń, przed dotknięciem przekładni zębatej stożkowej i przykładni należy poczekać, aż produkt ostygnie.

Uwaga: Nowe produkty należy po raz pierwszy napełniać smarem po około 20 godzinach pracy.

- Należy użyć specjalnego smaru Husqvarna. Dodatkowe informacje można uzyskać w centrum serwisowym.
- Dodać smaru za pomocą smarowniczki.



UWAGA: Nie napełniać przekładni do pełna.

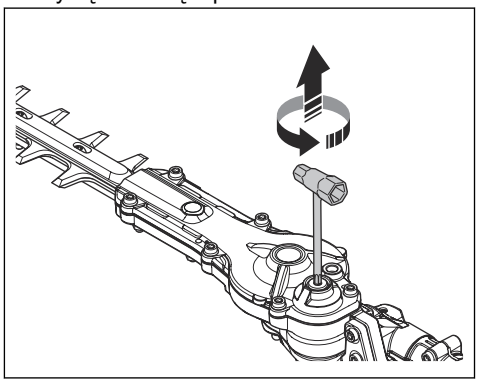
Czyszczenie i smarowanie ostrzy

1. Oczyścić noże z niepożądanego materiału przed każdym użyciem produktu i po nim.
2. Przed dłuższym okresem przechowywania urządzenia należy nasmarować ostrza.

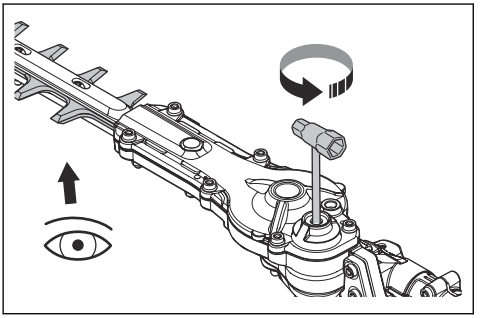
Uwaga: Dodatkowe informacje dotyczące zalecanych środków smarnych można uzyskać w centrum serwisowym.

Sprawdzanie noży

1. Wykręcić śrubę z przekładni.



2. Włożyć klucz płasko-oczkowy w przekładnię i obrócić w prawo, a następnie w lewo. Sprawdzić, czy noże obracają się swobodnie.



3. Sprawdzić końcówki noży pod kątem uszkodzeń i odkształceń.
4. Za pomocą pilnika usunąć zadziory na nożach.
5. Zamontować w odwrotnej kolejności.

Rozwiązywanie problemów

Rozwiązywanie problemów

Silnik nie uruchamia się		
Problem	**Prawdopodobna przyczyna**	**Zalecane działanie**
Zapadki rozrusznika	Zapadki rozrusznika nie są w stanie się swobodnie poruszać.	Wyregulować lub wymienić zabieraki.
		Wyczyścić powierzchnię wokół zapadek rozrusznika.
		Skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.
Zbiornik paliwa	Niewłaściwy rodzaj paliwa.	Opróżnić zbiornik i wlać właściwe paliwo.
Gaźnik	Nieprawidłowe obroty biegu jałowego.	Wyregulować prędkość obrotową biegu jałowego.
Brak iskry	Świeca zapłonowa jest zabrudzona lub wilgotna.	Sprawdzić, czy świeca zapłonowa jest sucha i czysta.
	Nieprawidłowy odstęp między elektrodami.	Wyczyścić świecę zapłonową. Upewnić się, że odstęp między elektrodami świecy zapłonowej jest prawidłowy. Upewnić się, czy świeca zapłonowa jest wyposażona w tzw. eliminator zakłóceń radiowych.
		Aby uzyskać informacje na temat właściwego odstępu między elektrodami, patrz *Dane techniczne na stronie 68*.

Silnik nie uruchamia się		
Problem	**Prawdopodobna przyczyna**	**Zalecane działanie**
Świeca zapłonowa	Poluzowana świeca zapłonowa.	Dokręcić świecę zapłonową.

Silnik odpala i gaśnie		
Problem	**Prawdopodobna przyczyna**	**Zalecane działanie**
Zbiornik paliwa	Niewłaściwy rodzaj paliwa.	Opróżnić zbiornik i wlać właściwe paliwo.
Gaźnik	Nieprawidłowe obroty biegu jałowego.	Wyregulować prędkość obrotową biegu jałowego. Patrz *Regulacja obrotów biegu jałowego na stronie 62*. W razie potrzeby skontaktować się z lokalnym punktem serwisowym.
Filtr powietrza	Zapchany filtr powietrza.	Wyczyścić filtr powietrza.

Ostrze		
Problem	**Możliwe przyczyny**	**Zalecane działanie**
Ostrze porusza się powoli lub nie porusza się.	Ostrze jest zablokowane lub jest uszkodzone.	Oczyścić ostrza z niepożądanych materiałów. Patrz *Czyszczenie i smarowanie ostrzy na stronie 65*. Zdjąć zadziory z ostrza, patrz *Sprawdzanie noży na stronie 65*. Wymienić ostrze, jeżeli jest uszkodzone.
Ostrze tnie z trudem.	Ostrze nie jest naostrzone lub jest uszkodzone.	Należy naostrzyć ostrze, patrz *Sprawdzanie noży na stronie 65*. Wymienić ostrze, jeżeli jest uszkodzone.
Ostrze nagrzewa się.	Między ostrzami występuje tarcie.	Usunąć zadziory z ostrza i nasmarować je. Patrz *Sprawdzanie noży na stronie 65*.

Transport, przechowywanie i utylizacja

Transport i przechowywanie

- Przed odstawieniem produktu do przechowywania poczekać, aż produkt ostygnie.
- W zakresie przechowywania i transportu maszyny i paliwa należy upewnić się, że nie ma żadnych przecieków ani nie wydostają się z urządzenia żadne opary.

Iskry lub otwarty płomień pochodzące, na przykład, z urządzeń elektrycznych lub kotłów, mogą wzniecić pożar.

- Zawsze należy korzystać z zatwierdzonych pojemników do przechowywania i transportu paliwa.
- Przed transportem lub przed dłuższym okresem przechowywania należy spuścić paliwo. Utylizacja paliwa musi odbywać się w odpowiednim miejscu.
- Przymocować osłonę transportową na czas transportu i przechowywania.
- Odłączyć fajkę świecy zapłonowej od świecy.
- Przymocować produkt podczas transportu. Upewnić się, że nie może się poruszać.
- Wyczyścić przeprowadzić czynności konserwacyjne przed długim przechowywaniem.

Dane techniczne

Dane techniczne

	525HE3	525HE4
Silnik		
Pojemność skokowa, cm^3	25,4	25,4
Obroty na biegu jałowym, obr./min	2800-3200	2800-3200
Zalecana maks. prędkość obrotowa, obr./min	11000-12000	11000-12000
Maks. moc silnika zgodnie z ISO 8893, kW/KM przy obr./min	1,0/1,3 przy 8500	1,0/1,3 przy 8500
Tłumik z katalizatorem	Tak	Tak
Układ zapłonowy		
Świeca zapłonowa	Husqvarna HQT-2	Husqvarna HQT-2
Odstęp między elektrodami świecy, w mm	0,65	0,65
Paliwo		
Pojemność zbiornika paliwa, l/cm^3	0,5	0,5
Waga		
Waga, kg	5,9	6,3
Poziom hałasu [7]		
Zmierzony poziom mocy akustycznej, w dB(A)	106	106

[7] Emisję hałasu do otoczenia zmierzono jako moc akustyczną (L_{WA}), zgodnie z dyrektywą WE 2000/14/WE. Odnotowany poziom ciśnienia akustycznego dla produktu został zmierzony z oryginalnym osprzętem tnącym, który generuje najwyższy poziom hałasu. Różnica pomiędzy gwarantowanym a zmierzonym poziomem ciśnienia akustycznego wynika z tego, że poziom gwarantowany uwzględnia także rozrzut w wynikach pomiaru oraz różnice pomiędzy różnymi wersjami tego samego modelu zgodnie z dyrektywą 2000/14/EC.

	525HE3	525HE4
Poziom głośności, gwarantowana moc akustyczna [L_{WA} dB(A)]	107	107
Poziomy głośności [8]		
Równoważny poziom ciśnienia akustycznego przy uchu operatora zmierzony zgodnie z normą PN-EN ISO 10517, w dB(A)	96	95
Poziomy wibracji [9]		
Równoważne poziomy drgań uchwytów ($a_{hv,eq}$), zmierzone zgodnie z normami: EN ISO 10517, m/s^2:		
Przód/tył, m/s^2	5,6/4,4	4,6/3,9
Ostrza		
Typ	Dwustronne	Dwustronne
Długość cięcia, mm	600	600
Prędkość cięcia, cięcia/min	4400	4400

[8] Odnotowane dane dla ciśnienia akustycznego mają typowe rozproszenie statystyczne (odchylenie standardowe) w wysokości 1 dB (A).

[9] Odnotowane dane dla poziomu wibracji mają typowe rozproszenie statystyczne (odchylenie standardowe) w wysokości 1 m/s^2.

Deklaracja zgodności WE

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Szwecja, tel.: +46-36-146500, niniejszym zapewnia, że nożyce do żywopłotów **Husqvarna 525HE3, 525HE4** , począwszy od maszyn wyprodukowanych w roku 2020 (rok produkcji jest podany przed numerem seryjnym na tabliczce znamionowej), są zgodne z przepisami zawartymi w DYREKTYWACH RADY:

- z 17 maja 2006 r. „dotyczącej maszyn” **2006/42/WE**
- z 26 lutego 2014 r. „dotyczącej kompatybilności elektromagnetycznej” **2014/30/UE**
- dyrektywie dotyczącej emisji hałasu do otoczenia **2000/14/WE** z 8 maja 2000 r. Ocena zgodności została przeprowadzona według załącznika V.
- dyrektywie dotyczącej ograniczenia użycia niektórych substancji niebezpiecznych **2011/65/UE** z dnia 8 czerwca 2011 r.

Zostały zastosowane następujące normy:

EN ISO 12100:2010, EN ISO 10517:2009/ A1:2013, ISO 14982:2009, CISPR 12:2009, EN 50581:2012.

Dobrowolna kontrola homologacyjna na rzecz Husqvarna AB została przeprowadzona przez RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden, . Certyfikat opatrzony jest numerem: **SEC/ 20/2543**.

Ponadto RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden, potwierdził zgodność urządzenia z wymogami określonymi w Załączniku Dyrektywy Rady nr 2000/14/WE z dnia 8 maja 2000 r. „w sprawie emisji do środowiska” **2000/14/EC**. Certyfikat opatrzony jest numerem: **01/094/030**.

Informacje dotyczące emisji hałasu podano w rozdziale *Dane techniczne na stronie 68*.

Huskvarna, 2019-12-15



Per Gustafsson, kierownik ds. rozwoju (autoryzowany przedstawiciel firmy Husqvarna AB oraz osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną)

Obsah

Úvod..... 71
Bezpečnosť.....73
Montáž..... 79
Prevádzka.....80
Údržba..... 85
Riešenie problémov..... 89
Preprava, skladovanie a likvidácia.....90
Technické údaje.....91
ES vyhlásenie o zhode..... 93

Úvod

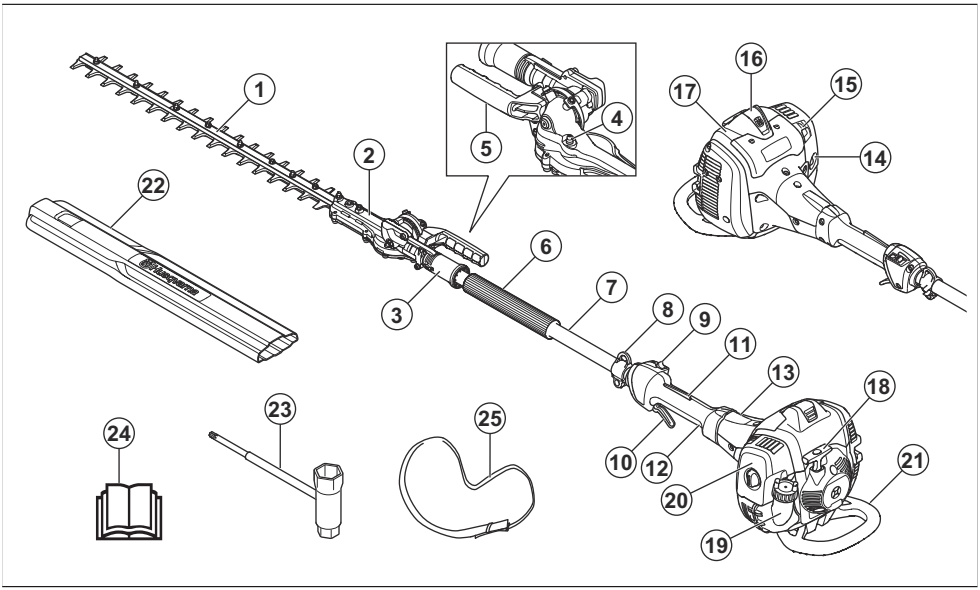
Popis výrobku

Tento výrobok je plotostrih so spaľovacím motorom.

Plánované použitie

Výrobok slúži na orezávanie konárov a vetvičiek. Výrobok nepoužívajte na iné účely.

Prehľad výrobku



1. Čepeľ
2. Prevodovka
3. Rukoväť na nastavenie polohy
4. Mazací výstupok
5. Rukoväť
6. Predná rukoväť
7. Hriadeľ
8. Podporný hák popruhu (525HE4)
9. Vypínač
10. Ovládač škrtiacej klapky
11. Poistka páčky plynu
12. Zadná rukoväť
13. Kryt spojky
14. Balónik pumpy
15. Ovládanie sýtiča
16. Kryt zapaľovacej sviečky a zapaľovacia sviečka
17. Kryt valca
18. Držadlo štartovacieho lanka
19. Palivová nádrž
20. Kryt vzduchového filtra
21. Protinárazový chránič

22.Transportný kryt
23.Kombinovaný kľúč
24.Návod na použitie
25.Popruh (525HE4)

Symboly na výrobku



Stop.



Tento výrobok môže byť nebezpečný a spôsobiť vážne poranenie alebo usmrtenie obsluhujúceho pracovníka alebo iných osôb. Zachovávajte opatrnosť a používajte výrobok správnym spôsobom.



Pred používaním tohto výrobku si prečítajte návod na obsluhu a uistite sa, že porozumiete uvedeným pokynom.



V miestach, kde na vás niečo môže spadnúť, používajte ochrannú prilbu. Používajte schválené chrániče sluchu. Používajte schválené chrániče očí.



Vždy používajte schválené ochranné rukavice.



Používajte pevnú obuv s protišmykovou podrážkou.



Pred manipuláciu s rezacím nástrojom výrobok úplne zastavte.



Všetky časti tela udržiavajte mimo horúcich plôch.



Palivo.



Sýtič.



Balónik pumpy.

T

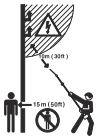
Nastavovacia skrutka voľnobehu.

H

Ihla vysokých otáčok.

L

Ihla nízkych otáčok.



Tento výrobok nemá žiadnu elektrickú izoláciu. Ak sa výrobok dotkne alebo sa dostane do blízkosti elektrických vedení vysokého napätia, môže spôsobiť vážne poranenie alebo usmrtenie obsluhujúceho pracovníka. Elektrická energia sa môže medzi rôznymi predmetmi pohybovať po krivke. Čím väčšie je napätie, tým dlhšia je vzdialenosť prenosu elektrickej energie. Elektrickú energiu môžu tiež viesť konáre a iné predmety, najmä ak sú tieto predmety mokré. Vždy dodržiavajte odstup minimálne 10 metrov medzi výrobkom a vedením vysokého napätia. Pred začiatkom práce v blízkosti elektrického vedenia skontrolujte, či je napájanie vypnuté. Počas používania výrobku udržujte vzdialenosť minimálne 15 m od ďalších osôb a zvierat.

CE

Tento výrobok je v súlade s príslušnými smernicami EU.



Emisie hluku do okolia podľa európskej smernice 2000/14/EÚ a legislatívy v štáte New South Wales „Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017“ (Nariadenie o ochrane životného prostredia pri prevádzke (kontrola hluku) z roku 2017). Údaje o emisii hluku možno nájsť na štítku stroja a v kapitole s technickými údajmi.

rrrrttxxxxx

Na výkonovom štítku je uvedené výrobné číslo. **yyyy** je rok výroby a **ww** je týždeň výroby.

Poznámka: Ostatné symboly/štítky na výrobku obsahujú údaje v súlade so zvláštnymi požiadavkami certifikácie pre určité trhy.

Emisie Euro V

VÝSTRAHA: Nepovolená manipulácia s motorom ruší platnosť typového schválenia tohto výrobku pre EÚ.

Zodpovednosť za výrobok

V súlade s právnymi predpismi upravujúcimi zodpovednosť za výrobok nenesieme zodpovednosť za škody spôsobené naším výrobkom v dôsledku:

- nesprávne vykonanej opravy výrobku,
- opravy výrobku, pri ktorej neboli použité diely od výrobcu alebo diely schválené výrobcom,
- používania príslušenstva od iného výrobcu alebo príslušenstva, ktoré nie je schválené výrobcom,
- opravy výrobku, ktoré neboli vykonané v schválenom servisnom stredisku alebo schválenými kompetentnými osobami.

Bezpečnosť

Bezpečnostné definície

Výstrahy, upozornenia a poznámky slúžia na zdôraznenie mimoriadne dôležitých častí návodu.

VÝSTRAHA: Používa sa, ak pre obsluhu alebo osoby v okolí existuje nebezpečenstvo poranenia alebo smrti v prípade nedodržania pokynov v návode.

VAROVANIE: Používa sa, ak hrozí nebezpečenstvo poškodenia produktu, iných materiálov alebo okolitej oblasti v prípade nedodržania pokynov v návode.

Poznámka: Používa sa na poskytnutie informácií nad rámec nevyhnutných informácií v danej situácii.

Všeobecné bezpečnostné pokyny

VÝSTRAHA: Skôr než budete produkt používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Pri nesprávnom alebo neopatrnom používaní výrobku sa z neho môže stať nebezpečný nástroj, ktorý môže spôsobiť vážne alebo dokonca smrteľné zranenie. Je nanajvýš dôležité, aby ste si prečítali a porozumeli obsahu tohto návodu na obsluhu.
- Tento výrobok vytvára počas prevádzky elektromagnetické pole. Toto pole môže za určitých okolností spôsobovať rušenie

aktívnych alebo pasívnych implantovaných lekárskych prístrojov. Zníženie rizika podmienok, ktoré môžu viesť k vážnemu alebo aj smrteľnému poraneniu, si vyžaduje, aby sa osoby s implantovanými pomôckami poradili so svojím lekárom a výrobcom pomôcky ešte pred použitím tohto výrobku.

- Nadmerné vystavenie vibráciám môže viesť k poškodeniu krvného obehu alebo nervovým poškodeniam u ľudí, ktorý majú zhoršený krvný obeh. Pri symptómoch nadmerného vystavenia vibráciám sa obráťte na svojho lekára. Tieto príznaky sú tŕpnutie, strata citu, chvenie, pichanie, bolesť, strata sily, zmeny vo farbe a stave pleti. Tieto symptómy sa bežne objavujú na prstoch, rukách a zápästiach. Riziko je väčšie pri nízkych teplotách.
- V prípade neistoty ohľadom ďalšieho postupu sa obráťte na odborníka. Kontaktujte svojho predajcu alebo servisnú dielňu. Vyvarujte sa každému použitiu výrobku, ktoré podľa vás presahuje vaše možnosti.
- Majte na pamäti, že operátor je zodpovedný za nehody alebo nebezpečenstvo hroziace iným osobám alebo ich majetku.
- Nikdy nikomu nedovoľte, aby používal výrobok bez toho, že by ste sa najprv ubezpečili, že správne pochopil obsah návodu na obsluhu.
- Nikdy nedovoľte, aby výrobok používali deti a aby sa pohybovali v jeho blízkosti. Keďže výrobok je vybavený pružinovým vypínačom a možno ho naštartovať už pomalým a slabým zatiahnutím za držadlo štartéra, môžu za istých okolností dokonca aj malé deti vyvinúť silu potrebnú na naštartovanie výrobku. To môže znamenať riziko vážneho poranenia. Preto odmontujte kryt zapaľovacej sviečky vždy, keď výrobok nie je pod dohľadom.
- Výrobok skladujte mimo dosahu detí.
- Nikdy nepoužívajte výrobok pri únave, po požití alkoholu alebo liekov, pretože to môže viesť k zhoršeniu zraku, úsudku alebo koordinácie.
- Nikdy nepoužívajte poškodený výrobok. Vykonávajte kontroly, údržbu a dodržiavajte servisné pokyny uvedené v tejto príručke. Určité opatrenia týkajúce sa servisu a údržby zariadenia musia vykonávať iba odborníci. Pozrite si pokyny v časti Údržba.
- Nikdy nepoužívajte výrobok, ktorý bol pozmenený a nezhoduje sa s originálnymi špecifikáciami.

Bezpečnostné pokyny pre prevádzku



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Nikdy nepoužívajte výrobok za nepriaznivého počasia, napríklad pri veľkom mraze, vo veľmi horúcom alebo vlhkom podnebí.
- Chybné kotúče môžu zvýšiť riziko nehôd.
- Zabezpečte, aby sa počas práce nemohli do okruhu 15 m od výrobku dostať žiadni ľudia ani zvieratá.
- Presvedčte sa, že v blízkosti nie sú ľudia ani zvieratá, ktoré by mohli prísť do kontaktu s rezným zariadením.
- Skontrolujte pracovnú oblasť. Odstráňte všetky predmety, ktoré by mohli pri strihaní vyletúvať.
- Vždy pracujte v bezpečnej a stabilnej pracovnej polohe.
- Nikdy nenechávajte výrobok bez dozoru so spusteným motorom.
- Dávajte pozor, aby sa ruky a nohy nedostali do kontaktu s rezným zariadením, kým je zapnutý motor.
- Ak sa počas práce v čepeliach čokoľvek zasekne, vypnite motor a počkajte, kým sa rezacie zariadenie úplne nezastaví, až potom čepele uvoľnite. Odpojte kryt zapaľovacej sviečky od sviečky.
- Po vypnutí motora počkajte a nedotýkajte sa rezného zariadenia, kým sa úplne nezastaví.
- Dávajte pozor na zvyšky konárov, ktoré môžu odletúvať pri rezaní.

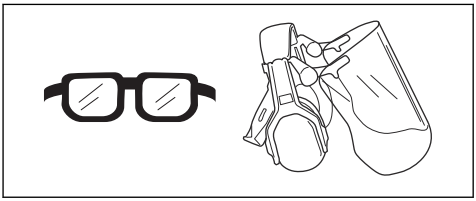
- Ak nosíte chrániče sluchu, dávajte pozor na varovné signály alebo výkriky. Vždy si chrániče sluchu skladajte hneď, ako sa motor zastaví.
- Nikdy nepracujte, ak stojíte na rebríku alebo v inej vyvýšenej polohe, ktorá nie je úplne bezpečná.
- Výrobok vždy držte oboma rukami Výrobok držte pred telom.
- Ak výrobok zasiahne cudzí predmet alebo ak cítite vibrácie, ihneď ho zastavte. Odpojte kryt zapaľovacej sviečky od sviečky. Skontrolujte, či výrobok nie je poškodený. Akékoľvek poškodenie opravte.
- Skontrolujte, či nie sú uzáver zapaľovacej sviečky a zapaľovací vodič poškodené, aby ste predišli riziku elektrického šoku.
- Skontrolujte, či sú všetky matice a skrutky zatiahnuté.
- Skontrolujte, či je správne namazaná skriňa prevodovky. Pozrite si časť *Mazanie kužeľového ozubeného kolesa a skrine prevodovky na strane 88*.
- Skriňa prevodovky sa počas používania výrobku zohreje. Nedotýkajte sa skrine prevodovky, aby ste predišli popáleniu.
- Pred naštartovaním sa musia nasadiť všetky kryty a ochranné prvky.
- Ak sa čepele zaseknú, môžete ich uvoľniť zasunutím kombinovaného kľúča do skrine prevodovky. Zasuňte kombinovaný kľúč do prevodov a otáčajte dopredu a dozadu. Pozrite si časť *Kontrola čepelí na strane 88*.
- Ak výrobok nepoužívate, vždy je na rezné zariadenie potrebné nasadiť transportný kryt.

Osobné ochranné prostriedky

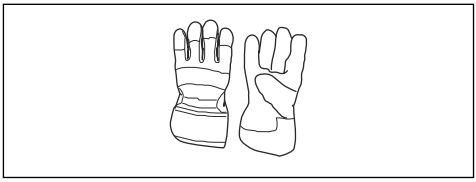


VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

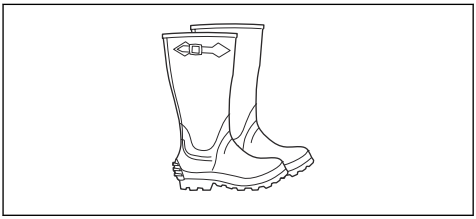
- Pri používaní produktu vždy používajte schválené osobné ochranné prostriedky. Osobné ochranné prostriedky nedokážu úplne vylúčiť riziko, ale môžu znížiť vážnosť zranenia v prípade nehody. Váš predajca vám pomôže pri výbere správnych prostriedkov.
- Používajte schválené chrániče sluchu, ktoré zaručujú primeranú redukciu hluku. Dlhodobé vystavenie sa hluku môže spôsobiť trvalé poškodenie sluchu.
- Používajte schválené chrániče očí. Ak používate štít, musíte tiež používať schválené ochranné okuliare. Schválené ochranné okuliare musia zodpovedať norme ANSI Z87.1 platnej v USA alebo norme EN 166 platnej v krajinách EÚ.



- Vždy používajte ochranné rukavice.

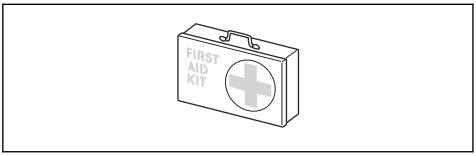


- Noste pevné protišmykové čižmy alebo topánky.



- Používajte odev vyrobený z pevnej tkaniny. Vždy noste pevné, dlhé nohavice a dlhé rukávy. Nepoužívajte voľný odev, ktorý sa môže zachytiť v konároch a vetvách. Nenoste šperky, krátke nohavice, sandále a nebuďte bosí. Vlasy si bezpečne uchyťte nad úrovňou ramien.

- Majte poruke pomôcky na poskytnutie prvej pomoci.



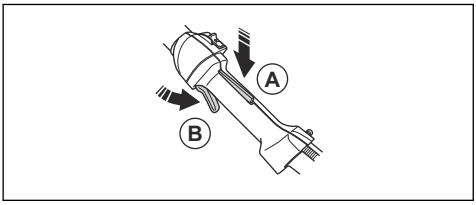
Bezpečnostné zariadenia na výrobku

VÝSTRAHA: Skôr než budete produkt používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

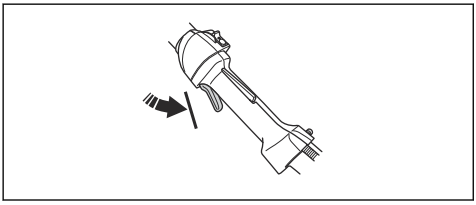
- Nepoužívajte produkt, ktorý má chybné bezpečnostné zariadenia.
- Pravidelne kontrolujte bezpečnostné zariadenia. Ak sú bezpečnostné zariadenia chybné, obráťte sa na servisného zástupcu spoločnosti Husqvarna.

Kontrola poistky páčky plynu

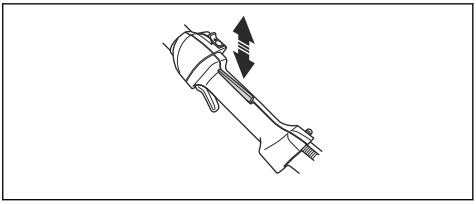
1. Skontrolujte, či sa poistka páčky plynu (A) a páčka plynu (B) pohybujú voľne a či vratná pružina funguje správne.



2. Uistite sa, že je páčka plynu zablokovaná v polohe voľnobehu, keď je poistka páčky plynu uvoľnená.



3. Stlačte poistku páčky plynu a uistite sa, že sa po uvoľnení vráti do východiskovej polohy.

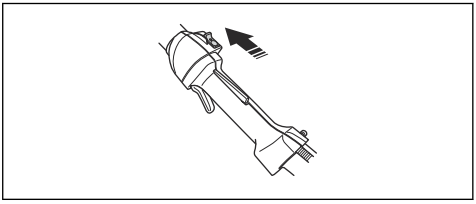


4. Naštartujte výrobok a pridajte plný plyn. Pozrite si časť *Štartovanie motora na strane 82*.
5. Uvoľnite páčku plynu a skontrolujte, či sa čepele zastavia a zostanú stáť.

VÝSTRAHA: Ak sa nože nezastavia, keď je páčka plynu v polohe voľnobežných otáčok, upravte voľnobežné otáčky. Pozrite si časť *Nastavenie voľnobežných otáčok na strane 86*.

Kontrola vypínača

1. Naštartujte motor.
2. Posuňte vypínač do polohy Stop a skontrolujte, či sa motor zastavil.

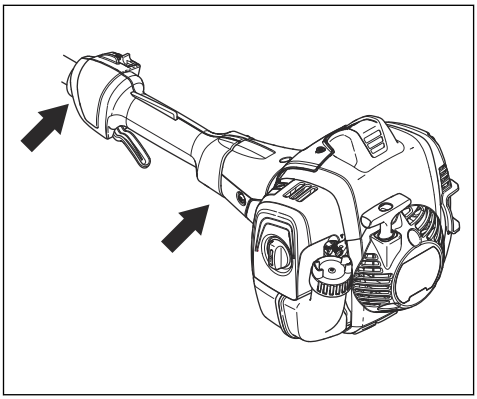


Kontrola systému na tlmenie vibrácií

VÝSTRAHA: Použitie nesprávneho rezacieho nadstavca zvyšuje úroveň vibrácií.

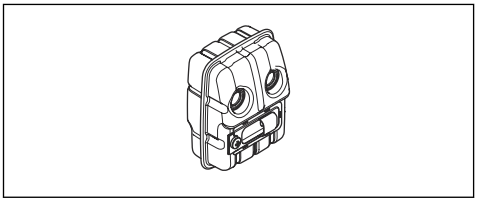
Systém na tlmenie vibrácií znižuje vibrácie v rukovätiach na minimum. Systém na tlmenie

vibrácií znižuje vibrácie medzi motorovou jednotkou a hriadeľom.



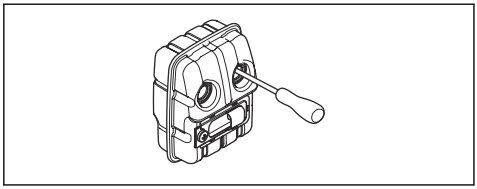
1. Zastavte motor.
2. Vizuálne skontrolujte prítomnosť prípadných deformácií a poškodení, napríklad prasklín.
3. Skontrolujte, či sú správne nasadené prvky na tlmenie vibrácií.

Kontrola tlmiča výfuku

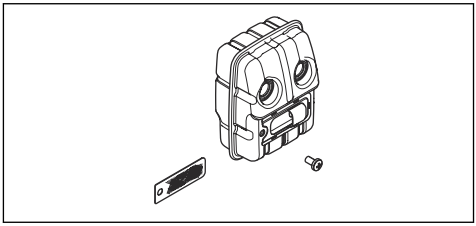


Tlmič výfuku slúži na udržovanie minimálnej hladiny hluku a na smerovanie výfukových plynov smerom od obsluhy.

- Pohľadom skontrolujte prítomnosť prípadných poškodení a deformácií.
- Skontrolujte, či je tlmič výfuku správne pripevnený k výrobku.



- Ak tlmič výfuku na výrobku obsahuje kryt na ochranu pred iskrami, pohľadom ho skontrolujte. Ak je kryt na ochranu pred iskrami poškodený, vymeňte ho.
  a) Ak je kryt na ochranu pred iskrami zanesený, vyčistite ho. V dôsledku zaneseného krytu na ochranu pred iskrami sa motor príliš prehrieva, čo môže viesť k poškodeniu valcov a piestov.
  b) Skontrolujte správne upevnenie sitka lapača iskier.



Kontrola čepelí

1. Zastavte motor a skontrolujte, či sa čepele zastavia.
2. Odmontujte kryt zapaľovacej sviečky od sviečky.
3. Používajte ochranné rukavice.
4. Skontrolujte, či čepele nie sú poškodené alebo ohnuté. Poškodenú alebo ohnutú čepeľ vždy vymeňte.
5. Skontrolujte, či sú skrutky na čepeliach pevne zaskrutkované.

Kontrola kužeľového ozubeného kolesa a skrine prevodovky



VÝSTRAHA: Kým sa dotknete kužeľového ozubeného kolesa a skrine prevodovky, nechajte výrobok vychladnúť, aby sa predišlo zraneniu popálením.

- Pohľadom skontrolujte prítomnosť prípadných poškodení a deformácií.

Bezpečnosť paliva

VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Palivo nezmiešavajte v interiéri ani v blízkosti zdroja tepla.
- Výrobok neštartujte, ak sú na ňom zvyšky paliva alebo motorového oleja. Odstráňte neželané palivo/olej a nechajte výrobok vyschnúť. Odstráňte z výrobku neželané palivo.
- Ak vylejete palivo na odev, okamžite sa prezlečte.
- Dávajte pozor, aby ste si palivo nevyliali na telo, pretože môže spôsobiť poranenie. Ak si palivo vylejete na telo, umyte sa pomocou mydla a vody.
- Motor neštartujte, ak olej alebo palivo vylejete na výrobok alebo na svoje telo.
- Výrobok neštartujte, ak sa na motore vyskytuje netesnosť. Pravidelne kontrolujte výskyt netesností na motore.
- Pri manipulácii s palivom zachovajte opatrnosť. Palivo je horľavá látka a výpary z paliva sú výbušné a môžu spôsobiť poranenia alebo smrť.
- Vyhnite sa vdychovaniu výparov paliva, pretože môžu spôsobiť poranenie. Zabezpečte dostatočné prúdenie vzduchu.
- V blízkosti paliva alebo motora nefajčite.
- Neukladajte do blízkosti paliva alebo motora teplé predmety.
- Nedopĺňajte palivo, keď je zapnutý motor.
- Pred dopĺňaním paliva sa uistite, že motor vychladol.
- Pred dopĺňaním paliva pomaly otvorte veko palivovej nádrže a opatrne uvoľnite tlak.
- Pri tankovaní a miešaní paliva (benzín a olej do dvojtaktného motora) alebo vyprázdňovaní palivovej nádrže musí byť prietok vzduchu dostatočný.
- Palivo a palivové výpary sú vysoko horľavé a ich vdýchnutie alebo kontakt s pokožkou môžu spôsobiť vážne poranenie. Pri manipulácii s palivom preto postupujte opatrne a zabezpečte dostatočné vetranie.
- Starostlivo utiahnite veko palivovej nádrže, inak hrozí riziko vzniku požiaru.
- Pred spustením premiestnite výrobok minimálne 3 m od miesta, na ktorom ste dopĺňali palivo do nádrže.
- Neprepĺňajte palivovú nádrž.
- Pri premiestňovaní výrobku alebo nádoby na palivo sa uistite, že z nich nevyteká palivo.
- Výrobok ani nádobu na palivo neukladajte na miesta s otvoreným ohňom, iskrami alebo trvalým plameňom. Uistite sa, že sa na mieste, na ktorom výrobok uskladníte, nenachádza otvorený oheň.
- Na premiestnenie alebo uskladnenie paliva používajte len schválené nádoby.
- Pred dlhodobým uskladnením vyprázdnite palivovú nádrž. Pri likvidácii paliva dodržiavajte miestne právne predpisy.
- Pred dlhodobým uskladnením výrobok vyčistite.
- Pred odložením odmontujte z výrobku kryt zapaľovacej sviečky, aby ste sa uistili, že nedôjde k náhodnému spusteniu motora.

Bezpečnostné pokyny pre údržbu

VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Zastavte motor a skontrolujte, či sa rezné zariadenie zastaví. Pred vykonávaním údržby nechajte produkt vychladnúť.
- Pred vykonávaním údržby odpojte kryt zapaľovacej sviečky.
- Výfukové plyny z motora obsahujú oxid uhoľnatý, plyn bez zápachu, ktorý je jedovatý, veľmi nebezpečný a môže spôsobiť smrť. Produkt neštartujte v interiéri ani v uzavretých priestoroch.
- Výfukové plyny z motora sú horúce a môžu obsahovať iskry. Nepoužívajte výrobok vo vnútri ani v blízkosti horľavého materiálu.
- Príslušenstvo a úprava výrobku, ktoré neschválil výrobca, môžu spôsobiť vážne poranenia alebo smrť. Výrobok neupravujte. Vždy používajte originálne príslušenstvo.

- Nepravidelná a nesprávne vykonaná údržba zvyšuje nebezpečenstvo poranenia a poškodenia výrobku.
- Vykonávajte len údržbu odporúčanú v tomto návode na obsluhu. Vykonanie všetkých ostatných servisných úkonov ponechajte na schváleného servisného zástupcu spoločnosti Husqvarna.
- Výrobok nechajte pravidelne kontrolovať kvôli údržbe u schváleného servisného zástupcu spoločnosti Husqvarna.
- Vymeňte všetky poškodené, opotrebované alebo zlomené diely.

Montáž

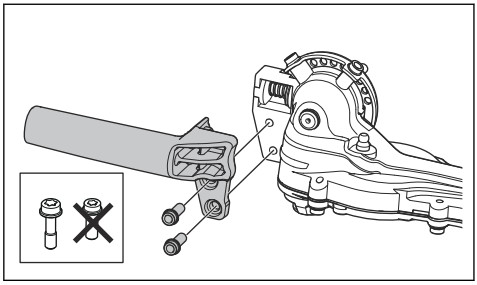
Úvod

Táto časť opisuje zostavenie a nastavenie výrobku.

VÝSTRAHA: Pred zostavením výrobku si prečítajte kapitolu o bezpečnosti v pokynoch na montáž.

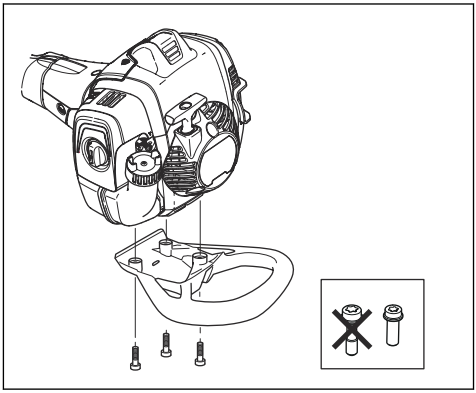
Inštalácia rukoväti

- Namontujte rukoväť pomocou 2 skrutiek.



Montáž protinárazového chrániča (voliteľné príslušenstvo)

- Namontujte protinárazový chránič pomocou 3 skrutiek.

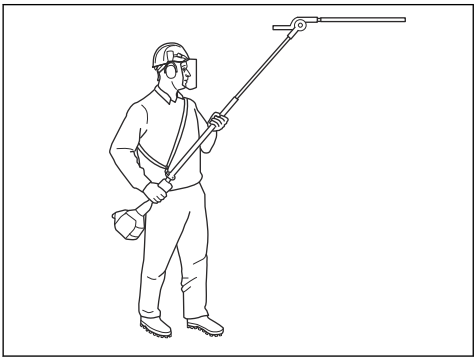


Nastavenie popruhu (525HE4)

Počas používania výrobku vždy používajte popruh. Popruh vám počas používania výrobku poskytne maximálnu kontrolu. Popruh znižuje riziko únavy tela.

1. Popruh si preveste cez plecia.
2. Pripevnite výrobok k podpornému háku popruhu.

3. Upravte dĺžku popruhu tak, aby bol podporný hák vo výške boku.



Prevádzka

Úvod

VÝSTRAHA: Pred používaním výrobku si musíte prečítať kapitolu o bezpečnosti a porozumieť informáciám, ktoré sa v nej uvádzajú.

Postup pred používaním výrobku

- Skontrolujte pracovnú oblasť a odstráňte všetky voľne položené predmety.
- Skontrolujte rezné zariadenie. Pozrite si časť *Kontrola čepelí na strane 88*.
- Skontrolujte správnu funkčnosť bezpečnostných zariadení výrobku. Výrobok nepoužívajte, ak nie sú všetky bezpečnostné zariadenia nainštalované správne.
- Uistite sa, že sú všetky skrutky a matice dotiahnuté.
- Pred spustením výrobku sa uistite, že sú všetky kryty správne upevnené a nie sú poškodené.
- Skontrolujte, či sa pri chode motora na voľnobeh rezné zariadenie zastaví.

Palivo

Tento výrobok má dvojtaktný motor.

VAROVANIE: Nesprávny typ paliva môže poškodiť motor.

Používajte zmes benzínu a dvojtaktného oleja.

Namiešané palivo

- Na dosiahnutie najlepšieho výkonu a maximalizáciu životnosti motora použite namiešané alkylátové palivo Husqvarna. Toto palivo obsahuje v porovnaní s bežným palivom menej škodlivých látok, čo znižuje objem škodlivých výfukových plynov. Množstvo zvyškov po spaľovaní je pri tomto palive nižšie, čo udržuje komponenty motora čistejšie.

Miešanie paliva

Benzín

- Používajte kvalitný bezolovnatý benzín s max. 10 % etanolu.

VAROVANIE: Nepoužívajte benzín s oktánovým číslom menším než 90 RON/87 AKI. Použitie nižšieho oktánového čísla môže spôsobiť klepanie motora, ktoré môže viesť k poškodeniu motora.

Dvojtaktný olej

- Na dosiahnutie najlepších výsledkov používajte dvojtaktný olej Husqvarna.

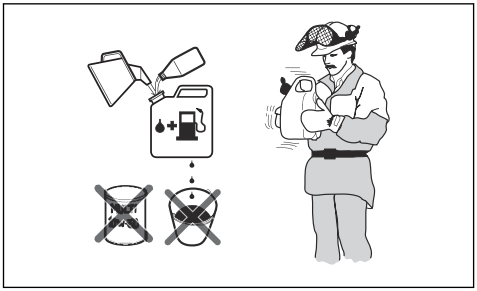
- Ak nemáte k dispozícii dvojtaktný olej Husqvarna, môžete použiť iný dvojtaktný olej vysokej kvality, ktorý je určený pre vzduchom chladené motory. S výberom správneho oleja vám poradí váš servisný predajca.

VAROVANIE: Nepoužívajte olej pre dvojtaktné motory určený pre vodou chladené motory, niekedy označovaný aj ako olej pre lodné motory. Nepoužívajte oleje určené pre štvortaktné motory.

Vytvorenie zmesi benzínu a oleja pre dvojtaktné motory

Benzín, liter	Olej pre dvojtaktné motory, liter
	2 % (50:1)
5	0,10
10	0,20
15	0,30
20	0,40

VAROVANIE: Pri miešaní malého množstvo paliva môžu malé chyby výrazne ovplyvniť pomer zmesi. Opatrne odmerajte množstvo oleja, aby ste získali správnu zmes.



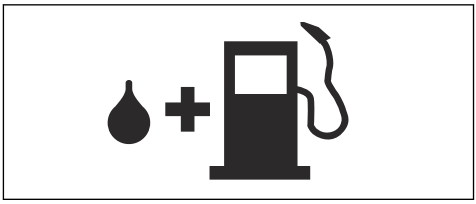
1. Polovicu množstva benzínu nalejte do čistej nádoby na palivo.
2. Pridajte celú dávku oleja.
3. Zmes paliva premiešajte.
4. Do nádoby pridajte zvyšné množstvo benzínu.
5. Zmes paliva opatrne premiešajte.

VAROVANIE: Zmes paliva nemiešajte na viac ako 1 mesiac.

Dopĺňanie paliva do palivovej nádrže

VÝSTRAHA: Dodržiavajte postupy, ktoré zabezpečujú vašu bezpečnosť.

1. Zastavte motor a nechajte ho vychladnúť.
2. Vyčistite priestor okolo veka palivovej nádrže.



3. Zatraste nádobou a skontrolujte, či je palivo úplne zmiešané.
4. Pomaly odstráňte veko palivovej nádrže a uvoľnite tlak.
5. Nalejte palivo do palivovej nádrže.

VAROVANIE: Skontrolujte, či v palivovej nádrži nie je príliš veľa paliva. Pri zahrievaní sa palivo rozširuje.

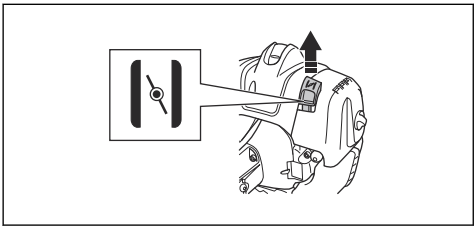
6. Utiahnite veko palivovej nádrže.
7. Utrite palivo rozliate na výrobku a okolo neho.
8. Pred štartovaním motora sa s výrobkom vzdiaľte od miesta dopĺňania a od zdroja paliva minimálne o 3 m/10 stôp.

Poznámka: Ak chcete zistiť, kde sa palivová nádrž nachádza na vašom výrobku, pozrite si časť *Prehľad výrobku na strane 71*.

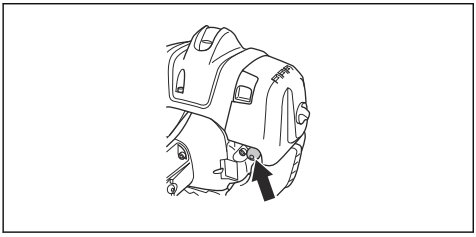
Štartovanie motora

VÝSTRAHA: Pri spúšťaní výrobku udržujte minimálnu vzdialenosť 15 m od ľudí a zvierat. Hrozí nebezpečenstvo, že sa rezné zariadenie začne točiť.

1. Nastavte ovládanie sýtiča do polohy sýtiča.

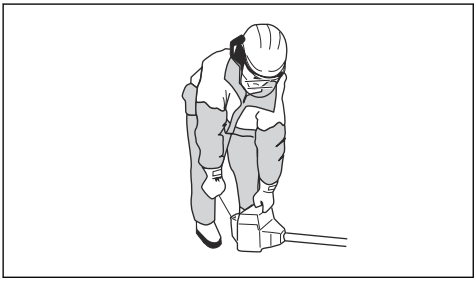


2. Stláčajte balónik pumpy, kým sa balónik nezačne plniť palivom.



Poznámka: Nie je potrebné úplne naplniť balónik pumpy.

3. Ľavou rukou držte telo výrobku na zemi. Nevykladajte si na výrobok nohy.



4. Pomaly ťahajte štartovacie lanko, kým nepocítite istý odpor, a následne štartovacie lanko potiahnite silou.

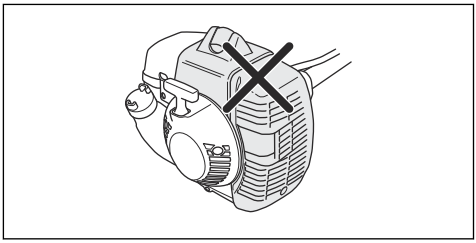
VÝSTRAHA: Štartovacie lanko si neovíjajte okolo ruky.

5. Pokračujte v ťahaní rukoväte štartovacieho lanka, kým motor nenaštartuje.

VAROVANIE: Nevyťahujte štartovaciu šnúru úplne von a nepúšťajte rukoväť štartovacej šnúry. Pomaly uvoľnite štartovaciu šnúru, aby ste zabránili poškodeniu výrobku.

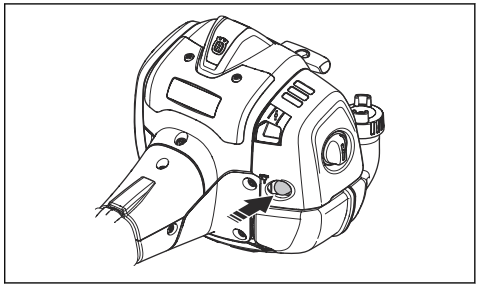
6. Po naštartovaní motora nastavte ovládanie sýtiča do polohy prevádzky a aplikujte plný plyn. Páčka plynu sa automaticky deaktivuje zo štartovacej polohy.
7. Uistite sa, že motor pracuje bez problémov.

VÝSTRAHA: Aby ste zabránili úrazu elektrickým prúdom, výrobok nepoužívajte, ak je poškodený kryt zapaľovacej sviečky.



Príprava zahriateho motora na štartovanie

1. Opakovane stláčajte balónik pumpy, kým sa balónik nezačne plniť palivom. Nie je potrebné úplne naplniť balónik pumpy.

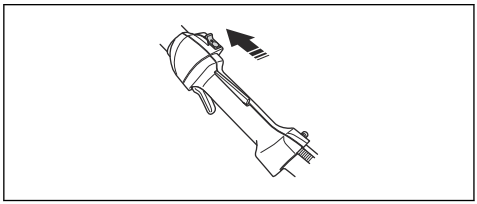


2. Ťahajte rukoväť štartovacieho lanka, kým motor nenaštartuje. Ak chcete znížiť otáčky motora, potiahnite ovládanie plynu dozadu.

VAROVANIE: Štartovacie lanko neťahajte do konečnej polohy. Keď je štartovacie lanko vytiahnuté, nepúšťajte jeho držadlo. Mohlo by to viesť k poškodeniu výrobku.

Vypnutie výrobku

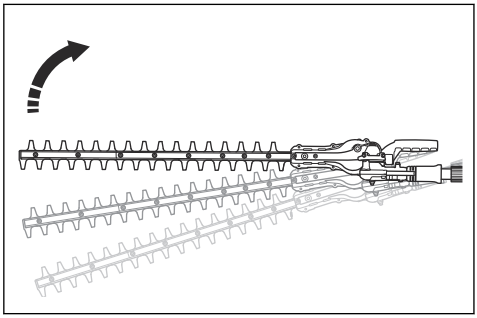
1. Motor môžete zastaviť posunutím vypínača do polohy Stop.



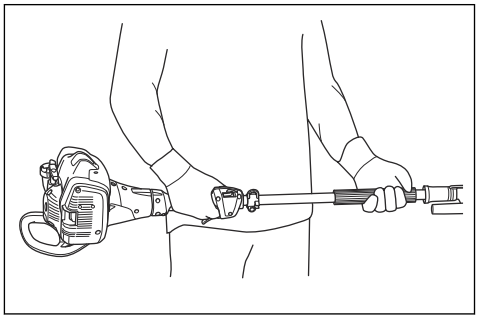
VAROVANIE: Vypínač sa automaticky vráti do svojej východiskovej polohy. Kryt zapaľovacej sviečky je potrebné pri montáži, kontrole a údržbe zložiť zo zapaľovacej sviečky, aby sa zabránilo náhodnému naštartovaniu.

Prevádzka produktu

- Štartujte výrobok pri zemi a pri rezaní bočných častí plota posúvajte výrobok smerom nahor pozdĺž plota.



- Dávajte pozor, aby sa motor nedotýkal plota.
- Na zabezpečenie stabilnej polohy pri práci držte výrobok v blízkosti tela.



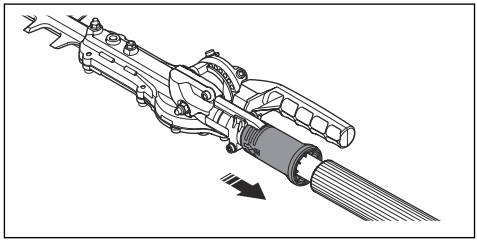
- Dávajte pozor, aby sa rezné zariadenie nedotýkalo zeme.
- Buďte opatrní a pracujte pomaly, kým sa správne neodrežú všetky halúzky.

Nastavenie uhla rezného zariadenia

Rezné zariadenie sa dá nastaviť v 10 rôznych polohách.

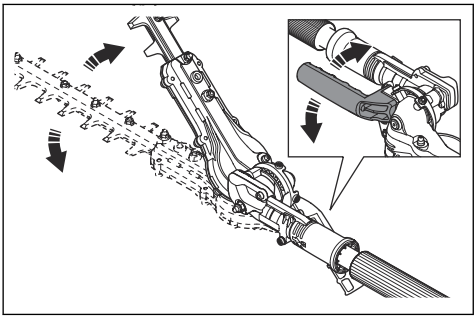
VÝSTRAHA: Počas nastavovania rukoväti nespúšťajte rezné zariadenie.

1. Nechajte motor spustený s voľnobežnými otáčkami a skontrolujte, či sa rezné zariadenie nepohybuje.
2. Potiahnite rukoväť na nastavenie polohy smerom dolu.

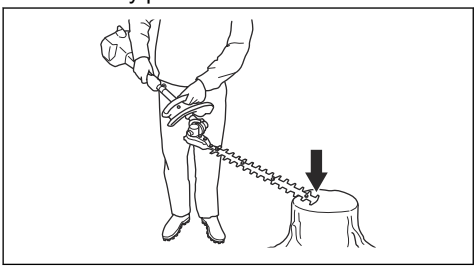


3. Nakloňte rezné zariadenie do správnej polohy. Použite 1 z nasledujúcich postupov.

a) Použite rukoväť.



b) Pritlačte koniec rezného zariadenia na stabilný povrch.

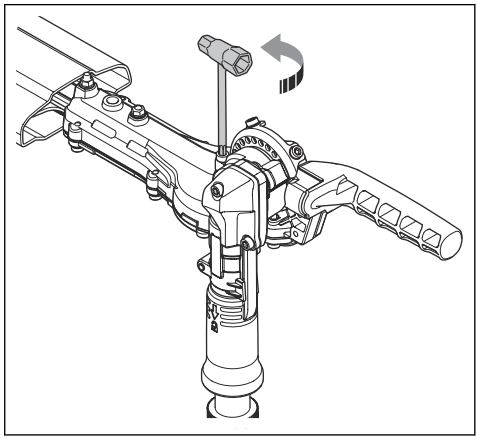


4. Uvoľnením rukoväti na nastavenie polohy zaistite rezné zariadenie.
5. Potlačte rezné zariadenie proti plotu, aby sa zaručilo, že je zaistené.

Úprava trenia na nastavenie uhla

VÝSTRAHA: Počas nastavovania trenia nespúšťajte rezné zariadenie.

1. Stlačením vypínača zastavte výrobok.
2. Na rezné zariadenie namontujte transportný kryt.
3. Potiahnite rukoväť na nastavenie polohy smerom dolu.
4. Nakloňte rezné zariadenie do polohy používania.

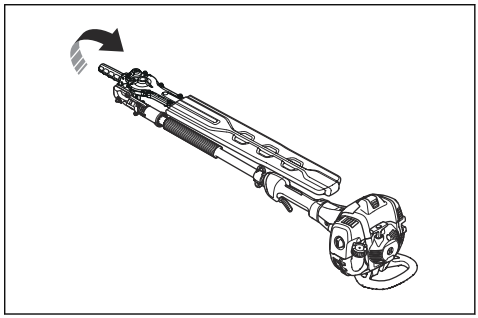


5. Pomocou skrutky nastavte trenie.
6. Nastavte rezné zariadenie do rôznych polôh a vyskúšajte trenie.

Nastavenie výrobku do transportnej polohy

VÝSTRAHA: Výrobok neštartujte, keď je v transportnej polohe.

1. Stlačením vypínača zastavte výrobok.
2. Na rezné zariadenie namontujte transportný kryt.
3. Potiahnite rukoväť na nastavenie polohy smerom dolu.
4. Sklopte rezné zariadenie, aby bolo rovnobežné s hriadeľom.



Úvod

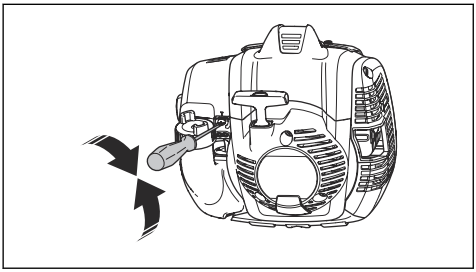
VÝSTRAHA: Pred údržbou výrobku si prečítajte kapitolu o bezpečnosti a uistite sa, že rozumiete informáciám, ktoré sú v nej uvedené.

Plán údržby

Údržba	Denne	Týždenne	Mesačne
Vyčistite vonkajšie povrchy.	Po každom použití.		
Z tlmiča výfuku, výfukového potrubia a motora odstráňte listy, nečistoty a nežiaduce mazivo.	Po každom použití.		
Skontrolujte, či sa pri voľnobehu nepohybuje rezné zariadenie.	X		
Skontrolujte vypínač.	X		
Skontrolujte, či nie je rezné zariadenie poškodené alebo prasknuté. V prípade poškodenia vykonajte výmenu.	X		
Vykonajte kontrolu páčky plynu a poistky páčky plynu.	X		
Skontrolujte tesnosť motora, palivovej nádrže a rozvodov paliva.	X		
Dotiahnite matice a skrutky.	X		
Skontrolujte, či nie je palivový filter znečistený a či nie je palivová hadica prasknutá alebo inak poškodená. V prípade potreby vymeňte.	X		
Skontrolujte, či štartér a štartovacie nie sú poškodené.		X	
Vyčistite vzduchový filter. V prípade potreby ich vymeňte.		X	
Skontrolujte prvky na tlmenie vibrácií, či nie sú poškodené alebo prasknuté.		X	
Skontrolujte zapaľovaciu sviečku, pozrite si časť *Technické údaje na strane 91*.		X	
Vyčistite chladiaci systém.		X	
Vyčistite vonkajší povrch karburátora a jeho okolie.		X	
Vyčistite alebo vymeňte sitko lapača iskier.			X
Vyčistite vnútorný povrch palivovej nádrže.			X
Skontrolujte, či je skriňa prevodovky naplnená mazivom.			X

Nastavenie voľnobežných otáčok

1. Očistite vzduchový filter a pripevnite kryt vzduchového filtra.
2. Zapnite výrobok. Pozrite si časť *Štartovanie motora na strane 82*.
3. Otáčajte nastavovaciu skrutku voľnobehu T v smere hodinových ručičiek, kým sa rezné zariadenie nezačne pohybovať.



4. Otáčajte nastavovaciu skrutku voľnobehu proti smeru hodinových ručičiek, kým sa rezné zariadenie nezastaví.

VÝSTRAHA: Ak sa pri úprave rýchlosti voľnobehu rezné zariadenie nezastaví, obráťte sa na najbližšieho servisného predajcu. Nepoužívajte výrobok, kým nebol správne nastavený alebo opravený

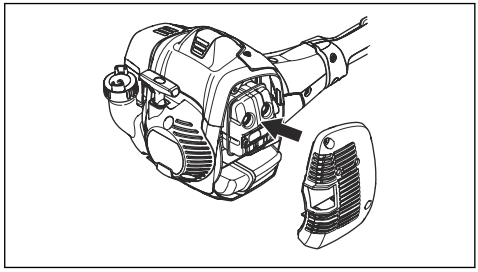
Poznámka: Voľnobežné otáčky sú nastavené správne, ak motor beží plynulo vo všetkých polohách. Informácie o odporúčaných voľnobežných otáčkach nájdete v časti *Technické údaje na strane 91*.

Údržba tlmiča výfuku

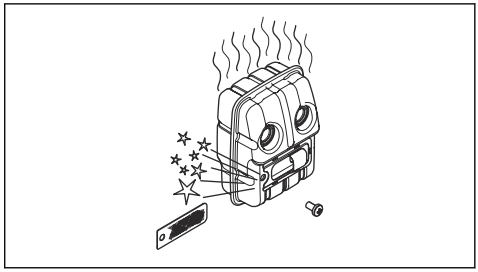
Tlmič výfuku znižuje hladinu hluku a smeruje výfukové plyny motora mimo obsluhujúceho pracovníka.

VÝSTRAHA: Tlmiče výfuku s katalyzátorom sa počas prevádzky veľmi zahrejú a zostanú horúce určitý čas po zastavení výrobku. Platí to aj pri voľnobehu. Ak sa dotknete výrobku, môžete si popáliť pokožku. Myslite na nebezpečenstvo vzniku požiaru.

1. Zastavte výrobok a nechajte ho vychladnúť.
2. Zložte kryt tlmiča výfuku.



3. Odmontujte skrutku sitka lapača iskier.



4. Ak je sitko lapača iskier zanesené, vyčistite ho. Ak je poškodené, vymeňte ho.

VAROVANIE: Ak je sitko lapača iskier poškodené, je potrebné vymeniť ho. Nepoužívajte výrobok, ak sitko lapača iskier na tlmiči výfuku chýba alebo je poškodené.

VAROVANIE: Ak je sitko lapača iskier často zanesené, môže to znamenať, že sa znížil výkon katalyzátora. Spojte sa so servisným predajcom, aby tlmič výfuku skontroloval. Zanesené sitko lapača iskier spôsobí prehriatie a môže spôsobiť poškodenie valca a piestu.

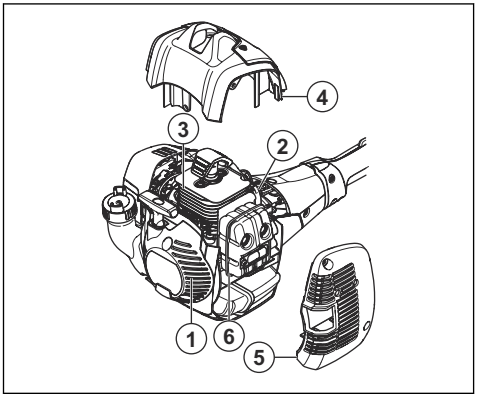
Chladiaci systém

Výrobok disponuje chladiacim systémom uchovávajúcim najnižšiu možnú prevádzkovú teplotu.

Kefkou vyčistite komponenty chladiaceho systému raz týždenne, v náročných podmienkach častejšie. Znečistený alebo zablokovaný chladiaci systém má za následok prehriatie výrobku, čo spôsobí poškodenie piestu a valca.

Chladiaci systém sa skladá z nasledujúcich komponentov:

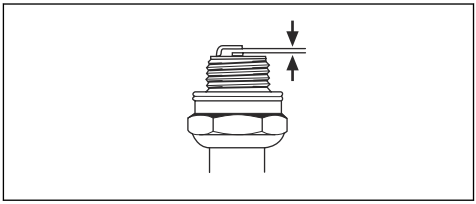
1. Nasávanie vzduchu na štartéri.
2. Rebrá na zotrvačníku.
3. Chladiace rebrá na valci.
4. Kryt valca.
5. Kryt tlmiča výfuku.
6. Platňa tlmiča výfuku.



Kontrola zapaľovacej sviečky

VAROVANIE: Používajte odporúčanú zapaľovaciu sviečku. Pozrite si časť *Technické údaje na strane 91*. Nesprávny typ zapaľovacej sviečky môže viesť k poškodeniu výrobku.

1. Ak sa výrobok nedá ľahko naštartovať alebo používať alebo ak výrobok pracuje nesprávne pri voľnobežných otáčkach, skontrolujte, či sa na zapaľovacej sviečke nenachádzajú nežiadúce materiály. Ak chcete znížiť riziko prítomnosti neželaného materiálu na elektródach zapaľovacej sviečky, postupujte nasledovne:
   a) uistite sa, že sú správne nastavené voľnobežné otáčky,
   b) uistite sa, že používate správnu zmes paliva,
   c) uistite sa, že je čistý vzduchový filter.
2. Ak je zapaľovacia sviečka znečistená, vyčistite ju.
3. Skontrolujte správnu šírku medzery medzi elektródami. Pozrite si časť *Technické údaje na strane 91*.



4. Vymeňte zapaľovaciu sviečku raz mesačne alebo v prípade potreby častejšie.

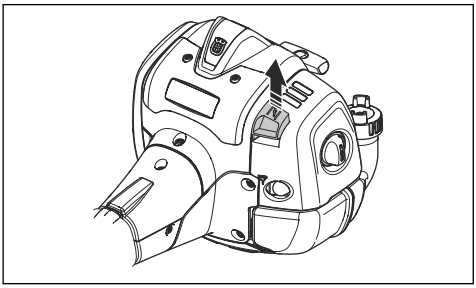
Čistenie vzduchového filtra

VAROVANIE: Vzduchový filter, ktorý je poškodený, veľmi špinavý alebo nasiaknutý palivom, sa vždy musí vymeniť.

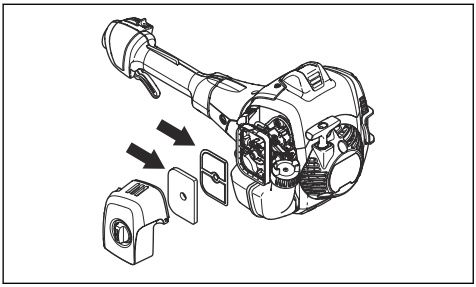
Pravidelne čistite vzduchový filter od nečistôt a prachu. Tým sa zabráni poruche karburátora, problémom pri štarte, strate výkonu motora, opotrebovaniu častí motora a väčšej spotrebe paliva ako zvyčajne.

Ak vzduchový filter používate dlhší čas, nemožno ho úplne vyčistiť. Vzduchový filter v pravidelných intervaloch vymeňte za nový. Pozrite si časť *Plán údržby na strane 85*.

1. Posuňte páčku sýtiča nahor, aby sa zatvorila klapka sýtiča.



2. Odstráňte kryt vzduchových filtrov a vzduchové filtre.



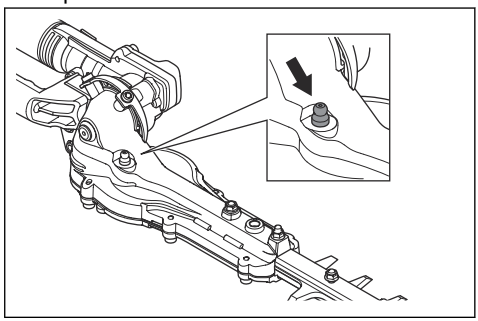
3. Očistite vzduchové filtre teplou mydlovou vodou.
4. Vzduchový filter, ktorý sa nedá úplne vyčistiť alebo je poškodený, vymeňte. Poškodený vzduchový filter vždy vymeňte.
5. Očistite vnútorný povrch krytu vzduchového filtra. Použite stlačený vzduch alebo kefku.
6. Skontrolujte gumové tesnenie na vzduchovom filtri. Ak je gumové tesnenie poškodené, vzduchový filter vymeňte.
7. Pred opätovným vložením sa uistite, že je vzduchový filter suchý.

Mazanie kužeľového ozubeného kolesa a skrine prevodovky

VÝSTRAHA: Kým sa dotknete kužeľového ozubeného kolesa a skrine prevodovky, nechajte výrobok vychladnúť, aby sa predišlo zraneniu popálením.

Poznámka: Nové výrobky sa prvý raz plnia mazivom po približne 20 hodinách prevádzky.

- Použite špeciálne mazivo Husqvarna. Ak potrebujete ďalšie informácie, obráťte sa na servisného predajcu.
- Doplňte mazivo cez maznicu.



VAROVANIE: Skriňu prevodovky nenapĺňajte mazivom na maximum.

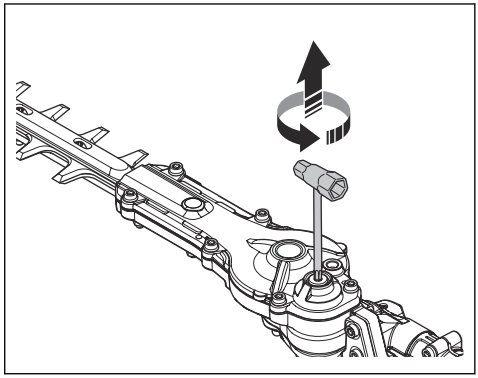
Čistenie a mazanie čepelí

1. Pred použitím a po použití výrobku odstráňte z nožov nežiaduci materiál.
2. Pred uskladnením na dlhé obdobia nože namažte.

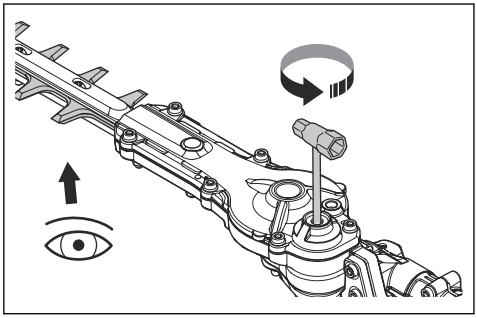
Poznámka: Ak potrebujete ďalšie informácie o odporúčaných čistiacich prostriedkoch a mazivách, obráťte sa na servisného predajcu.

Kontrola čepelí

1. Odstráňte skrutky zo skrine prevodovky.



2. Zasuňte kombinovaný kľúč do skrine prevodovky a otáčajte v smere a proti smeru hodinových ručičiek. Skontrolujte, či sa čepele voľne pohybujú.



3. Skontrolujte, či nie sú poškodené a zdeformované okraje čepelí.
4. Pomocou pilníka odstráňte ostriny na čepeliach.
5. Pri montáži postupujte v opačnom poradí.

Riešenie problémov

Riešenie problémov

Motor neštartuje		
Problém	**Možná príčina**	**Odporúčaný krok**
Západky štartéra	Západky štartéra sa voľne nepohybujú.	Nastavte alebo vymeňte západky štartéra.
		Vyčistite okolie západiek štartéra.
		Obráťte sa na schváleného servisného predajcu.
Palivová nádrž	Nesprávny typ paliva.	Vypustite obsah a použite správne palivo.
Karburátor	Nesprávne voľnobežné otáčky.	Upravte voľnobežné otáčky.
Žiadna iskra	Zapaľovacia sviečka je špinavá alebo mokrá.	Uistite sa, že je zapaľovacia sviečka suchá a čistá.
	Nesprávna medzera medzi elektródami.	Vyčistite zapaľovaciu sviečku. Skontrolujte, či je medzera medzi elektródami zapaľovacej sviečky správna. Skontrolujte, či je zapaľovacia sviečka nainštalovaná s tlmičom.
		Informácie o správnej medzere medzi elektródami nájdete v časti *Technické údaje na strane 91*.
Zapaľovacia sviečka	Zapaľovacia sviečka je uvoľnená.	Utiahnite zapaľovaciu sviečku.

Motor naštartuje, no znova sa vypne		
Problém	**Možná príčina**	**Odporúčaný krok**
Palivová nádrž	Nesprávny typ paliva.	Vypustite obsah a použite správne palivo.
Karburátor	Nesprávne voľnobežné otáčky.	Upravte voľnobežné otáčky. Pozrite si časť *Nastavenie voľnobežných otáčok na strane 86*. V prípade potreby sa obráťte na svojho servisného predajcu.
Vzduchový filter	Zanesený vzduchový filter.	Vyčistite vzduchový filter.

Čepeľ		
Problém	**Možné príčiny**	**Odporúčaný krok**
Nôž sa pohybuje pomaly alebo sa nepohybuje.	Nôž je zablokovaný alebo poškodený.	Očistite nože od neželaného materiálu. Pozrite si časť *Čistenie a mazanie čepelí na strane 88*. Odstráňte z noža ostriny – pozrite si časť *Kontrola čepelí na strane 88*. Ak sú kotúč alebo nože poškodené, vymeňte ich.
Nôž nereže ľahko.	Nôž nie je ostrý alebo je poškodený.	Nabrúste nôž – pozrite si časť *Kontrola čepelí na strane 88*. Ak sú kotúč alebo nože poškodené, vymeňte ich.
Nôž sa zahrieva.	Medzi nožmi dochádza k treniu.	Odstráňte z noža ostriny a namažte ho. Pozrite si časť *Kontrola čepelí na strane 88*.

Preprava, skladovanie a likvidácia

Preprava a uskladnenie

- Výrobok nechajte pred uskladnením vždy vychladnúť.
- Pri uskladňovaní a preprave výrobku a paliva sa uistite, že nedochádza k úniku kvapaliny a výparov. Iskry alebo otvorené plamene, napr. z elektrických zariadení alebo bojlerov, môžu vyvolať požiar.
- Na uskladnenie a prepravu paliva vždy používajte schválené kanistre.
- Pred prepravou alebo dlhodobým uskladnením vyprázdnite palivovú nádrž. Palivo zlikvidujte v príslušnom zariadení na likvidáciu.
- Počas prepravy a skladovania nasaďte transportný kryt.
- Odmontujte kryt zapaľovacej sviečky od sviečky.
- Pred prepravou výrobok upevnite. Presvedčte sa, že sa ním nedá pohnúť.
- Pred dlhodobým uskladnením výrobok vyčistite a vykonajte jeho servis.

Technické údaje

	525HE3	525HE4
Motor		
Objem valca, cm^3	25,4	25,4
Voľnobežné otáčky, ot./min	2 800 – 3 200	2 800 – 3 200
Odporúčané max. otáčky, ot./min	11 000 – 12 000	11 000 – 12 000
Max. výkon motora podľa normy ISO 8893, kW/hp pri ot./min	1,0/1,3 pri 8500	1,0/1,3 pri 8500
Tlmič výfuku s katalyzátorom	Áno	Áno
Systém zapaľovania		
Zapaľovacia sviečka	Husqvarna HQT-2	Husqvarna HQT-2
Vzdialenosť elektród, mm	0,65	0,65
Palivo		
Objem palivovej nádrže, l/cm^3	0,5	0,5
Hmotnosť		
Hmotnosť, kg	5,9	6,3
Emisie hluku [10]		
Nameraná úroveň hlučnosti dB(A)	106	106
Zaručená úroveň hlučnosti L_{WA} dB(A)	107	107
Úrovne hlučnosti [11]		
Ekvivalentná hladina akustického tlaku pri uchu používateľa meraná podľa normy EN ISO 10517, dB(A)	96	95

[10] Hladina hluku meraná ako akustický tlak (L_{WA}) v súlade s európskou smernicou 2000/14/ES. Uvádzaná hladina akustického výkonu pre výrobok bola meraná s originálnym rezacím nadstavcom, ktorý produkuje najvyššiu úroveň. Rozdiel medzi zaručeným a nameraným akustickým výkonom spočíva v tom, že zaručený akustický výkon zahŕňa aj rozptyl výsledkov merania a rozdiely medzi jednotlivými strojmi rovnakého modelu v súlade so smernicou 2000/14/ES.

[11] Uvádzané údaje pre hladinu akustického tlaku majú typický štatistický rozptyl (štandardnú odchýlku) 1 dB (A).

	525HE3	525HE4
Úrovne vibrácií [12]		
Ekvivalentné hladiny vibrácií ($a_{hv,eq}$) na rukovätiach merané podľa normy EN ISO 10517, m/s^2:		
Vpredu/vzadu, m/s^2	5,6/4,4	4,6/3,9
Čepele		
Typ	Obojstranné	Obojstranné
Dĺžka rezu, mm	600	600
Rýchlosť rezania, rezy/min	4 400	4 400

[12] Uvádzané údaje pre ekvivalentný stupeň vibrácií majú typický štatistický rozptyl (štandardnú odchýlku) 1 m/s^2.

ES vyhlásenie o zhode

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švédsko, tel.: +46-36-146500, vyhlasuje, že plotostrihy **Husqvarna 525HE3, 525HE4** so sériovými číslami od roku 2020 (rok je zreteľne uvedený na výkonovom štítku, za ním nasleduje sériové číslo) vyhovujú požiadavkám SMERNICE RADY:

- zo 17. mája 2006, „Smernica o strojoch“ **2006/42/EÚ**,
- z 26. februára 2014 „vzťahujúcej sa na elektromagnetickú kompatibilitu“, **2014/30/EÚ**,
- z 8. mája 2000 „o emisiách hluku v prostredí“ **2000/14/EÚ**. Hodnotenie zhody podľa dodatku V.
- z 8. júna 2011 „o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach“, **2011/65/EÚ**.

Boli uplatnené nasledujúce normy:

EN ISO 12100:2010, EN ISO 10517:2009/ A1:2013, ISO 14982:2009, CISPR 12:2009, EN 50581:2012.

Spoločnosť RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden, z poverenia spoločnosti Husqvarna AB vykonala dobrovoľnú typovú skúšku. Certifikát má číslo: **SEC/20/2543**.

Okrem toho, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden, vyhodnotila súlad s prílohou V smernice Rady **2000/14/ES** z 8. mája 2000, ktorá sa týka emisií hluku zariadení používaných vo vonkajšom priestore. Certifikát má číslo: **01/094/030**.

Informácie týkajúce sa emisií hluku nájdete v časti *Technické údaje na strane 91*.

Huskvarna, 2019-12-15



Per Gustafsson, manažér pre oblasť vývoja (autorizovaný zástupca spoločnosti Husqvarna AB a osoba zodpovedná za technickú dokumentáciu)

Husqvarna®

www.husqvarna.com

Původní pokyny
Eredeti útmutatás
Oryginalne instrukcje
Pôvodné pokyny
1159664-50

2020-02-11